PREVISIONS DE LA METEO

Journée ensoleillée avec périodes nuageuses et du soleil. Maximum 65

ACHETONS DES PRODUITS CANADIENS

L'ACTION CATHOLIQUE

EDITION FINALE

53e année — 16,371 — QUEBEC — MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1960 — 5 CENTS LE NUMERO

SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT.
9362 L 1 JANV 61

"K" ET "IKE" PLUS ELOIGNES QUE JAMAIS

L'homme d'Etat athée montre qu'il connait bien l'histoire de l'Eglise---Badinant, il boit du champagne et de la bière

NEW-YORK — (P.A.) — Nikita Khrouchtchev dit qu'il est prêt à être enfermé à clef dans une chambre avec le président Eisenhower jusqu'à ce que la fumée blanche — le signal de l'entente — sorte de la cheminée. Le premier ministre soviétique, un athée, a sauté sur cette idée du collège des cardinaux lorsqu'elle a été suggérée hier soir. Il l'a colportée au cours de ses conversations durant les réceptions diplomatiques. "Bien que je ne sois pas catholique, je suis familier avec cette procédure et je suis d'accord", a dit Khrouchtchev à son premier hôte de la soirée, le délégué de l'Uruguay aux Nations-Unies, M. Eduardo Victor Haedo, qui fut le premier à émettre cette idée.

Le délégué de l'Uruguay a fait allusion à la méthode de l'Eglise catholique pour le choix d'un nouveau pape. Les cardinaux sont enfermés à l'intérieur du Vatican, pour leurs délibérations. La fumée blanche sort de la cheminée d'un petit poêle, pour annoncer au monde extérieur qui'ls sont tombés d'accord sur le choix d'un nouveau pape.

Pas de guerre

Après que Khrouchtchev eut répété l'histoire avec animation à une réception tchécoslovaque, un journaliste a laissé entendre au chef du Kremlin que par cette méthode, il pourrait demeurer enfermé avec Eisenhower durant une période de temps assez longue.

"Si on vous enferme, que pouvez-vous faire?" a répondu M. K.

Et, a ajouté Khrouchtchev, il est prêt à envoyer le signal de la fumée avec le calumet de paix indien qu'un New-Yorkais lui a donné la semaine dernière.

La perspective d'une rencontre Eisenhower-Khrouchtchev parait plus éloignée que jamais, toutefois. Khrouchtchev, qui blâme Eisenhower pour l'effondrement de leur harmonie du Camp David en 1959, a dit clairement qu'il ne ferait pas le premier pas en vue d'une autre rencontre. Eisenhower a quitté la ville bien décidé à ne pas rencontrer Khrouchtchev jusqu'à ce que le chef russe change de ton.

Khrouchtchev a assuré les journalistes que si les Nations-Unies ne sont pas rebâties selon son plan, "nous ne commencerons pas la guerre — dormez en paix".

Le désarmement

Il a confessé ignorance et indifférence à savoir si son plan de modifier la structure des Nations-Unies en trois blocs, nantis du droit de veto, pourrait être approuvé par un vote aux Nations-Unies. Les prévisions sont qu'il ne serait pas approuvé.

Sur le désarmement, il a dit: "Si vous acceptez ma formule de désarmement, j'acepterai n'importe quelle formule que vous pourrez suggérer sur les contrôles".

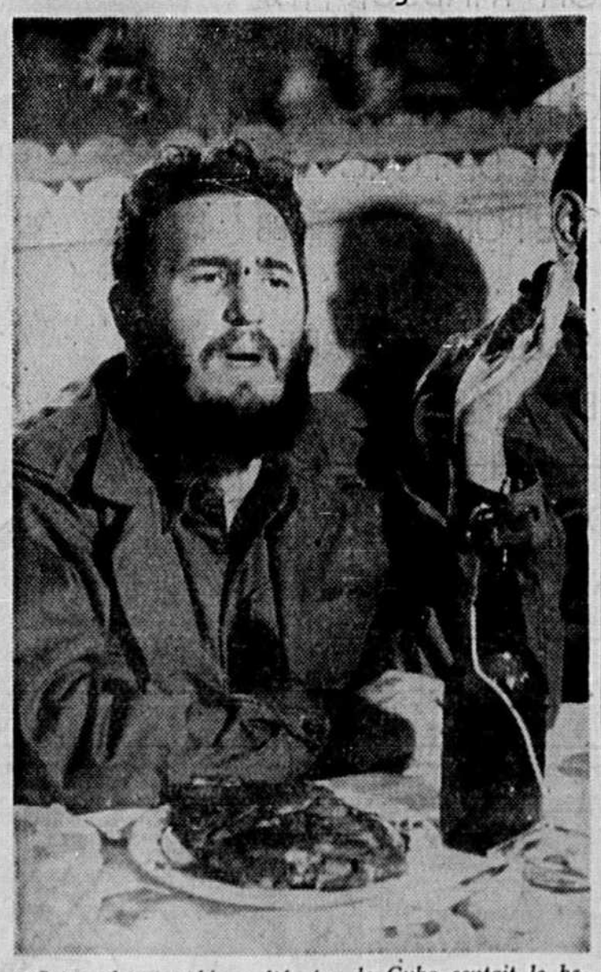
Le chef du Kremlin a badiné presque toute la soirée avec les journalistes.

Il a laissé le jus d'orange — son breuvage régulier à New-York — en faveur du champagne à la réception de l'Uruguay.

Avec les Tchèques, il est passé à la bière. Il ne pouvait tout simplement pas refuser ce produit de ses hôtes, a-t-il expliqué.

Puis il s'ert préparé à une troisième réception de la soirée, un dîner donné par le premier ministre Nehrou, de l'Inde, en engouffrant deux grandes tranches de "knockwurst".

Castro avant son long discours



• Cette photographie a été prise, lundi midi, quelques heures seulement avant que le premier ministre de Cuba, Fidel Castro, prenne la parole devant les Nations-Unies à New-York. On sait que ce discours a duré environ quatre heures et demie. Le premier ministre de Cuba sentait le besoin de refaire ses forces. Un cigare, une bouteille de vin et un bifteck semblent faire les délices du chef révolutionnaire. Au cours de son long discours aux Nations-Unies, Castro a évoqué l'histoire de Cuba et s'en est pris aux Etats-Unis. (Photo U.P.I.)

Un jour, ils deviendront grands...



• La Fontaine s'est servi des animaux pour faire davantage ressortir le caractère des hommes. Si le fabuliste revenait sur terre il aurait de quoi écrire sur ce lion en cage qu'est le chef de l'Union soviétique, qui essaie de faire peur aux grandes et aux petites nations. Comme l'illustre cette photo, il a réussi aux dépens des petits par la tyrannie... Mais un jour, les petits deviendront grands! Et alors mordera bien qui mordera le dernier, car la tyrannie est la vitamine de la révolte.

LA CTCC A LA VEILLE DE CHANGER DE NOM - ON NE VEUT PAS DES MOTS "CATHOLIQUE" ET "CHRETIEN"

MONTREAL — (P.C.) — La Confédération des travailleurs catholiques du Canada est à la veille d'adopter un nouveau nom qui laisserait tomber l'affiliation confessionnelle. Un comité d'étude de la C.T.C.C., qui tient son congrès annuel ici, doit soumettre une proposition en vue de changer l'appellation de la centrale syndicale. Cette proposition sera faite aujourd'hui ou demain devant les quelque 400 délégués au congrès. Le comité n'a soulevé aucune objection à la proposition de l'exécutif de la C.T.C.C. de laisser tomber le mot "catholique" du nom, mais a rejeté à la grande majorité la suggestion de lui substituer le mot "chrétien".

On est d'avis que le nom choisi sera celui de "Confédération des syndicats nationaux".

Le comité a également recommandé à l'unanimité que toutes les allusions à la doctrine sociale de l'Eglise catholique soient éliminées de la constitution et que la Constitution affirme plutôt qu'elle agira conformément aux croyances chrétiennes.

Le droit de veto

Il n'a pas recommandé d'autres changement. Le chanoine Henri Pichette, aumônier général de la Confédération, a déclaré qu'il demanderait qu'on étudit de nouveau la recommandation à l'effet que les aumôniers syndicaux continuent d'avoir le droit de veto sur certaines questions. Il a dit que le veto n'a pas été utilisé depuis plusieurs années et que cet article dqe la constitution ne devrait pas être enlevé.

Dans une déclaration lue à l'ouverture du Congrès, les évêques de l'Eglise catholique au Québec ont dit qu'ils ne verraient aucune objection de la part de la hiérarchie à un changement de nom.

Education et chômage

Un autre comité de la CTCC a recommandé que la Confédération demande la création d'une Commission royale provinciale d'enquête sur l'éducation, particulièrement sur l'éducation des adultes.

Elle ferait des recommandations sur les moyens d'élever le niveau de l'éducation et de la culture, non seulement au niveau des écoles de formation pour les jeunes, mais aussi au niveau des écoles professionnelles et de l'activité culturelle pour les adultes.

Elle devrait surtout étudier les moyens de fournir aux travailleurs une occasion de s'instruire eux-mêmes.

Un comité économique a dit qu'il croit que la création d'un Conseil national de planification est nécessaire immédiatement pour combattre le chômage.

Le comité a dit que les principales causes du chômage chronique sont l'absence d'entraînement professionnel et le déplacement des ouvriers par les progrès de l'automation et de la technologie.

Le comité a ajouté qu'une économie laissée à l'instabilité et à la fantaisie des intérêts privés engendre constamment le chômage "sauf en des périodes exceptionnelles de grand besoin ou de prospérité extraordinaire".

KHROUCHTCHEV, QUE STALINE A DEJA FAIT LUTTER, SUBIT DEUX DEFAITES AUX N.-U. - CHINE "ROUGE" ET CONGO

NATIONS-UNIES, N.-Y. (P.C.) — Le premier ministre soviétique Khrouchtchev a subi la défaite tôt ce matin sur deux de ses principaux objectifs aux Nations-Unies: l'admission de la Chine communiste et un débat immédiat et général sur "l'agression au Congo". Ses efforts pour amoindrir le secrétaire général Dag Hammarskjold ne semblent guère recevoir d'appui.

Dans la lutte qui s'est poursuivie jusqu'aux petites heures ce matin, la Commission de procédure, formée de 21 Etats membres, a fait subir un échec à Khrouchtchev à deux reprises.

Tout d'abord, la Commission a recommandé pour la 10e année de ne pas inscrire la question de l'admission de la Chine communiste au feuilleton de cette année de l'Assemblée générale. L'Assemblée doit toutefois ratifier cette décision et le vote des nations africaines récemment admises est encore inconnu. Cependant, à la lumière du vote à la Commission de procédure, la ratification de cette décision semble assurée.

Deuxièmement, la Commission a mis fin à une campagne soviétique pour qu'un débat ait lieu devant l'Assemblée générale sur les événements du Congo. La proposition de la Russie contenait la phrase "agression au Congo et la création à cet endroit d'un terrain propice à la tension".

C'est sur cette question que M. Khrouchtchev s'en est pris à Hammarskjold. Il a employé le mot "espion" et a accusé le secrétaire-général d'avoir abusé de sa fonction — au bénéfice de l'Ouest — dans son comportement durant la crise du Congo.

La question chinoise

La Commission de procédure a voté 12-7, avec une abstention, contre l'inscription de la question chinoise au feuilleton de cette année. Les Etats-Unis avaient soumis la résolution ajournant la question à une autre année.

Les pays qui ont appuyé la résolution américaine sont la Grande-Bretagne, la France, la Chine nationaliste, les Etats-Unis, Panama, l'Italie, Costa Rica, Haiti, le Pakistan, le Canada, le Venezuela et le Japon.

Ont voté contre: l'Union soviétique, la Bulgarie, la Roumanie, la Yougoslavie, le Ceylan, l'Irak et le Soudan. La Libye s'est abstenue.

Des paroles acerbes ont été échangées entre l'ambassadeur américain James Wadsworth et les représentants communistes avant le vote. Wadsworth a condamné la Chine communiste pour son agression au Tibet et les pressions qu'elle exerce dans le sud-est de l'Asie.

Les membres communistes qui ont rappelé l'attaque de Fidel Castro contre les Etats-Unis ne sont pas dans une position pour condamner "l'agression de la part d'autres nations".

La question congolaise

La bataille sur la question du Congo a été plus acrimonieuse encore.

La motion soviétique était intitulé "Menace à l'indépendance politique et à l'intégrité territoriale de la République du Congo". Dans un mémoire annexe, les Russes réclamaient "la cessation de l'agression belge contre la République du Congo, retrait de toutes les troupes interventionnistes-non-africaines — de territoire, protection de son indépendance et de sa souveraineté contre l'empiètement des colonialistes".

Après plus de quatre heures de débat, la Commission a voté en faveur de l'ajournement indéfini de la question de recommander à l'Assemblée générale que le problème soit placé au feuilleton de l'Assemblée. Contrairement à la question de la Chine communiste, il n'est pas nécessaire d'avoir la ratification de l'Assemblée.

Le vote a été de 11-7 avec une abstention, sur une motion britannique d'ajourner le débat.

Le vote en faveur: Grande-Bretagne, Canada, Chine nationaliste, Costa Rica, France, Haiti, Italie, Japon, Pakistan Panama, Etats-Unis. Le Venezuela s'est abstenu. Le Soudan n'a pas voté et le Ceylan, L'Irak, la Libye, la Bulgarie, la Roumanie, la Yougoslavie et l'Union soviétique ont voté contre.

L'université Laval inaugure un cours en administration du Bien-Etre - L'hon. Lafrance

La faculté des Sciences Sociales de l'université Laval vient d'inaugurer un cours de deux ans portant sur l'administration du Bien-Etre et destiné, plus particulièrement, aux fonctionnaires de ce ministère provincial et à ceux qui s'y destinent.

Le ministre du Bien-Etre social de la province, l'hon. Emilien Lafrance, a présidé, hier, à l'inauguration des cours, en présence du doyen, M. Jean-Marie Martin, et du corps professoral de cette faculté. Le sous-ministre du Bien-Etre social, M. Edgar Guay, faisait également partie des personnalités qui accompagnaient le ministre.

Les cours, une initiative du Centre de Culture Populaire de l'université, dureront 2 ans. Une cinquantaine d'étudiants se sont inscrits, cette année.

Les disciplines qui seront enseignées, en première année, sont les suivantes: les mesures de Bien-Etre et organisation communautaire; Economique du Bien-Etre; Administration de Bien-Etre.

L'hon Emilien Lafrance

Le ministre du Bien-Etre social Bien-Etre dans le monde; le Bien-Etre au Canada; le Bien-Etre dans la province de Québec; Bien-Etre et structure sociale; a déclaré, à l'inauguration des cours, que la formation des fonctionnaires qui ont un rôle social était un des buts de l'institution des cours.

Il a expliqué notamment, que, parfois, les fonctionnaires dérogent à l'esprit qui président aux lois des législateurs, cela par manque d'une formation adéquate. On a vu des lois édictées dans le meilleur esprit social et être mal interprétées dans la pratique, dit-il en substance.

Le ministre a déclaré, au sujet des lois qui concernent son ministère, qu'elles étaient surannées, que la plupart conservaient leur caractère de temps de crise, alors qu'aujourd'hui, on s'attache de plus en plus à la révalorisation de la personne humaine.

Remarquable équipe de professeurs sociaux

Pour assurer la plus haute efficacité de cet enseignement, en raison même de l'expansion que prend le Bien-Etre Social, on a fait appel à une remarquable équipe professorale.

Les professeurs, pour la première année, sont en effet M. Jean-Marie Martin, doyen de la faculté des Sciences Sociales; M. Edgar Guay, sous-ministre adjoint au ministère du Bien-Etre social; M. Claude Morin, professeur d'Economique à l'Ecole de Service social; M. Emile Gosselin, professeur en Relations industrielles à la faculté des Sciences Sociales, et M. Guy Marcotte, directeur du service des institutions au ministère du Bien-Etre social.

Refonte de la structure du Marché commun !

STRASBOURG. — (P. A.). — Il faudrait une refonte de la structure du Marché commun pour que le Royaume-Uni puisse adhérer à ce bloc commercial. C'est ce qu'a déclaré hier devant le Conseil de l'Assemblée consultative de l'Europe M. Edward Heath, qui exerce au Royaume-Uni les fonctions de sous-ministre des Affaires européennes.

Augmenter les tarifs !

WINNIPEG. — (P.C.). — Une forte opposition de l'ouest à toute tentative d'augmenter les tarifs canadiens se manifeste à la réunion du Conseil interprovincial de l'industrie et du commerce.

La réunion, qui réunit les sous-ministres et des fonctionnaires fédéraux et provinciaux, a discuté gentiment tous les sujets concernant la politique gouvernementale.

Les Nations-Unies traversent leur plus grande épreuve

OTTAWA. (P.C.). — De retour des Nations-Unies, hier soir, le premier ministre, M. John Diefenbaker, a déclaré que les événements qui se déroulent aux Nations-Unies démontrent que l'organisation internationale traverse sa plus grande épreuve.

A son arrivée, le chef du cabinet fédéral a été accueilli par des acclamations et des applaudissements d'une foule d'environ 400 personnes représentant six organisations ethniques de l'Europe orientale qui ont offert une gerbe de fleurs à Mme Diefenbaker et ont remercié le premier ministre du "remarquable et courageux" discours qu'il a prononcé devant l'ONU lundi dernier.

Contre l'assurance obligatoire

L'Association des agents d'assurance de l'Ontario, qui groupe plus de 2,000 agents, a déclaré que l'assurance-automobile, telle qu'établie présentement, ainsi que le fonds pour sentences non-exécutées et les articles de la loi sur la circulation routière qui concernent la responsabilité financière, constituent une protection satisfaisante pour le public.

Dans un mémoire présenté à la commission de la législature ontarienne sur l'assurance automobile, le président du groupe, M. F.-G. Brisco, de Chatham, Ont., a déclaré que l'association qu'il dirige s'oppose à toute loi qui rendrait l'assurance obligatoire.

L'industrie des pâtes et papiers est en tête de liste

OTTAWA (P.C.) — "L'industrie des pâtes et papiers constinue l'industrie manufacturière la plus importante du Canada et la valeur des pâtes et papiers qu'elle exporte dépasse celle des exportations de toute autre industrie". C'est ce que déclare le premier ministre Diefenbaker à l'occasion de la Journée nationale des pâtes et papiers. C'est aujourd'hui que cette industrie célèbre l'expansion qu'elle réalise depuis plus d'un siècle.

Avis à Moscou

LONDRES. (P.A.)—La Grande-Bretagne a averti le monde communiste que l'Ouest répliquerait avec des armes nucléaires, advenant une agression en Europe.

Une brochure de 46 pages, publiée par le Foreign Office, exprime la détermination des nations occidentales de se protéger avec tous les engins que contient leur arsenal militaire.

"Promettre de ne pas être le premier à utiliser les armes nucléaires, même pour sa propre défense, affirme la brochure, serait offrir un cadeau gratuit à un agresseur en puissance...

"De toute façon, rien ne saurait garantir qu'un engagement sur papier à renoncer à l'usage des armes nucléaires serait observé en fait. Que les Russes réclament un tel engagement, voilà qui contraste singulièrement avec les diverses menaces proférées par les Soviétiques d'utiliser des fusées contre des pays occidentaux ou autres.

"En conséquence, aussi longtemps qu'aucune entente efficace ne sera intervenue en matière de désarmement, il sera nécessaire de conserver toute la gamme des armes défensives."

La brochure s'intitule: "The Search for Disarmament"; elle passe en revue tout le chemin parcouru dans le domaine des négociations sur le désarmement, depuis 1945.

"Il ne saurait faire de doute qu'en cas d'une attaque d'envergure contre une région décisive comme l'Europe, les armes puissantes seraient inévitablement utilisées", déclare la brochure.

"C'est bien la connaissance de cet état de choses qui détournera un agresseur en puissance de toute exploration dangereuse."

Affaire des employés de garage

Le rapport des arbitres dans l'affaire des employés de garage de Québec a été rendu public.

Il recommande d'importantes améliorations aux conditions de travail des employés de garage. Ceux-ci, par l'entremise du Syndicat Catholiques des Employés de Garage de Québec avaient demandé l'abolition du travail le samedi matin et la semaine de travail de quarante-cinq heures. Le conseil d'arbitrage, le représentant patronal enregistrant sa dissidence, estiment que les employés devraient jouir de la semaine de cinq jours au moins une semaine sur deux. Ainsi, il recommande que la semaine de travail pour les employés soit de quarante-neuf heures pour une semaine et quarante-cinq heures pour la semaine ce qui ferait que les heures de travail seraient de quarante-sept heures en moyenne.

En plus de recommander la pleine compensation pour la réduction des heures de travail, les arbitres croient devoir recommander une hausse des salaires de 4 1-4 p. 100. L'application du rapport des arbitres ajoute 0.16 l'heure au taux de salaire des employés les mieux rémunérés dans l'industrie soit les compagnons mécaniciens, débosseurs, soudeurs, peintres, etc... Le taux de salaire actuel pour cette catégorie d'employés s'établit à $1.81 l'heure; il serait donc porté à $1.97. Le rapport des arbitres comporte aussi d'autres avantages pour les employés. Le régime des vacances serait amélioré assurant aux employés de trois ans de service une deuxième semaine de vacances payées et à ceux de quinze ans de service, trois semaines Il est recommandé que le Vendredi-Saint après-midi soit chômé et payé.

L'Association Patronale a déclaré qu'elle rejetait le rapport des arbitres préférant présenter une autre proposition inférieure à la recommandation des arbitres.

Le Syndicat fera rapport à ses membres sur sa rencontre avec l'Association et les employés seront appelés à se prononcer.

Cannibalisme très actif

JOHANNESBURG, Afrique du Sud. (P.A.) — Le Rév. W. F. P. Burton, âgé de 74 ans, qui fut longtemps missionnaire au Congo, affirme que le cannibalisme se pratique de plus en plus ouvertement dans son ancien pays de mission.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

CINÉ BULLETIN

Sous cette rubrique, il est publié chaque jour, une appréciation morale des films actuellement à l'écran dans les différents cinémas de Québec et chaque fois que possible, à la télévision locale.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des gros centres urbains.

Aucun compte n'est tenu ici des réclames et ce bulletin ne contient pas d'annonce payante.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

P —A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

T —TOUS : Films visibles par tous, y compris les enfants.

Aa —ADULTES ET ADOLESCENTS : Films qui en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A —ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR—ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D —A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale.

CAPITOL
Ben-Hur ..... Aa

CARTIER
Leçon dangereuse .... A
Les Epoux terribles .... A

Cinéma de PARIS
Si le roi savait ça ..... AR
L'irrésistible Catherine ..... AR

CLASSIC
Le fils de Caroline Chérie .. A
Un caprice de Caroline .... A

EMPIRE
Sapphire .... AR
Carry on Nurse .... AR

IMPERIAL
Le capitaine sans loi .... AR
Sur la piste de l'Oregon .... .. A

LAIRET
Leçon dangereuse .... A
Les Epoux terribles .... A

LAURIER
Les dix commandements .... Aa

PIGALLE
Mimi Pinson ..... AR
La fille de Satan ..... AR

PRINCESSE
La Maja nue .... AR
Sur le seuil de l'inconnu .... A

RIALTO
Casino de Paris .... AR
Rumeur publique .... A

VICTORIA
Cette terre qui est mienne .. ?
Davy Crockett et les
Pirates des Prairies .... Aa

SILLERY
Cette terre qui est mienne .... ?
Davy Crockett et les
Pirates des Prairies .... Aa

BIENVILLE
La police montée au combat ?
L'épée de Monté Cristo .... Aa

LÉVIS
L'Emeraude tragique ..... ?
Police judiciaire ..... ?

ETCHEMIN
La fin d'un royaume ..... ?
Notre-Dame de Paris ..... A

Service des signaux

EN MONTANT

Pointe-au-Père, 158 — 10.10 le 27 Gulfport.

Esmoumains, 122 — 14.15 le 27 Beltinge, 14.25 le 27 Sylvania, 10.30 le 27 Tritonica, 07.55 le 27 Southern Point, 10.30 le 27 North Viscountess. Anita 12.00 le 27, Arianta 07.30 le 28, Forsum 12.00 le 27, Tenna Dan, 21.00 le 27, Atlantic Friend 23.30 le 27.

Pointe-Noire, 111 — 11.15 le 27, Perseo.

St. Jean, 10, 14 — 11.20 le 27 North Pioneer, 11.05 le 27 Irma M. 09.20 le 27, Rivière Ouelle, 09.20 le 27, Gérard Raymond.

Québec, O. — Hudson Point, 18.30 le 27, Passé: 14.10 le 27 Fensal. Arrivée: 12.30 le 27 R.A. McInnis, 11.45 le 27 Moldo County. Départ: 10.00 le 27, Quetzaltenango.

St. Nicholas, 13 — 13.30 le 27, Herald, 13.30 le 27 Transmichigan, 13.50 le 27 Scottish Piarmigan, 11.55 le 27 City of Durham, 12.05 le 27 Norfolk, 13.15 le 27 Irving Glen, 14.15 le 27 Belgrano, 13.10 le 27 Skogholm, 13.40 le 27, Calgaria.

Grondines, 41 — 13.45 le 27 Quetzaltenango.

Batiscan, 51 — 11.00 le 27 Gulf Transport.

Trois-Rivière, 68 — Passé 13.40 le 27 Beavercove. Départ: 11.35 le 27 Thorstream, 11.15 le 27 Sunima.

Sor L, 100 — Passé: 13.40 le 27 Thorstream, 13.40 le 27 Sunima. Départ: 09.30 le 27 Soulanges & Bellie M & Dredge W. M. Billy.

Cap St-Michel, 125 — 13.55 le 27 CMS Ville Marie, 11.55 le 27 Rogo, 13.55 le 27 City of Bath.

Montréal, 139 — 10.30 le 27 Seadrake, 14.00 le 27 APJ USHA.

EN DESCENDANT

Montréal, 139 — 13.10 le 27 Lorna, 14.30 le 27 Empress of France.

Cap St-Michel, 125 — 11.20 le 27 St-Pierre, 11.05 le 27 CMS Ville Marie, 12.20 le 27 Rockcliffe Hall 13.50 le 27 Griffon.

Sorel, 100 — Passée 12.20 le 27 Makawell, 12.10 le 27 Crystal Diamond, 12.10 le 27 Eugénie Livanos. 13.20 le 27 Gypsum King, 13.45 le 27 Texaco Warrior, 12.10 le 27 Fred Christensen.

Trois-Rivières, 68 — Passée: 11.45 le 27 Notre Dame des Neiges.

Batiscan, 51 — 13.50 le 27 Mont Royal, 13.35 le 27 Notre Dame des Mers, 13.05 le 27, Cedarton, 13.55 le 27 Birdwood, 13.40 le 27, Wabana, 13.40 le 27 Harpefjell, 13.40 le 27 Manchester Miller.

Grondines, 41 — 13.35 le 27 Eaglescliffe Hall, 13.35 le 27 North Gaspé.

Québec, Dept 14.00 le 27 La Selva, Passé: 13.45 le 27 Walton.

St-Jean, 14 — 8.15 le 27 Frank J. Humphrey.

Les Escoumains, 122 09.50 le 27 Vandoc.

OUEST DE MONTREAL

Port Colborne, 321 — 09.30 le 27 Prescodoc & Federal Pioneer, 10.15 le 27, Hydroussa.

Hornes Point, 192 — 08.50 le 27 Ingwi, 13.00 le 27 E. B. Barber.

Iroquois, 98 — 09.30 le 27 Olympos, 13.15 le 27 La Conia.

St-Lambert, 12.30 le 27 Griffon.

Congrès des Chevaliers de Champlain à Ottawa

L'Ordre des Chevaliers de Champlain est relativement jeune et presqu'à ses débuts en Ontario, mais grandit rapidement. Le mouvement est tout à fait d'actualité. Ses objectifs sont élevés : Religion, Nationalisme, Civisme, Fraternité. Sa devise est noble : "Bâtir un peuple meilleur".

On compte présentement des membres dans les provinces d'Ontario, Québec et Nouveau-Brunswick ainsi que quelques membres en Nouvelle-Angleterre.

Quelques 200 délégués nous venant de ces différentes provinces visiteront Ottawa lors de nos assises. Ce congrès est particulièrement important car à cette occasion le mouvement sera lancé officiellement sur le plan national.

Il incombe à l'Intendance d'Ottawa, section ontarienne, d'organiser ce congrès. Le gouverneur de l'Ordre A. Delage dirige le comité du congrès et est particulièrement assisté par J.-L. Pelletier, Grand Intendant et G. Girard, Intendant Secrétaire.

Ce congrès se tiendra à Ottawa les 4, 5 et 6 novembre 1960.

Exposition industrielle à St-Raymond



● Cette photo a été prise lors de l'ouverture officielle de la 5ième exposition Industrielle et Commerciale du Jeune Commerce, à St-Raymond. Nous remarquons de gauche à droite: Mme et M. Lucien Duplain, président du Comité de l'Exposition; M. Aristide Rompré, m.p.; Mgr G.-M. Bilodeau, P.D., V.F., curé de St-Raymond; M. André Girard, président du Jeune Commerce de l'endroit; Mme et M. Marcellin Laroche, m.p.p., et M. Philémon Girard, maire de la paroisse de St-Raymond. (Photo Duplain, St-Raymond).

Délégués d'Edmunston à Princeville



● Le Jeune Commerce de Princeville a reçu à l'hôtel de ville, une délégation de membres du Jeune Commerce de la ville d'Edmunston, N.-B., à l'occasion d'une visite inter-Chambres. On remarque, de gauche à droite, M. Roland Dubé, président du Comité des Visites Industrielles au J.C. d'Edmunston, N.B.; M. Fernand Dubeau, président du J. C. de Princeville, P.Q.; M. Delbert Plourde, président du Jeune Commerce d'Edmunston et échevin de la même ville, signant le livre d'Or de la ville de Princeville; Son Hon. le maire M. J.-André Mailhot, qui au nom des autorités municipales a souhaité la bienvenue aux délégués, M. Léon Levasseur président du Comité des Visites Inter-Chambres au Jeune Commerce de Princeville. Le groupe d'Edmunston a visité quatre des principales industries locales. Il a aussi pris part à un banquet intime et à une soirée sociale organisés en son honneur. (Photo, Studio Roberge, Princeville).

LAURIER Gardée à l'affiche jusqu'à jeudi soir

Paramount présente une production monumentale de Cecil B. DeMille

les Dix Commandements

avec CHARLTON HESTON · YUL BRYNNER · ANNE BAXTER · EDWARD G. ROBINSON · YVONNE DE CARLO · DEBRA PAGET · JOHN DEREK

VISTAVISION TECHNICOLOR

4 HEURES DE GRAND SPECTACLE! 2 représentations : 1h. 15 et 7h. 15 Soirée et Dimanche, 60¢ matinée, .40¢

Cet un Film Paramount

POURQUOI NE PAS SOUSCRIRE UN ABONNEMENT

Il vous en coûtera moins de .03 sous par jour.

Bulletin d'abonnement

Vous trouverez ci-inclus $ ..... pour ..... mois d'abonnement à l'édition quotidienne

(Par bon de poste ou par chèque).

Nom .....

Adresse ..... Comté .....

POUR PRIX DE L'ABONNEMENT VOIR TABLEAU EN PREMIERE COLONNE DE LA PAGE DES ANNONCES CLASSEES

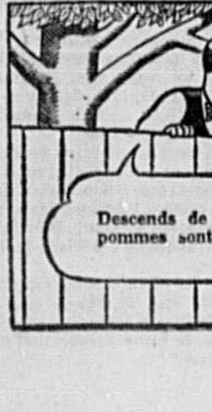
L'abonnement est payable d'avance

Adressez votre abonnement à Casier postal 1727 Québec.

HATEZ-VOUS!

les billets s'enlèvent vite pour

LE PLUS GRAND SUCCES DEPUIS Tit-Coq



Bousille et les justes

AU PALAIS MONTCALM

les 5, 6, 7, 8 et 9 oct. à 8.30 heures

Prix populaires

Orchestre: A-O: 3.00 P-V: 2.50

Balcon: A-E: 2.50 F-P: 1.65 Q-S: 0.90

Pour tout renseignement additionnel, composez : LA 4-3645

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD!

Le poste moderne et toujours de bonne compagnie

Ecoutez

DE FIL EN AIGUILLE

avec



ROC PROU

Lundi au Samedi

2 hres p.m.

Gagnez d'importantes sommes en argent à cette émission débordante d'intérêt.

CHRC RADIO-QUÉBEC

toujours 80 à votre radio

W. E. Bégin

MILIEU RONDE DE BOEUF 85

CHOPS PRESQUE DESOSSEES 89

ROTI DE BOEUF PRESQUE DESOSSE 47

BAS-COTE 12½

ROSBIF DE COTE PRESQUE DESOSSEE 77

CROUPE DE BOEUF 8 à 10 LIVRES 69

SURLONGE ROSBIF OU STEAK PRESQUE DESOSSE 1.17

HAUT RONDE 1.19

STEAK HACHE 79 et 39

JAMBON FESSE 3 LIVRES ET PLUS PRESQUE DESOSSE 59

STEAK DE JAMBON 69

MILIEU DU JAMBON 2 A 6 LIVRES 69

BACON ½ LB 22

BACON WINDSOR ½ LB 37

PORC FRAIS ROTI FESSE 3 LB OU PLUS 53

MILIEU FESSE DE PORC 2 A 6 LIVRES 73

FILET DE PORC PRESQUE DESOSSE 83

LARD SALE ENTRELARDE 37

BOEUF SALE 37

JAMBON CUIT HACHE ¾ LB 37

PAIN DE VIANDE 37

SAUCISSE 37

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney



BUCK ROGERS AU 25e SIECLE — par Bob Barton et Murphy Anderson



PHILOMENE — par Ernie Brushmiller



LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore



Le Délégué Apostolique chez le Souverain Pontife



● S. Exc. Mgr Sebastiano Baggio, délégué apostolique au Canada, est présentement en vacances en Italie. S. S. Jean XXIII l'a reçu en audience à Castelgandolfo.

Mgr Baggio était alors accompagné de son frère, le P. Giorgio Baggio, qui est attaché à la délégation apostolique d'Australie. (Cliché CCC).

Importants travaux sur la rue St-Jean

(Par LUCIEN PLANTE)

Les automobiliste qui emprunteront la rue St-Jean, ne devront pas se surprendre si la police les oblige à faire un détour incessamment.

En effet, des travaux prévus pour une durée de trois semaines au moins vont être exécutés sur cette artère fort achalandée, afin de permettre le changement de nombreux tuyaux d'aqueduc entre la côte du Palais et la Porte St-Jean.

Les ingénieurs de la ville ont fait parvenir un rapport aux membres du comité administratif, hier, afin de les informer de diverses procédures qu'ils devront prendre au point de vue circulation des véhicules-moteurs durant ces travaux.

M. l'échevin David Burns s'est opposé à la fermeture complète de cette rue. Il a blâmé les ingénieurs de faire commencer ces travaux en retard, alors qu'on lui avait promis qu'ils débuteraient peu après l'Exposition provinciale.

Selon les dernières décisions, un côté de la rue sera fermé,

(Suite, Importants, p. 19)

Le Comptoir d'Emmaüs ouvre ses portes à la population

C'est hier, qu'eut lieu l'ouverture du Comptoir Emmaüs, situé au 160 St-Paul. Les disciples d'Emmaüs qui se dévouent bénévolement depuis un mois ont aménagé des locaux pouvant recevoir une marchandises assez variée.

Jusqu'à présent, les gens et les commerces qui ont répondu à leur appel, ont fait parvenir des poêles, des réfrigérateurs et tout l'ameublement d'une maison, jusqu'à la chambre à coucher.

Les disciples d'Emmaüs qui continuent l'oeuvre déjà ammorcée par l'abbé Pierre, seront heureux de recevoir les dons de tous les citoyens de la ville. Pour soulager la misère humaine, rien ne sera refusée. Tout l'argent récupéré par la vente de cette marchandise sera versé au profit des pauvres du Québec métropolitain.

On entrevoit même la possibilité de construction de foyers pour ces gens moins fortunés. Les disciples de l'abbé Pierre invitent toute la population a visiter leurs locaux et à apporter avec eux leurs généreux dons. Ceux qui ne pourront pas se rendre au Comptoir Emmaüs peuvent appeler à LA-5-1555 et des automobiles iront quérir leur marchandise.



Coup d'oeil sur le monde

PARIS. — (Reuters) — Il a été question hier devant la commission de la défense de l'Assemblée nationale française des plans de fabrication d'armes nucléaires favorisés par le président, M. Charles de Gaulle.

x x x

GENEVE. — (Reuters) — Des entretiens tripartites sur l'interdiction des essais nucléaires ont repris sur une note optimiste hier, après un ajournement de cinq semaines.

x x x

NATIONS-UNIES, N.-Y., — (P.C.) — La commission des débats de l'ONU a passé outre hier aux objections soviétiques et a dédié de ne pas inscrire à l'ordre du jour de l'Assemblée générale la question de l'admission de la Chine communiste.

VANCOUVER. (P.C.) — L'ancien maire de Vancouver, le Dr J.-Lyle Telford, qui a déjà siégé à l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique, est décédé chez lui, à l'âge de 71 ans.

x x x

OTTAWA. — (P.C.) — La Bureau fédéral de la statistique rapporte que les Canadiens devaient aux compagnies de finance, à la fin de juillet dernier, la somme de $1,245,700,000.

x x x

MONTEBELLO. — (P.C.) — M. A.-A. Duncanson, de Toronto, a été élu président de l'Association canadienne des commerçants de thé et café au cours du congrès annuel de l'organisme.

(Suite Coup d'oeil, p. 19)

Au Palais de Justice

La cité de Lauzon devra payer $11,000.

L'honorable juge Frédéric Dorion a condamné la Cité de Lauzon à payer la somme de $11,000. à Mme Alice Lulac-Laverdière à titre de dommage pour les blessures qu'elle a subies lors d'une chûte dans une rue de cette ville.

Un jury avait rendu précédemment un verdict imputant à la partie défenderesse, la ville de Lauzon, la responsabilité totale de cet accident. Le juge admet dans son jugement que ce verdict est conforme en tout point à la preuve.

Les faits sont les suivants: le 31 mars dernier, vers 8 heures du soir, Dame Alice Dulac circulait à pied sur la rue Villeneuve, dans les limites de la Cité de Lauzon. Selon la demande, la rue était mal éclairée et la surface en était "raboteuse" sur les côtés et couverte de glace au centre; il n'y avait aucun sable souligne-t-on pour faciliter la marche des piétons. Or la dame en question fit une chûte sur cette chaussée glissante.

L'enquête a prouvé qu'aucun employé n'était allé exécuter un travail quelconque sur la rue Villeneuve. On a fait remarquer qu'il s'agit d'une rue qui est légèrement en pente.

Le juge dit dans son jugement que: "il ne fait pas de doute que les piétons ont droit de circuler à pied pour se rendre d'un endroit à un autre, dans les limites d'une cité; or si la cité n'a pas jugé à propos de se prévaloir des droits qui lui sont reconnus de construire et d'entretenir des trottoirs elle oblige par le fait même le piéton à utiliser la rue. Et cette rue, elle est obligée de l'entretenir et de la maintenir dans un état propre à l'usage des piétons".

Les procureurs de la défense avaient prétendu que la Cité n'était responsable des blessures subies par les piétons que sur les trottoirs.

A l'honneur



● M. Armand Viau, directeur-général du Bureau de l'industrie et du commerce a remporté cette année le trophée "Canadian Industrial Development Award". Celui-ci est décerné, chaque année, au canadien qui a le plus contribué au développement industriel du Canada dans l'intérêt du grand public. Un conseil formé de membres du gouvernement de chaque province ainsi que de membres de l'industrie est chargé de décerné le trophée.

Jeune homme... tu as un père entreprenant



● Le père de ce jeune homme a décidé de montrer à son jeune garçon ce qu'était le monde. Il peut maintenant faire le tour du monde dans sa salle de jeux et sans se fatiguer. M. Langford qui demeure à Shrewsbury en Angleterre a pris six mois pour faire la carte que l'on voit ci-dessus avec des tuiles de linoleum. (Photo, U.P.I.)

La dernière élection dans la province a été propre

MONTREAL — (P.C.) — De l'avis de la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur, la dernière élection provinciale au Québec a été l'une des plus propres qui se soient déroulées dans cette province La Fédération dit que des rapports qu'elle a reçus de toutes les parties de la province l'indiquent.

Des dirigeants de la Fédération tenaient une conférence de presse hier à Montréal. Ils ont annoncé que l'Union nationale et le parti libéral formeront "un comité d'honneur" dont l'objectif sera de tenter de faire disparaître les abus électoraux.

Castro retourne à la Havane sans M. "K"

NATIONS-UNIES, N.-Y., (P. C.). — Le premier ministre de Cuba, M. Fidel Castro, retourne à la Havane aujourd'hui. La nouvelle a été annoncée à New-York.

Le ministre des Affaires étrangères de Cuba, M. Raul Roa, a déclaré aux reporters que M. Khrouchtchev n'accompagnerait pas M. Castro a Cuba.

L'hon. Lesage rendra compte de son mandat

L'hon. Jean Lesage, premier ministre de la province de Québec rendra compte de son mandat en tant que chef du Parti Libéral du Québec lors de l'ouverture du congrès annuel de la Fédération Libérale du Québec qui se tiendra à Montréal les 8 et 9 octobre prochain à l'hôtel Reine Elizabeth. Cet événement marquera un précédent dans les annales de la politique canadienne.

Vote de grève des employés de garage

Au cours d'une réunion tenue hier soir par le syndicat des employés de garage de la ville de Québec (CTCC) 96.4% des employés membres de cette association syndicale ont voté en faveur de la grève.

L'assemblée a donné mandat à l'exécutif du syndicat de déclarer la grève à la date et à l'heure qui conviendra. D'ici là le syndicat demandera incessamment l'intervention du ministre du Travail dans le différend. Le syndicat groupe environ 350 employés de garage de la ville.

Employés des Ports Nationaux blessé — 2 autres accidentés

Un employé aux élévateurs à grain, au Bassin Louise, Léopold Daigle, âgé d'une quarantaine d'années, et originaire de St-Gérard-Majella, a été blessé à l'estomac, vers 2h. 30 hier après-midi lorsqu'un treuil métallique l'a renversé dans la cale d'un navire. Les ambulanciers de la maison Hubert Moisan l'ont transporté à l'Hôtel-Dieu, où son état n'est pas considéré comme grave.

Blessés de la circulation

Linda Labbé, 4 ans, 587 St-Vallier-Ouest, a été hospitalisée à l'hôpital St-Sacrement, hier, après avoir été heurtée par une auto. Par ailleurs, M. André Lapointe, 21 ans, 602 Dollard n'a pas eu besoin d'être hospitalisé à la suite d'un accident survenu alors qu'il circulait en bicyclette.

Auxiliatrices du clergé en congrès à Montréal

Les auxiliatrices du clergé catholique ont tenu leur congrès récemment. Cent cinquante ménagères de presbytère se sont groupées à l'Oratoire St-Joseph, de Montréal. Treize diocèses se trouvaient représentés.

La Sainte visite, le 2

Dimanche, le 2 octobre, à 2 heures de l'après-midi, en l'église St-Sauveur, aura lieu l'ouverture de la Sainte visite, ou retrait des Tertiaires, prêchée par le R. P. F. Pouliot, o.f.m. On demande d'y assister.

Le Dr Couturier demande d'intensifier la lutte contre l'alcoolisme

MONTREAL. — (P. C.) — Le plan d'assurance-hospitalisation que le Québec mettra bientôt en vigueur englobera les traitements donnés aux alcooliques. C'est ce qu'a annoncé le ministre provincial de la Santé, le Dr Alphonse Couturier.

Ce dernier a affirmé que l'alcoolique n'était pas un déchet mais un malade.

Le ministre parlait à l'occasion de l'inauguration de la Maison Domrémy de Montréal, un centre de réhabilitation pour alcooliques.

Le Dr Couturier a incité les agences de bien-être à s'unir pour vaincre l'alcoolisme. Plusieurs agences, a-t-il dit, ont demandé au gouvernement provincial des subventions, mais il serait préférable qu'une agence centralisée canalise tous les efforts séparés.

La maison Domrémy de Montréal prévoit pouvoir éventuellement traiter jusqu'à 75 alcooliques à la fois. Elle vient d'entreprendre une campagne de souscription.

M. B. Lemieux, président des anciens des Patros

M. Benoit Lemieux, président des Anciens du Patro de Lévis et commissaire à la commission scolaire de Lévis, fut élu président de la Fédération des Anciens des Patros canadiens. M. Polydore Roy, du Patro de Montréal, fut élu vice-président, et M. Lionel Roberge, du Patro St-Vincent, secrétaire-trésorier.

Ces officiers furent élus par les représentants des membres anciens des Patros Laval de Québec, St-Vincent de Québec, Patro de Lévis, Roc-Amadour de Québec, Patro de Charlesbourg, Patro de St-Hyacnthe et de Montréal.

M. Lemieux succède à M. Emilien Bédard, qui fut à la présidence durant trois ans.

Universitaires de Laval à Ste-Anne

L'Université Laval fera un pèlerinage au sanctuaire national de Ste-Anne de Beaupré demain soir. Tradition pour les étudiants de Laval, cet hommage à sainte Anne couronnera le triduum universitaire annuel qui débutait hier.

Les pèlerins, professeurs comme étudiants, quitteront Québec à 7 h. 30 demain soir pour le sanctuaire. M. l'abbé Guy Godin, professeur à la faculté de Théologie, prononcera le sermon de circonstance à 8 h. 30, en la basilique du sanctuaire. Suivra l'émouvante cérémonie de la procession aux flambeaux, Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'Université, célébrera la messe, face au peuple en la basilique du sanctuaire. La messe débutera à 10 heures et elle sera suivie de la distribution de la sainte communion.

Hier soir à 5 h. 45, avait lieu en la chapelle extérieure du séminaire une messe en marge du triduum universitaire. Il y aura répétition ce soir et l'instruction sera prononcée à 6 h. 15 par l'abbé Guy Godin. L'exercice de clôture aura lieu demain soir au sanctuaire de Beaupré.

DECISION A PRENDRE CONCERNANT L'OCTROI DU CONTRAT DE LOCATION POUR LA PISTE DE COURSE

(Par Lucien PLANTE)

Les administrateurs municipaux vont tenir une séance spéciale, cet après-midi, à l'hôtel de ville, afin de prendre une décision concernant l'octroi du contrat de location pour la piste de course.

Il s'en fallut de peu, hier, que les édiles prolongassent leur séance régulière pour se prononcer sur la question, mais le coup de six heures venait de sonner et le maire Hamel convoqua les échevins pour cet après-midi, à trois heures.

Apparemment, les échevins ont déjà une bonne opinion sur la question et le débat pourrait être de plus courte durée que prévue. Toutefois, M. l'échevin Isidore Deschênes qui a déjà mené un long débat sur ce sujet, avait encore, hier, une liasse de documents devant lui et semblait bien "armé" pour reprendre les "hostilités" ..

La question devrait être tranchée, cet après-midi, quitte à recevoir l'approbation du conseil de ville, qui siégera demain après-midi.

PARC D'AMUSEMENTS

M. Jules Racine, président de la firme Racine Greater Show, aurait l'intention d'aménager un parc d'amusements permanents sur le terrain de l'Exposition provinciale, notamment en vue du cinquantenaire que comptera cette foire annuelle, l'an prochain.

La question a été référée à la Commission de l'Exposition provinciale qui étudiera cette demande.

Voici les principaux passages de la lettre de M. Jules Racine:

"Dans le courant du mois de janvier 1960, je vous faisais parvenir une lettre laissant entendre que ma compagnie, Racine Greater Shows, avait l'intention d'installer un parc d'amusements durant l'été aux abords du nouveau Colisée. Ces amusements devaient être installés pour une période d'environ 14 à 15 semaines, commençant vers le 10 de mai, et se terminant 3 semaines avant l'ouverture de la foire de l'Exposition provinciale.

"Etant donné que la construction des montagnes russes prend 4 à 5 mois, cela ne me donnait pas assez de temps pour l'ouverture d'un tel parc dans le courant du mois de mai.

"M. le maire, auriez-vous l'amabilité de soumettre à nouveau au comité administratif et au conseil de ville, que ma proposition reste la même, et j'aimerais bien qu'une décision soit prise dès cet automne, étant donné le temps que prend la construction des montagnes russes. Cela me permettrait donc de commencer les fondations, ce qui donnerait de l'ouvrage à plusieurs sans-travail.

"Considérant qu'en 1961, nous fêterons le 50ème anniversaire de la foire de l'Exposition provinciale, nous sommes convaincus que toute la population de Québec et des environs aimerait bien jouir de plusieurs nouveaux jeux mécaniques qui seront installés durant la saison du parc d'amusements, et que ces nouveaux jeux tel que: montagnes russes, chars électriques, la Hot Rod, et autres, le tout restera installé durant les 10 jours de la foire de l'Exposition provinciale et ces jeux remporteront sûrement un pourcentage considérable à la Commission d'Exposition.

"Veuillez croire, M. le maire, que toutes les mesures prévues par la censure en vue de la sauvegarde de la moralité seront prises.

"Le tout humblement soumis, je vous remercie de votre collaboration et vous prie de nous croire"..

Vos tout dévoués,
RACINE GREATER SHOWS
Jules RACINE, prop.

M. Rockefeller aime les bons voisins

OGDENSBURG, N.-Y. — (P. A.) — Le gouverneur de l'Etat de New-York, M. Nelson Rockefeller, a déclaré hier, que le nouveau pont international qui surplombe maintenant le Saint-Laurent est "un produit de la politique de bon voisinage entre le Canada et les Etats-Unis".

M. Rockefeller a fait cette déclaration au cours de l'allocution qu'il a prononcée lors des cérémonies officielles, qui ont marqué l'inauguration du nouveau pont d'un mille de longueur entre Ogdensburg, dans l'Etat de New-York et Prescott, Ontario.

"Le syndicat dans son ensemble n'est pas responsable des agissements d'une de ses succursales" selon Me Louis-P. Pigeon

Le problème de savoir si un syndicat est responsable des agissements de l'une de ses succursales est devenu la principale question dans une action en dommages de $5,200,000, devant la Cour supérieure de Québec.

C'est le principal problème qui résulte d'un conflit ouvrier qui date de trois ans entre la Gaspe Copper Mines Limited à Murdochville et le syndicat des métallurgistes unis d'Amérique — CTC — dont le siège social est à Pittsburgh, en Pennsylvanie.

La question a été soulevée hier durant l'argumentation entre les représentants de la compagnie et du syndicat devant le juge Antoine Lacoursière, alors que la cause en était à sa deuxième journée d'audition.

Me Jean Martineau, procureur de la compagnie, a soumis que le gigantesque syndicat et ses 5,000 succursales ne forment qu'une seule organisation avec des succursales dans diverses régions.

Me Louis-Philippe Pigeon, procureur du syndicat, s'est opposé à ce point de vue. Il a dit qu'au cours de la grève à la Copper Mine, à l'intérieur de la péninsule gaspésienne, le syndicat n'avait donné aucune directive à la succursale sauf sur les questions constitutionnelles du syndicat. Le syndicat dans son ensemble n'est pas responsable des agissements d'une des succursales, a-t-il dit.

Le juge Lacoursière a dit qu'il lui appartiendra de décider si le Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique et ses différentes succursales forment une seule organisation.

Peu de détails

Jusqu'ici, quelques détails seulement ont été exposés devant le tribunal concernant le violent conflit patronal-syndical.

La grève a été déclenchée le 11 mars 1957 pour appuyer les demandes de certification du syndicat pour la succursale de Murdochville. La compagnie s'est opposée à cette requête et il s'en est suivi une dure bataille avec le syndicat.

Un homme a été tué dans une explosion de dynamite sur la propriété de la compagnie. Un autre a succombé à une crise cardiaque au cours d'une manifestation dans la ville.

Il y a eu plusieurs échauffourées entre partisans de la compagnie et partisans du syndicat.

La grève a pris fin le 6 octobre de la même année. Le syndicat n'a jamais obtenu sa certification et aujourd'hui les employés de la Gaspe Copper Mine sont membres d'un syndicat indépendant.

Témoin de Noranda

M. Donald Schmitt, assistant-gérant de la Noranda Mines, à Noranda, a été l'un des principaux témoins de la compagnie à l'audience d'hier.

Il a rappelé que quelques mois avant la grève à Murdochville, la succursale du syndicat des métallurgistes unis d'Amérique à Noranda avait négocié une nouvelle convention de travail.

Au cours des réunions post-arbitrales, les représentants du syndicat à Noranda ont discuté de la possibilité d'une partie de règlement qui incluerait le problème de Murdochville, a-t-il dit.

Les représentants syndicaux à Noranda ont affiché des bulletins de nouvelles pour tenir les employés de Noranda au courant de la situation à Murdochville, a-t-il précisé.

Principaux organismes locaux invités à se prononcer pour ou contre la Régie des loyers

(Par LUCIEN PLANTE)

La ville va lancer une invitation aux principaux organismes locaux à préparer et à lui soumettre des mémoires pour déterminer s'ils sont en faveur ou non du maintien de la Régie des Loyers et donner les raisons de leur attitude.

Me Henri Beaupré, échevin de Montcalm, a fait cette suggestion hier à l'issue d'un long débat qui origina d'une lettre du secrétaire de la province, l'hon. Lionel Bertrand. Celui-ci indiquait qu'il appartient maintenant aux autorités municipales de décider elles-mêmes de l'abolition ou du maintien de cette régie qui existe depuis quinze ans environ.

Le leader du conseil s'est prononcé franchement en faveur de l'abolition et a invité ses collègues à l'imiter. Il est d'opinion que cette régie a assez duré et qu'elle a entraîné le délabrement de nombreux immeubles dans la cité, par suite du désintéressement des propriétaires. Le nombre de logements disponibles est assez élevé dans la ville pour que les locataires insatisfaits puissent se trouver un nouveau logis avec un loyer approprié à leurs moyens.

M. Beaupré estime que les propios ne sont plus intéressés à bien entretenir leurs immeubles parce que leurs placements immobiliers ne leur procurent pas de revenus suffisants.

Le doyen des échevins, M. Jos. Matte, a violemment protesté contre le désir de faire abolir cette régie: "Si nous enlevons la régie des loyers, a-t-il dit, nous aurons une orgie de massacres, surtout dans les petits loyers, dans les quartiers populeux de la basse ville". Il a reconnu qu'il y avait eu certaines injustices dans des cas particuliers, mais il en jette la responsabilité sur les autorités pprovinciales qui n'ont pas su donner des directives précises.

Il ajouta que la ville elle-même sera la première à s'en ressentir.

M. Damase Blais émit la même opinion que celle de son collègue de St-Roch. L'abolition de la régie serait un désastre pour la classe ouvrière, a-t-il dit.

M. l'échevin Henri Lafond, de Limoilou-Ouest, émit cependant un tout autre son de cloche. Partageant l'avis de Me Beaupré, M. Lafond a dit qu'il était temps que les proprios redeviennent enfin maîtres chez eux. "Il y a des logements libres en quantité dans la ville. Si certains proprios se montrent trop exigents sur le prix, ils resteront avec leurs loyers sur les bras", a-t-il ajouté.

M. Emilien Boissinot dit qu'il appartient au gouvernement provincial de prendre ses responsabilités. "Il s'agit d'une loi qu'ils nous ont imposée, a-t-il dit, il leur appartient maintenant de nous en débarrasser et de se débrouiller avec ce problème".

Pour mettre fin au débat, le maire Hamel proposa de laisser la lettre de l'hon. Bertrand sur la table, pour être étudiée ultérieurement.

C'est à ce moment que Me Beaupré suggéra de faire appel aux associations de propriétaires, aux groupements publics pour leur demander de soumettre des mémoires pour exposer leurs opinions sur cette question épineuse . . .

Aux Mardis Universitaires



● Le directeur du Centre d'études religieuses pour laïcs à Paris, M. Jean Daujeat a prononcé, hier soir, une conférence à l'inauguration des Mardis universitaires de Laval pour la saison 1960-61. C'est Mgr L.-A. Vachon, P.D., recteur de l'université Laval qui présenta le conférencier. (Photo, l'"Action Catholique", Roger Bédard).

L'ACTION CATHOLIQUE

ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE

Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROY

MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1960

Chef de nouvelles : Camille FLEURY

Bravo! M. Diefenbaker

Le discours de l'honorable Premier Ministre du Canada à l'ONU méritait certes l'accueil que la grande majorité des membres lui ont fait. Des milliers et milliers d'auditeurs aux écoutes auraient voulu applaudir eux aussi cette réplique à la fois ferme et constructive aux propos provocateurs de Khrouchtchev.

Mais les plus émus furent sans doute les réfugiés qui, loin de leur pays en esclavage, attendent l'heure de la libération. Car le seul espoir de leurs compatriotes Baltes, Roumains, Bulgares, Hongrois et autres, c'est qu'enfin, par la force des circonstances, à la faveur d'une orientation nouvelle de la politique internationale, l'ours soviétique soit contraint de relacher un jour son étreinte.

Khrouchtchev s'était montré bien sévère pour les pays colonisateurs. Avec fermeté, l'hon. Diefenbaker lui a rappelé que ces "méchants" colonisateurs Anglais, Français, Belges avaient tout de même accordé à une vingtaine de leurs colonies la souveraineté et l'indépendance en ces derniers mois. Ainsi, dès le premier jour de la présente session onusienne, seize nouveaux pays devenaient membres de l'O.N.U. Où sont les pays libérés par l'U.R.S.S., de demander alors notre premier ministre ? Et il ajoutait à peu près ceci :

Un seul a tenté de reconquérir sa liberté, et les armées soviétiques ont broyé cette tentative de libération.

Cette allusion à la Hongrie ne pouvait laisser personne indifférent, car l'ONU était intervenue dans cette affaire. Malgré le refus de Moscou d'y participer, l'enquête menée avait été concluante : Agression de l'U.R.S.S. contre Budapest.

Cette riposte fort à point ne constituait qu'une petite partie du discours Diefenbaker. D'autres traitaient du désarmement, de l'Aide aux pays sous-développés, de la suggestion de M. "K" de saborder l'ONU.

Un mot seulement du désarmement. Le chef d'Etat canadien a offert à l'U.R.S.S. d'ouvrir la région arctique à l'inspection soviétique pourvu que le Khremlin accorde la même liberté au Canada. Que peut-on exiger de plus ?

Le gouvernement est disposé à participer à une banque alimentaire permanente ouverte à quiconque en aura besoin.

La direction en serait confiée à l'ONU. Ainsi les pays fournisseurs éviteraient de saborder leur propre commerce.

M. Diefenbaker en revient toujours à l'ONU. Il a réaffirmé que la volonté des Canadiens c'est de coopérer avec l'organisme international pour la paix et la prospérité du monde. Aussi le gouvernement repousse-t-il avec vigueur la suggestion de Khrouchtchev voulant que le secrétariat soit confié à un trimvirat composé des représentants des trois blocs. Ce serait détruire l'ONU elle-même, conclut M. Diefenbaker.

Son discours forme un tout qu'il faudrait reproduire en entier pour lui rendre pleine justice. Nous tenions à dire combien il nous a semblé à point. Tout eut été parfait si, chef d'un pays bilingue, notre premier ministre avait prononcé au moins une phrase en français .... Ce sera pour une autre fois ? ...

Louis-Philippe ROY

Le message de Lisieux

Après trente-cinq ans

Il y a trente-cinq ans cette année même, le regretté Pontife Pie XI canonisait celle que l'on appellerait désormais sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. Tant avant qu'après son entrée précoce au Carmel de Lisieux, Thérèse Martin, avait discrètement donné le spectacle d'éminentes vertus. Vertus d'humilité et de confiance qui firent d'elle une ardente protagoniste de la *"petite voie d'enfance spirituelle"*; zèle apostolique aussi qui lui mériterait d'être proclamée *"Patronne de toutes les missions"* catholiques.

Avec le 3 octobre prochain, revient la fête de Thérèse Martin; de celle-là même qui désira passer son ciel à faire du bien sur la terre; de celle-là qui promit de faire tomber "une pluie de roses" sur ceux et celles qui l'invoqueraient. Immense, en fait, est le nombre des fidèles, fervents adeptes de la dévotion à la si édifiante Carmélite de Lisieux. Innombrables sont les faveurs de toutes sortes obtenues par son intercession.

Témoins du fait sont les religieuses mêmes qui, à Lisieux, devenu haut-lieu mondial de spiritualité, s'inspirent des vertus et des exemples de cette âme d'élite.

Une dépêche récente en provenance du monastère ou Thérèse Martin passa neuf années le rapportait : Le culte à sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus a gagné encore en profondeur. Les âmes assimilent de plus en plus son message d'humilité et de toute filiale confiance en Dieu. Après trente-cinq ans, les pèlerins sont aussi nombreux que jamais. Leur nombre annuel est de quelque 1,300,000. Innombrables également sont les lettres reçues à Lisieux. Lettres reçues de tous les coins du globe; lettres éminemment touchantes envoyées, par exemple, par des missionnaires désireux de se recommander à la protection de celle qui, avec saint François-Xavier, a vu confier à son patronage les missions du monde entier.

On ne saurait vraiment dire, déclarait l'un des aumôniers du sanctuaire, le nombre des fidèles qui, ici et là, prient quotidiennement avec ferveur sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus. Ce sont, disait ce prêtre, autant de *"centres de résistance"* au matérialisme et à l'esprit mondain.

Autant d'âmes qui, par la prière, la mortification, l'esprit apostolique, missionnaire, aspirent au progrès sur la voie du bien. Pour elles, comme pour tous, la "petite voie" constitue tout un programme. Un programme fondé sur de solides vérités. Un programme basé sur cette grande vérité, entre autres, à savoir que le Père céleste n'abandonne point Ses enfants; bien au contraire, qu'Il les comble dans la mesure même où ils se font humbles, abandonnés à Lui, filialement confiants dans toutes les heures de la vie.

A l'approche du 3 octobre, ayons bien à l'esprit ces mots du grand Pontife Pie XI, proclamant la canonisation de Thérèse Martin : —*"Fidèles du Christ, l'Eglise vous présente aujourd'hui un nouveau et admirable modèle de vertus, que tous vous devrez contempler sans cesse"*.

Odilon ARTEAU

Hommage au Dr. Pierre Jobin

Les médecins de langue française viennent de placer le Dr Pierre Jobin à leur tête. C'est un honneur pour l'un de nos universitaires les plus cultivés et les plus agissants.

Le Dr Pierre Jobin n'est pas seulement un professeur d'anatomie. Il participe également à la direction de la Faculté de Médecine dans un de ses secteurs principaux. Puis, en dehors de sa profession, il fait de l'action nationale et de l'action sociale tant au comité France-Amérique, qu'au Richelieu et à l'Institut Canadien. C'est aussi un apôtre laïc aux multiples activités, dont la participation à la campagne en faveur de l'assainissement des lectures a été fort remarquée.

C'est au moins la deuxième fois que le Dr Jobin accède à un poste sur le plan nationale. Il a déjà été président de la Société Richelieu dont les cent clubs sont dispersés dans tout le Canada et en Nouvelle-Angleterre.

Professionnel cultivé, fin causeur, il est de ceux dont on recherche le commerce enrichissant et la collaboration féconde.

Nul doute que, sous sa présidence, l'Association des Médecins de langue française continuera à progresser. Il sera assurément pour elle et pour tout le Canada français, un brillant ambassadeur.

L'ACTION CATHOLIQUE félicite le Dr Jobin et lui souhaite une féconde présidence.

Louis-Philippe ROY

L'enseignement prématuré de l'anglais à l'école primaire

Le programme fixe, pour l'anglais et pour le français, un même objectif de 1,300 mots nouveaux, dans les classes de 6ème et de 7ème années.

Nos éducateurs savent qu'il faut 10 heures par semaine pour enseigner 1,300 mots dans la matière essentielle de la langue maternelle. Ce nombre constitue, selon les vocabulistes les plus avertis, la somme totale de mots assimilables pour un enfant de 11 ou de 12 ans. Les maitres ne sauraient enseigner un même nombre de 1,300 mots en langue étrangère dans un nombre d'heures nécessairement 10 fois moindre, puisqu'il s'agit des écoles primaires de langue française. D'où surgit un dilemme.

DILEMME TROUBLANT POUR NOS EDUCATEURS

Ou bien, le maitre n'enseigne que le dixième du vocabulaire anglais, c'est-à-dire 130 des 1,300 mots anglais exigés, en raison du dixième du temps soustrait au français, et l'enfant SE VOIT REFUSER INJUSTEMENT le Certificat d'études primaires des écoles de langue française A CAUSE DE SON ECHEC EN ANGLAIS;

Ou bien, le maitre parvient à enseigner les 1,300 mots anglais, — nombre égal à ceux de la langue maternelle — en soustrayant, à cette fin, neuf autres dixièmes du temps réservé au français (1), et l'enfant SE VOIT REFUSER INJUSTEMENT le Certificat d'études primaires; mais cette fois, A CAUSE DE SON ECHEC DANS LES MATIERES DU FRANÇAIS.

C'est bien d'ailleurs ce qui arrive :

40% des garçons des classes de septième de la ville même de Montréal échouaient en juin 1959 dans une dictée française du niveau des classes de quatrième d'il y a quelques années.

(Le journal "La Presse", 31 déc., 1959)

20% des candidats aux examens des Instituts familiaux (élèves de 19 et de 20 ans) PERDENT TOUS LES POINTS en orthographe française.

(Rapport annuel des Instituts familiaux, année 1958, pp. 5-7.)

14% des élèves de 1ère et de 2ème années de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal échouaient en janvier 1960 à l'épreuve de la même dictée des élèves de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal; c'est donc dire que ces bacheliers savent si peu le français qu'ils auraient échoué au Certificat d'études primaires.

("La Presse", 26 avril, 1960)

RECHERCHE DE LA CAUSE DE L'ECHEC DU FRANÇAIS

Le Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, à sa réunion du 18 mai dernier, était complètement d'accord pour déplorer que le français subissait actuellement une crise chez les jeunes, crise qui pourrait être néfaste à la langue française au Canada. C'est pourquoi le Comité désire connaître les véritables causes du mal pour pouvoir y remédier rapidement. A cet effet, il fut proposé par le cardinal Paul-Emile Léger, et adopté à l'unanimité,

"qu'une étude approfondie et étendue sur l'enseignement du français et ses résultats soit entreprise sans délai."

(Procès verbal de la séance du 18 mai 1960, page 183)

VERITABLE CAUSE: L'ANGLAIS ENSEIGNE PREMATURERMENT

L'enquête de l'Unesco nous fait connaitre que tous les peuples libres du monde, avant d'aborder l'étude d'une deuxième langue, assurent la maitrise suffisante de la langue maternelle par l'obtention du Certificat d'études primaires dans une seule langue.

Or, dans la province de Québec, contrairement à l'attitude universelle, et contrairement à une clause des Règlements du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, on soustrait à la langue maternelle, EN FAVEUR DE L'ANGLAIS, un temps considérable. Et celà, dès l'école primaire, mais avec des échecs formidables dans les deux langues. Comme Marcel de Corte, grand philosophe belge, qui nous visitait l'an dernier, le disait à une réunion au Cercle Universitaire : "Les enfants quittent l'école sans savoir ni l'une ni l'autre langue."

Ne serait-ce pas à cette somme considérable de temps ENLEVE AU FRANÇAIS DURANT LA TOUTE PREMIERE FORMATION DE L'ENFANT, que l'on doit attribuer l'une des principales causes, sinon la seule, de la déplorable régression de la langue maternelle ?

CONCLUSION

Il importe tout simplement d'appliquer la seconde clause de l'article 102 des Règlements du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, — article promulgué aux pages 551-52 du Code scolaire, — qui permet, à la suite de tous les pays qui jouissent de leur indépendance, ou même des quelque dix pays qui ne l'ont recouvrée que depuis 1948, de décerner le Certificat d'études primaires dans LA SEULE LANGUE MATERNELLE afin d'en assurer une maitrise suffisante.

Gertie Kathleen HART,
professeur de la méthodologie de l'anglais à l'Université Laval de 1948 à 1958.

(1) D'après le Nota bene au bas du Tableau de l'emploi du Temps, "le maitre doit construire son propre horaire selon les circonstances". "Selon les circonstances", le maitre peut donc enseigner beaucoup plus d'ANGLAIS et de CHIMIE que de RELIGION et de FRANÇAIS ?

No 1599

Education - Orientation

Une atmosphère de silence et de paix . . .

dans toute la mesure du possible, l'exécution de ces tâches. Cette collaboration peut prendre deux aspects bien caractérisés, un aspect négatif et un aspect positif. L'aspect négatif consisterait à supprimer tout ce qui peut être une source de distraction pour l'enfant, autrement dit à créer une atmosphère de silence et de paix qui vont faciliter la réflexion et le travail sérieux. Le but des devoirs scolaires, c'est d'offrir à l'écolier, à l'étudiant, l'occasion de mieux absorber l'enseignement donné en classe, c'est de l'habituer au travail personnel, à la réflexion, à l'application des règles dont on lui a signalé l'utilité et le mécanisme. Ce travail personnel est absolument indispensable si l'on veut que l'école FORME véritablement nos enfants.

Mais encore une fois, le foyer doit s'ingénier à supprimer toutes les distractions si nombreuses de nos jours. Toutes les familles ne peuvent se payer le luxe d'offrir une chambre personnelle à chaque enfant : la maman devra alors faire en sorte d'aménager, un espace de la maison où le travail intelectuel sera possible. Il faudra, de toute évidence, faire taire la radio et la télévision : aucune oeuvre sérieuse ne peut être poursuivie au rythme des chansons de Perry Como ou d'Elvis Prestly (est-ce que je respecte bien l'orthographe de ces noms . . . qui ne me sont pas tellement familiers ?). Quant à la télévision, il est bien évident qu'on ne peut à la fois rédiger un bon devoir de français ou d'arithmétique et suivre les folles aventures de Tin-tin sur l'écran lumineux. Il faut de l'ordre et de la discipline au foyer, autrement vous risquez de compromettre l'oeuvre de formation qui vient de s'amorcer avec le début d'une nouvelle année scolaire.

Il faut du silence durant la période des devoirs à rédiger : que ne faut-il pas ajouter et exiger durant celle des leçons à apprendre. Toute l'attention, et toute l'énergie de l'enfant doivent être mobilisées sur le texte à retenir; son assimilation exige de la ténacité, de la patience et des efforts réels. Ici encore, il faut créer une atmosphère de silence et de paix . . . Je comprends que la chose n'est pas toujours facile à réaliser . . . et je pense à cette maman d'une nombreuse famille, dont tous les enfants rentrent en trombe, quand finit l'école et dont l'espace disponible se fait rare. Elle devra faire des merveilles pour que chacun ait sa place et sa part de silence et de tranquillité : peut-on exiger davantage ? Une telle situation qui se répète souvent justifie sans doute plusieurs commissions scolaires d'organiser l'étude surveillée à la suite des heures de classes : avec le déséquilibre du monde dans lequel nous vivons, il faut sauver ce qui peut l'être . . .

L'espace me manque aujourd'hui pour vous parler de la collaboration active aux tâches scolaires, celle qui consiste à aider vos enfants à rédiger leurs devoirs et à apprendre leurs leçons. Pour l'instant, retenons que collaboration signifie ici *aide* et non *substitution* : on peut aider, mais non remplacer . . .

Dr Louis-Philippe AUDET, m.s.r.c.

Parce qu'ils ont acheté à crédit, les travailleurs français tournent le dos à la grève

De notre correspondant à Paris

Paris, le 22 septembre 1960. — Parmi les activités parisiennes qui ont connu ces derniers mois un prodigieux développement, figure l'industrie des sandwiches. Flânez aux alentours de midi dans les quartiers des grands magasins et des compagnies d'assurances. Vous verrez au détour de la rue se former des files d'attente où la vendeuse du "Printemps" voisine avec l'employé de telle grande compagnie. Au point d'aboutissement de la file, trois ou quatre préposés d'un "snack-bar" débitent fébrilement des kilomètres de sandwiches au fromage et de "hot-dogs". Spectacle courant depuis des années aux Etats-Unis mais dont l'ampleur est assez étonnante sur le vieux pavé parisien. L'"american way of life" a-t-il gagné la France ? On ne saurait l'affirmer, encore qu'à bien des signes on peut constater une certaine "américanisation" de la vie française.

L'action de la presse, de la radio, du cinéma, de la publicité n'y est certes pas étrangère, encore qu'à notre avis, il est un autre facteur qui exerce une influence déterminante sur le comportement des Français et leurs habitudes de vie : *c'est la vente à crédit.*

Depuis plusieurs années les gouvernements qui se sont succédé aussi bien sous la IIIème République que sous la IVème ont invité les Français à se mieux loger. Le retard en matière de construction était tel qu'il fallait conjuger l'effort collectif et l'effort particulier. Ce dernier fut encouragé de toutes les manières et on a invité sur tous les tons les Français à se loger convenablement. "Vous consacrez trop d'argent à votre nourriture, ce n'est pas sain" leur a-t-on répété. Buvez moins, fumez moins et vous pourrez vous loger. On n'a pas hésité à invoquer l'exemple des pays où l'on consacrait une part très importante du revenu à l'habitation.

L'appel fut entendu et des millions de Français — des moins de quarante ans pour la plupart — se sont lancés dans la construction. En 1959 par exemple, on a investi *mille milliards d'anciens francs*, ce qui a représenté 4,5% du revenu national brut et ce qui s'est traduit en bien des cas par un effort des particuliers qui dépassait la cote de 20% du revenu, généralement considérée comme maximale.

A cet effort de construction s'en est ajouté un autre, complémentaire, en vue d'atteindre à un niveau de confort nécessité par les nouvelles formes de la vie sociale adoptées par les travailleurs : le réfrigérateur, la machine à laver, le poste de télévision ont fait leur entrée dans les foyers les plus modestes, payables à crédit bien entendu. Le mouvement a pris une ampleur extraordinaire, particulièrement en 1957, époque où le niveau de vie des salariés avait atteint un maximum. Depuis, en dépit du fléchissement du pouvoir d'achat, il s'est maintenu et la dette en valeur relative est restée à son niveau de 1957. Elle a même augmenté de 30% pour les appareils récepteurs de télévision. Lorsqu'on saura qu'en 1959 le volume des ventes a dépassé dans ce seul secteur plus de 100 milliards et que la vente à crédit atteint 50% de ce chiffre, on aura une idée du volume des traites en circulation.

LE CREDIT ROI ET TYRAN

Ainsi, en quelques années, l'utilisation du crédit, vouée au mépris des vieilles familles bourgeoises (où l'on se faisait un point d'honneur de payer comptant) est devenu une habitude, une institution. Mais il va sans dire que cette épargne forcée n'est pas réalisée sans sacrifice. Outre ceux qui sont consentis sur la nourriture, on observe un accroissement — plus ou moins clandestin souvent — de la durée du travail. Il n'est pas rare de voir des ouvriers, des employés et même des cadres subalternes compléter leurs huit heures de travail quotidien par deux ou même trois heures supplémentaires de travail "noir".

Y A-T-IL ENCORE UNE CLASSE OUVRIERE ?

Mais tout ceci n'a pas que des conséquences matérielles. Les incidences psychologiques d'un tel état de fait sont nombreuses.

La première est incontestablement une évolution considérable de ce que l'on appelait en 1936, sous le gouvernement du "Front Populaire" de M. Léon Blum *"la classe ouvrière"*. La réalisation des conquêtes sociales, l'accession aux responsabilités du gouvernement de l'Etat, l'entrée des organisations syndicales elles-mêmes au sein des organismes gouvernementaux ou parlementaires ont, petit à petit, fait perdre aux travailleurs une certaine "conscience de classe".

Les dirigeants syndicalistes s'en rendent d'ailleurs parfaitement compte en recensant le nombre de leurs adhérents.

Ce n'est un mystère pour personne que les trois grandes centrales syndicales françaises connaissent actuellement un niveau de "basses eaux". Aussi les grands patrons de la CGT et des syndicats chrétiens (CFTC) sont-ils très sceptiques sur le dynamisme actuel de leurs troupes. Ce n'est pas lorsqu'on est endetté, lorsqu'une partie du salaire est dépensée avant même d'avoir été gagnée, qu'on se lance dans la grève. Des mouvements sporadiques sont possibles notamment chez ceux qui sont assurés de la stabilité de l'emploi (les fonctionnaires de l'Etat par exemple) mais les autres ne bougeront pas. Ils travaillent dur, font des sacrifices pour sauvegarder des conquêtes personnelles chèrement acquises. Des conquêtes personnelles : le mot n'a pas été écrit à la légère. Il marque un tournant entre les grandes oeuvres collectives d'un lointain Front Populaire et une certaine "douceur de vivre" dont on ne peut pour le moment que contempler le mirage dans les magazines spécialisés, mais à laquelle on croit, invinciblement, comme on avait cru autrefois aux "lendemains qui chantent".

Emile GABEL

Votre opinion

RUBRIQUE DES LECTEURS DE "L'ACTION CATHOLIQUE"

La langue parlée

Monsieur le Rédacteur,

La Bruyère, que notre bon ami François Le Genevois affectionne, n'avait décidément pas tort lorsqu'il disait qu'il est bien intéressant d'entendre un paresseux gloser sur un autre paresseur, ou, en transposant, de voir un pédant censurer un voisin qu'il croit pédant.

L'individu qui se camoufle sous ce pseudonyme de François Le Genevois ne s'accorde pas avec les idées de monsieur Jean-Marc Léger du "Devoir"? Qu'il les discute ces idées! Qu'il les discute honnêtement au lieu de chercher à ridiculiser leur auteur comme il le fait dans son "Billet" para dans "L'Action Catholique" du 7 septembre, surtout lorsque cet auteur traite un problème vital pour le Canada français.

Monsieur Léger, un de nos journalistes les plus lucides et des plus compétents, étudiant la situation du langage parlé, préconise l'emploi du français international comme critère pour notre propre parler. Quel argument monsieur Le Genevois a-t-il là contre? Qu'il nous le dise, de peur que des idées aussi subversives n'en viennent à nous corrompre! Il ne croit pas en la nécessité d'une réforme, ou du moins d'une épuration de notre langue parlée? Ses horizons sont alors bien limités! S'il croit en cette nécessité, pourquoi s'efforce-t-il alors, d'annuler les efforts de ceux qui travaillent en ce sens?

Monsieur Le Genevois, qualifiant son confrère d'impertinent, de polisson et d'écervelé, lui reproche de critiquer trop sévèrement notre "parlure" et de nous traiter de haut. Monsieur Léger serait-il donc un étranger hautain qui viendrait nous faire la leçon avec suffisance? N'est-il pas plutôt un des nôtres qui s'intéresse à nos propres problèmes, luttant avec force pour ne point sombrer dans la médiocrité néfaste ? . .

Après la "sortie de Le Genevois", j'ai relu l'article de monsieur Léger et je n'ai pu que constater de nouveau la justesse de son écrit. L'individu qui cache son courage derrière un pseudonyme prend plaisir depuis quelque temps à ridiculer tout à fait sans raison, d'ailleurs le "Devoir" et ses journalistes. J'ose espérer qu'il en vienne à changer ses manières, sinon je devrai conserver mon jugement à son égard, à savoir qu'il n'est qu'un petit "péteux" qui ne cherche qu'à rabaisser les autres pour mieux se hausser.

Avant de terminer, je tiens à féliciter votre journal pour l'attitude intelligente qu'il adopte à légard du nouveau gouvernement, attitude qui consiste à applaudir les initiatives heureuses. J'aurais aimé répondre à certaines critiques parues dans cette colonne, concernant la lutte au patronage etc., spécialement à celles formulées par un monsieur Louis Richaud, mais je prendrai garde d'abuser davantage de votre hospitalité.

Je demeure,

Jacques RIVARD

— + —

". . . ce en quoi il a bien raison", écrivait dans le billet en question le pauvre Le Genevois en commentant tel plaidoyer en faveur d'une épuration résolue du français parlé chez nous. L'auteur de la diatribe publiée plus haut a-t-il bien lu notre texte, lui qui écrit: — "Il (Le Genevois) ne croit pas en la nécessité d'une réforme, ou du moins d'une épuration de notre langue parlé"?e

Quant au reste . . . nous sommes en pays libre et chacun a droit à son opinion. Notre contradicteur exprime un avis et, décidément . . . le partage! Avec sa bienveillante permission, François Le Genevois conservera aussi le sien, à savoir: C'est poser un geste pédant, impertinent, voire écervelé que de décréter, du haut de son esprit, comme le faisait le rédacteur de l'article en cause: — *"Une fois admis le fait que les Canadiens français parlent en général un sous-patois . . .*

On ne parle plus français au Canada "français", sauf dans quelques secteurs très limités... Si la langue parlée doit rester ce qu'elle est chez nous, il vaut mieux mille fois qu'elle disparaisse le plus tôt possible; si le Canada français en général doit rester ce qu'il est, mieux vaut en hâter la disparition".

Pareils propos ne rendent-ils point un son de dédaigneuse suffisance ? . . A les lire, on songe un peu à ce personnage de la parabole: — *"Je rends grâce de ce que je ne suis pas comme le reste des hommes".*

François LE GENEVOIS

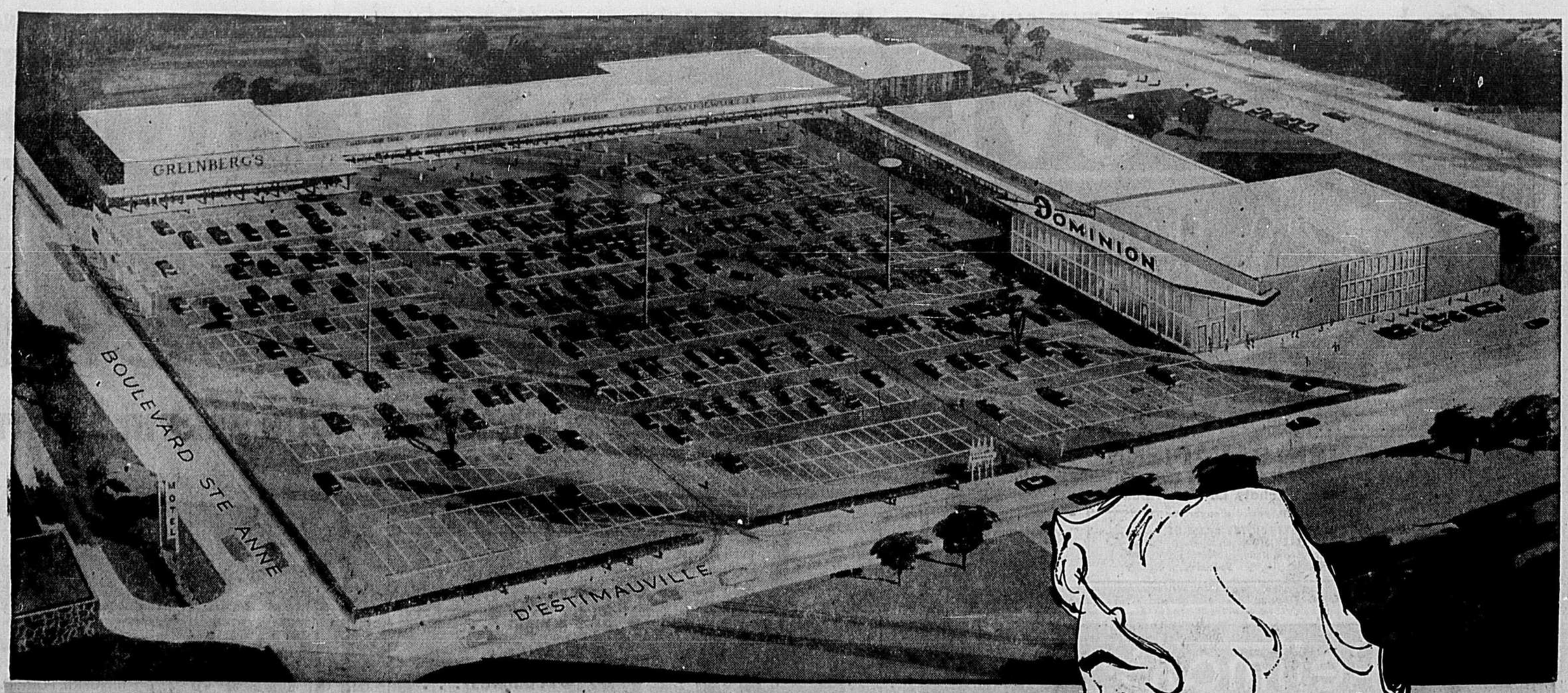
Vision et prévention des problèmes visuels

Les problèmes visuels ont des répercussions tellement mauvaises sur le comportement de l'enfant que les parents et les instituteurs doivent tout mettre en oeuvre pour en prévenir les conséquences.

La science optométrique recommande la surveillance des conditions extérieures de travail. L'éclairage doit être excellent. L'enfant ne peut pas travailler confortablement sans une certaine quantité de lumière. S'il travaille dans un endroit trop peu éclairé, les tensions visuelles excessives vont faire leur apparition. La posture de l'enfant doit être également surveillée surtout dans un travail qui demande de l'attention, telles la lecture, l'écriture, la télévision, etc. La mauvaise posture trouble à la longue les mécanismes visuels.

Un certain nombre d'enfants arrivent à l'âge scolaire avec plusieurs problèmes visuels qui leur seront un grand obstacle dans la lecture, l'écriture, l'étude. Il faut donc y remédier immédiatement soit par le port de lunettes appropriées soit par un entrainement visuel raisonné; sans quoi leur condition ne fera qu'empirer. De là la nécessité de faire examiner la vision des enfants par un optométriste avant qu'ils ne commencent la classe.

Un grand nombre d'enfants dans les autres classes peuvent à un moment ou l'autre se plaindre de douleurs visuelles, de maux de tête, de larmoiement, d'embrouillement périodique. Ces enfants vivent alors sous le coup de tensions qui résultent soit d'un vice de réfraction, d'un manque d'habileté visuelle. Il faut les sortir immédiatement de leur impasse par des mesures appropriées.



Le Grand Marché le Plus Moderne de Québec!

DOMINION OUVRE DEMAIN

SITUÉ AU CENTRE D'ACHATS **Canardière** BOULEVARD STE-ANNE

JEUDI, LE 29 SEPT. A 9:30 A.M.

Maintenant, vous pouvez diminuer le coût des vivres dans les magnifiques locaux modernes du nouveau grand marché DOMINION situé dans le nouveau centre d'achats de la Canardière sur le boulevard Ste-Anne. Ayant une surface de plancher de plus de 22,000 pieds carrés et possédant tout ce qu'il y a de mieux en fait de plans, de décor et de commodités, ce nouveau magasin DOMINION vous apporte de nouveaux avantages en fait de marché alimentaire! Grâce aux nombreux autres excellents magasins du centre d'achats, vous pouvez maintenant faire tout votre magasinage en un seul arrêt! Venez demain afin de profiter pleinement des économies exceptionnelles sur les vivres . . . ainsi que du plaisir et de l'excitement du jour d'ouverture! Le terrain de stationnement est immense et gratuit! Tout est garanti au DOMINION!

FAITES EN SORTE QUE VOUS PROFITIEZ DE CES INTÉRESSANTES AUBAINES D'OUVERTURE!

UN MILLION DE TIMBRES HORIZON GRATUITS!

Un grand concours d'ouverture commence dès demain! Venez chercher les formules de participation GRATUITES au magasin! Vous pouvez être l'un des huit gagnants d'un grand prix de 25,000 timbres Horizon GRATUITS! Plus 100 gagnants de 1,000 timbres gratuits par semaine pour chacun!

PLUS DES CASQUES "INTERPLANÉTAIRES" — SACS À MAGASINER — BALLONS!

NOUVELLE ET MERVEILLEUSE COMMODITÉ D'ACHAT AU DOMINION

• Comptoir des viandes à service personnel et comptoir où l'on se sert soi-même • Comptoir-restaurant pratique • Comptoir d'aliments congelés de 100 pieds • Une douzaine de caisses modernes et rapides • Articles pour le foyer — Produits de beauté et de santé • Allées larges et aménagements modernes!

Faites aussi tout votre magasinage "en un seul arrêt" aux autres excellents magasins!

- Agnew Surpass
- Bazar Musical
- Berg's
- Banque Canadienne de Commerce
- Campagna Barbier
- Charbonneau Lingerie
- Colorie
- Ferland, Teinturerie
- Fernley's, Jouets
- Fifth Avenue, Robes
- Girard, Mercerie, Pour Hommes
- Greenberg's
- Home and Auto Quincaillerie
- Korker, Cadeaux
- Laura Secord
- L'Eventail Inc. Accessoires pour Dames
- Lewis and Sons, Chaussures
- Librairie Canadienne
- Lyne, Corsets
- Marie-Antoinette, Restaurant
- Montreal Shoe Store
- My Maternity Vêtements Maternité
- Nancy Robes
- Patisserie de l'Etoile
- Pharmacie Roy et Langlois
- Poulin, Salon Beauté
- Reitman's
- Rene Claude Inc Chapeaux pour Dames
- Turcotte, Mercerie pour Hommes
- Vogue Silks, Soieries
- Woolworth

DOMINION STORES LIMITED



4000 ORCHIDÉES DE HAWAI GRATUITES!

Il y aura de magnifiques orchidées gratuites pour les dames qui viendront visiter le magasin!
2000 ORCHIDÉES SERONT DISTRIBUÉES DEMAIN:
2000 VENDREDI, LE 30 SEPTEMBRE.
Faites en sorte de venir chercher la vôtre!

● CENTRE D'ACHATS CANARDIERE ● CENTRE D'ACHATS CANARDIERE ● CENTRE D'ACHATS CANARDIERE ● CENTRE D'ACHATS CANARDIER



OUVERTURE OFFICIEL

PROFITEZ DES CENTAINES D'AUBAINES FABULEUSES QUI SE TROUVEN
CENTRE D'ACHATS À L'OCCASION DE L'OUVERTURE OFFICIELLE. VENEZ VOIR, VE

32 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR... STATION

Pour mieux vous servir . . .

LA LIBRAIRIE CANADIENNE LTEE

OUVRE UN NOUVEAU MAGASIN A 2569 BOUL. STE-ANNE
Centre d'achats La Canardière

- Livres pour enfants et d'intérêt général
- Articles religieux, de bureaux, d'importation

Spécial d'ouverture

STATUETTE NOTRE-DAME DE LA TELEVISION en couleur, porcelaine d'Italie, hauteur 12". Régulier $10.95 **Spécial** **$5.95**

CADEAU SOUVENIR pour tout achat de $1.00 et plus.

Reitman's

"LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES"

OUVERTURE du 143e MAGASIN au

Centre d'Achats Canardière

Nous espérons vous donner la même garantie de satisfaction que le nom Reitman's a su donner durant les 30 dernières années.

POUR CELEBRER UN CHOIX D'EXTRAORDINAIRES SPECIAUX

NYLONS ENTIEREMENT FAÇONNES
1ère qualité, 51 gauge, 15 denier, avec coutures foncées. Grs: 8½ à 11. **39¢**
3 paires : $1.00

NYLONS MECHES SANS COUTURE
1ère qualité, 400 aiguilles, 15 denier micro-mèche. Grs : 8½ à 11..... **55¢**
2 paires : $1.00

ROBES POUR TOUTES OCCASIONS
Un choix de tissus variés, modèles variés, couleurs voyantes et quadrillées. Grandeurs juvéniles: 7 à 15, régulières: 10 à 20. **Rég.: à $10.95** **$6.88**

CHANDAILS EN *BANLON
Réception ou sport, tailleurs ou couturiers, manches courtes, couleurs d'automne. Grandeurs : 14 à 20. **Rég. à $5.95**..... **$2.88**

JUPES ET PANTALONS
Jupes droites et pantalons en laine de couleurs unies ainsi que quadrillés combinés laine et mohair. Grandeurs : 10 à 20. **Rég. à $8.95**..... **$3.88**

JUPONS EN TRICOT DE NYLON
Droits avec volants, unis ou garnitures de fantaisie, blanc et toutes couleurs. Grs : P.M.G. **Rég. à $2.95** **$1.66**

PYJAMAS D'AUTOMNE
Style élégant en flanelle, imprimés ou rayés, modèles variés. Grandeurs: 32 à 40. **Rég. à $2.95**..... **$1.88**

BLOUSES D'AUTOMNE
Unies ou imprimées en tissu de coton et terylene, manches courtes ou trois-quarts. Grandeurs : 12 à 20. **Rég. à $3.95**..... **$2.44**

COMBINAISONS en tricot de nylon
Unies ou garnitures de dentelle, droites ou foncées en blanc ou teintes estompées. Grandeurs : 32 à 40. **Rég. à $2.95**..... **$1.88**

ASSORTIMENT DE CULOTTES
En tricot de rayon, unies ou avec garnitures, mèche ou imprimés, blanc, couleurs pastelles ou couleurs multiples. **37¢**
3 paires : $1.00

SPECIAUX de RETOUR à L'ECOLE à notre NOUVELLE SECTION pour ENFANTS

MANTEAUX de voyage
Doublure piquée, capuchon doublé simili-fourrure. Grandeurs : 7 à 14. **Rég.: $10.95**..... **$4.88**

MANTEAUX pr fillettes
dans les plus nouveaux tissus. Grs : 7 à 12. **Val. jusq. $30.00** **$17.88**

ELEGANTES ROBES
de soirée pour fillettes. Styles pour tous les goûts. Grandeurs : 7 à 14. **Rég.: $7.95 à $14.00** **$5.88**

GARANTIE REITMAN'S — Satisfaction ou argent remis — Toute marchandise de première qualité



- Chapeaux . . .
- Sacs à main . . .
- Gants . . .
- Foulards . . .

DES SPECIAUX SUR TOUTE LA MARCHANDISE

Chapeaux Renée Claude Inc.

CENTRE D'ACHATS CANARDIERE - MO 1-2762

Pharmacie ROY&LANGLOIS

OUVERTE DE 8H. A.M. A 10H. P.M.
MO 1-3759

CENTRE D'ACHATS Canardière

PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN Rx

LIVRAISON GRATUITE

Plusieurs **SPECIAUX** à l'occasion de **L'OUVERTURE**
Invitation à tous d'en profiter.

- Vaste comptoir de cosmétiques
- Dépt. d'articles pour bébés
- Revues — Journaux — Tabacs, etc.
- Comptoir - buffet

BUREAU DE POSTE pour l'accommodation de la clientèle.

Charbonneau LINGERIE

MAISON DE HAUTE RENOMMEE DANS LA LINGERIE POUR DAMES

OUVRE AU CENTRE D'ACHATS DE LA CANARDIERE sa 32e SUCCURSALE

En signe de "BIENVENUE" . . .
. . . des SPECIAUX D'OUVERTURE sensationnels



Pull-Overs en Orlon 100% (Peluche)
Des tricots magnifiques s'harmonisant à ravir avec les jupes et les pantalons. Grande variété dans les couleurs. Ages : 12 à 20 ans.
Val. rég. $5.98
SPECIAL D'OUVERTURE
$3.88

Cardigans en "Mohair"
Idéals pour l'automne ! Des tricots de haute qualité conférant à la fois élégance et confort. Grande variété dans les couleurs.
Ages : 12 à 20 ans.
Val. rég. $9.98
SPECIAL D'OUVERTURE
$6.88

Et en plus... Nylon sans couture
(mèche-415). Première qualité. Dans toutes les teintes automnales. Pointures : 8½ à 11.
SPECIAL D'OUVERTURE
.55 la paire 2 paires pour 1.00

CHARBONNEAU LINGERIE LIMITEE
CENTRE D'ACHATS DE LA CANARDIERE

• OUVERTURE LE 29 SEPTEMBRE

au Centre d'Achat – La Canardière

d'un magasin pour vous servir dans la Quincaillerie — le Sport — les Cadeaux — les Jouets — l'Electricité et les Accessoires d'Automobile.

HOME AUTO INC.



$18.88
Perceuse 1/4 pouce
Skill pour vos travaux de bricolage. Vitesse de 500 t.p.m.



EGOÏNE **$1.65**
d'usage général à bas prix. Poignée de bois franc, lame de 26 pouces de longueur.

puissante
SCIE SKILL
lame de 6⅜"
ayant un moteur de 1 c.v. Coupe vertical de 2 3/16 pouces. Coupe à 45" de 1¾ pouce.



$54.95

Venez profiter de plusieurs autres spéciaux pour cette ouverture.



BOUTEILLES ISOLANTES
pour conserver les liquides chaud ou froid. Chopine ou demiard.
.89



BATTERIE D'AUTOMOBILE
Super V, portant une garantie de 18 mois.
prix à partir de **$14.95**



IMPORTATIONS AMERICAINES

A L'INTENTION DES FUTURES MAMANS

VISITEZ LES PLUS RECENTES MAGASINS DE QUEBEC EXCLUSIVEMENT DETINES AUX FUTURES MAMANS



My Maternity Shops

le choix le plus vaste et le plus élégant à Québec en IMPORTATIONS AMERICAINES

UTILISEZ NOTRE PLAN GRATUIT DE MISE DE COTE

MY MATERNITY SHOPS

DEUX NOUVEAUX LOCAUX

269 EST, rue S-JOSEPH • PLAZA DE LA CANARDIERE

L'Eventail

Les spécialistes de l'accessoire pour dames à Québec sont heureux de vous présenter leur magasin au centre d'achats La Canardière où vous trouverez tout le choix voulu dans les articles suivants :

- LAINAGES
- LAINE EN BALLE
- SACS A MAIN
- GANTS
- CARRES ET ECHARPES
- BIJOUX ET NOUVEAUTES
- CADEAUX

SPECIAL

Pour célébrer l'ouverture de notre magasin, nous sommes heureux d'offrir à notre future clientèle, les aubaines suivantes :

PETIT SOUS-BRAS **$3.95**
en cuir lavable, d'importation américaine noir, brun, tan et vert. Une valeur normale de $5.00 .....

SACS DE SPORT **$9.95**
et d'après-midi offerts dans le même cuir et dans les mêmes coloris. Une valeur normale de $12.95 .....

PARAPLUIES PLIANTS **$5.49**
d'importation allemande avec étui de cuirette, coloris rouge, vert, bleu, beige, brun. Une val. normale de $6.95

VOUS ÊTES INVITÉS À ASSISTER À LA CÉLÉBRATION D'OUVERTURE DEMAIN...AMENEZ TOUTE

LE DEMAIN!

DANS CHAQUE MAGASIN DU NOUVEAU
Z ÉCONOMISER COMME JAMAIS AUPARAVANT!

IEMENT GRATUIT POUR 1,000 AUTOS!

VOUS POUVEZ

GAGNER $100.00

ARGENT COMPTANT

PAR JOUR!

TIRAGE QUOTIDIEN :

Jeudi, le 29 sept.
Vendredi, le 30sept.
Samedi, le 1er oct.

VEUILLEZ DEPOSER VOS FACTURES DANS LES BOITES QUI SE TROUVENT DANS TOUS LES MAGASINS DU CENTRE

SALON ROYAL ENR.
SALON DE BARBIER

P.-E. CAMPAGNA, prop.
YVES POMERLEAU, gérant

G. McKibbin – J.-Y. Couture – A. Martel

CENTRE D'ACHATS CANARDIERE
Tél.: MO 1-4233

CENTRE D'ACHATS
Canardière

OUVERTURE
Demain à 9 h. 30 a. m.

CENTRE D'ACHATS Canardière

- DOMINION STORES LIMITED
- GREENBERG'S
- F. W. WOOLWORTH
- REITMAN'S
- Pharmacie ROY & LANGLOIS
- VOGUE SOIES et DRAPERIES
- FERNLEY'S, Jouets
- LEWIS & SONS, Chaussures
- FIFTH AVENUE, Robes
- AGNEW-SURPASS, Chaussures
- BANQUE CAN. DE COMMERCE
- Restaurant MARIE ANTOINETTE
- MONTREAL SHOE STORE
- JACQUES GIRARD, Merceries pour hommes
- TEINTURERIE FERLAND
- BERG'S Confections pr dames
- KORKER SHOPS, Cadeaux
- CHARBONNEAU Lingerie
- PATISSERIE de L'ETOILE
- COLORIS, Articles re décoration
- NANCY DRESSES, Robes
- L'EVANTAIL, Accessoires pour dames
- R. TURCOTTE, Merceries pour hommes
- MY MATERNITY, SHOPS Robes et accessoires de maternité
- LYNE Corseterie
- RENE-CLAUDE INC., Chapeaux
- BAZAR Musique
- Salon de BEAUTE POULIN
- P. CAMPAGNA, Barbier
- LAURA SECORD, Bonbons
- LIBRAIRIE CANADIENNE LTEE

CENTRE D'ACHATS Canardière

Grand spécial d'ouverture:

ROBES POUR DAMES

Stock frais, derniers styles et couleurs à la mode pour l'automne :
Mauve - Or - Vert - Noir - Etc.

Val. rég. de $12.95 — **$9.47** — Pour 3 jours seulement

BERG'S INC. CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE

GREENBERG'S

DEPARTMENT STORES LTD.

100'S AUBAINES SENSATIONNELLES

Pour toute la famille et pour la maison

Spécialement achetées

Spécialement étiquetées

Pour vous faire économiser

GRATIS

TIRELIRES COCHON

• JEUDI • VENDREDI • SAMEDI



Aux 100 premiers clients chaque jour Profitez de ces économies sensationnelles pour la vente d'ouverture. Les assortiments sont énormes et les épargnes extraordinaires.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS !

EMBLEME de QUALITE

de Réputation Internationale

Le meilleur NETTOYAGE A SEC
SERVICE SANITONE APPROUVÉ

Fiez-vous à notre Service Sanitone de première qualité — Souvenez-vous qu'il y a autant de différence dans la qualité d'un nettoyage à sec qu'il y en a dans la qualité des vêtements.

SPÉCIAL

P. Ferland inc.

MAITRES - NETTOYEURS

"CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE"

Participez au concours de

1,000,000

de Timbres "Horizon" gratuits à votre nouveau "Dominion"

DOMINION

Un palpitant concours d'ouverture de 8 semaines commence demain à votre nouveau "Dominion". Un million de timbres Horizon gratuits seront attribués durant ces 8 semaines ! Venez — Obtenez gratuitement vos formules de participation au "DOMINION" — Participez souvent — Vous pouvez gagner ?



4000 Orchidées Gratuites !

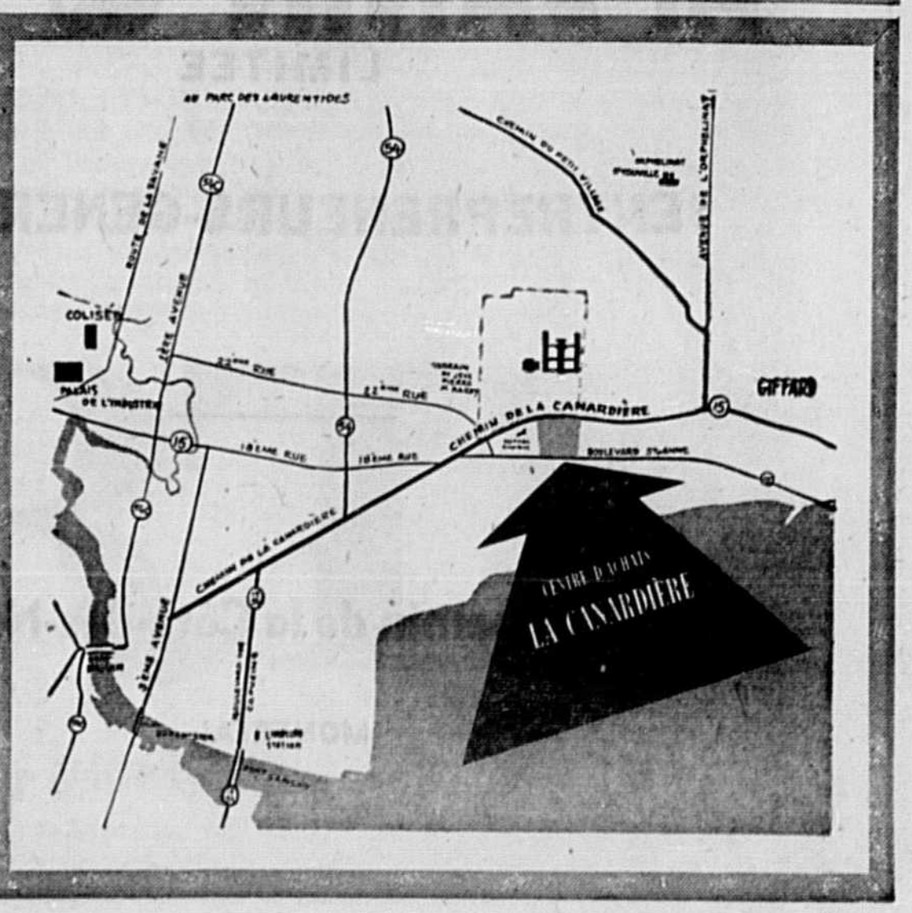
De belles orchidées hawaïennes seront présentées aux premières 2000 clientes demain et vendredi. Arrivées directement d'Hawaii pour vous ! Soyez certaines de venir pour la vôtre !

ECONOMIES SENSATIONNELLES !

Dépêchez-vous — Obtenez votre part dans les excitants spéciaux d'ouverture à votre nouveau "Dominion". Il y a des occasions extraordinaires dans chaque département ! Ne manquez rien... Magasinez de bonne heure !

CENTRE D'ACHATS Canardière

Tous les chemins mènent au Centre d'Achats Canardière.



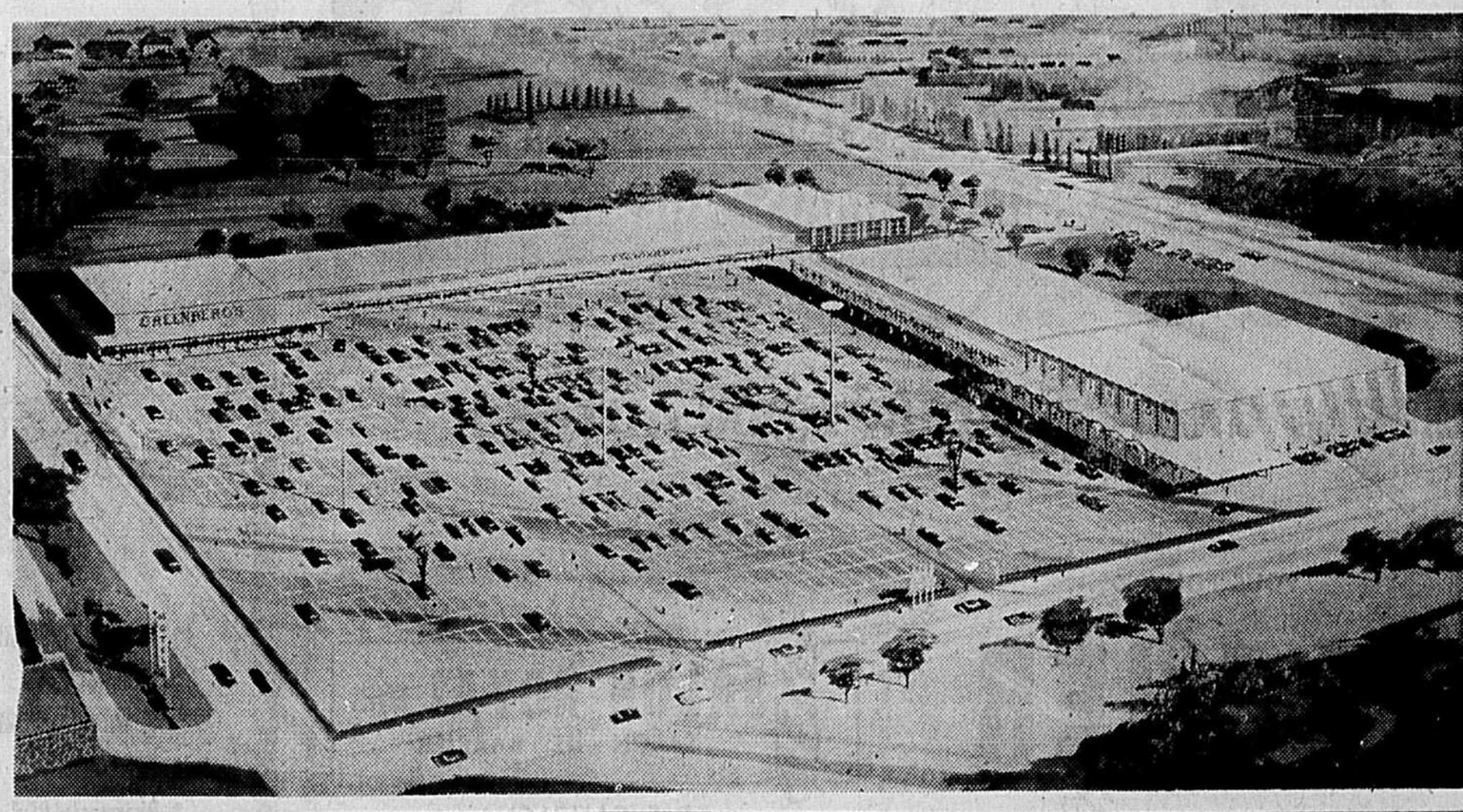
A FAMILLE...FRIANDISES GRATUITES...PLAISIR POUR TOUS!

Ouvert au public dès demain à 9h. a.m.

LE CENTRE D'ACHATS "LA CANARDIERE"

Hommages et voeux des Entrepreneurs et Fournisseurs

CENTRE D'ACHATS Canardière



PIEUX-CAISSONS

EXECUTES PAR

FRANKI

OF CANADA LTD.

SPECIALISTES EN FONDATION

MONTREAL — QUEBEC
OTTAWA — TORONTO
EDMONTON — VANCOUVER

THE DIAMOND B & H OF QUALITY

B & H METAL INDUSTRIES CO. LTD.

Acier de structure & Ouvrage général de plaques

M. C.-R. HEBERT, Prés.

4650, NOTRE-DAME E. MONTREAL
CLairval 5-2851

AU CENTRE D'ACHATS Canardière

LA CHAMBRE DES BOUILLOIRES

La vente et l'installation des

BOUILLOIRES ET DES BRULEURS A L'HUILE LOURDE

RAY BURNER INTERNATIONAL REPUTATION

sont des réalisations de

J.A.Y. BOUCHARD INC.
765 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC
Tél.: LA 9-3351

CENTRE D'ACHATS Canardière

Avec les compliments de

P.-H. BEDARD

2240, rue Careau — Petite-Rivière Nord
ENTREPRENEUR PEINTRE
TIRAGE DE JOINTS
Tél.: MU 3-3018

CENTRE D'ACHATS Canardière

LES PLAFONDS EN TUILES ACOUSTIQUES

ont été faits par

L. Moffet Ltée

ISOLATION

124, ave. Lamontagne — LA 2-8115

CENTRE D'ACHATS Canardière

LE POSAGE DE

LA LAINE MINERALE
LE SHEET-ROCK
et
LE TIRAGE DES JOINTS

ont été exécutés par

Léonard Deschênes

380, 25e rue – Québec – LA 5-7433

L'ENSEIGNE PRINCIPALE

ainsi que plusieurs autres

DES PLUS BELLES ENSEIGNES

d'après le procédé moderne

Cold-Cathode

ont été conçues et réalisées par

J.A.Y. BOUCHARD INC.
765 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC
LA 9-3351

CENTRE D'ACHATS Canardière

LES PORTES ET LA MENUISERIE

ont été fournies par

Elzéar Bertrand Ltée

MANUFACTURIERS DE PORTES
1075, 18e Rue — Québec — Tél.: LA 4-2121

CENTRE D'ACHATS Canardière

Compliments de

L.-G. POWER SAWMILLS, LTD.

QUINCAILLERIE
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
3572, rue Raymond-Marie — Giffard
Tél.: MO 1-3751

AVEC TOUS NOS COMPLIMENTS

A. JANIN & CIE
LIMITEE

ENTREPRENEURS-GENERAUX

7085 chemin de la Côte-des-Neiges

MONTREAL

CENTRE D'ACHATS Canardière

Les travaux de

TERRAZZO — TUILES CERAMIQUE MOSAIQUES ET MARBRE

ont été exécutés par

Entreprises de Terrazzo Ltée

1190, rue Vincent-Massey — Québec
Tél.: MU 3-8981

CENTRE D'ACHATS Canardière

Les travaux de

PLOMBERIE et de CHAUFFAGE

ont été exécutés par

J.-Paul Lajeunesse Inc.

PLOMBIERS
470, rue Ste-Agnès — Québec
LA 9-4132

AU NOUVEAU CENTRE D'ACHATS Canardière

TOUS LES TRAVAUX DE

MENUISERIE

tels que :

FAÇADES DE VITRINES
SEPARATIONS DE MAGASINS
PLAFONNAGES DES MARQUISES
etc., etc.

ENTREPRENEUR GENTRAL

ROGER VEZINA

ENTREPRENEURS GENERAL
2748 Beauvoir, Ste-Foy
Tél.: MU 1-4981

Après un accident pluôt que de "pomper" ses freins il continue

(Par Lucien Plante)

Un automobiliste de la banlieue qui a eu la malencontreuse idée, de mêler l'alcool à l'essence, s'est fait "poivrer" en Cour municipale après avoir purgé une sentence de sept jours de prison.

Le prévenu en question "au caractère sec" comme le disait un témoin, était accusé d'avoir omis d'arrêter sur les lieux d'un accident survenu sur le boulevard Charest-Ouest.

Répondant à une accusation d'ivresse au volant, l'accusé avait écopé de sept jours de prison, sentence qu'il terminait, lundi. On le trouva coupable d'avoir négligé d'arrêter sur la scène de l'accident. Ce nouveau délit lui entraîna une sentence de $50 d'amende et son permis lui fut enlevé pour un an.

Dans son témoignage, le prévenu avait expliqué que ses freins étaient défectueux et qu'il lui fallait les "pomper" plusieurs fois, avant d'obtenir l'immobilisation totale de sa voiture.

La Cour a jugé que le "pompage" en question se fait à retardement, ce qui lui a valu le jugement précité, avec perte de permis pour douze mois.

Un confrère

Un compagnon de l'accusé n'a pas eu plus de chance devant la Justice, puisqu'il a écopé d'une amende de $20 ou de deux jours de prison. Ce dernier occupait la voiture de l'inculpé au moment de l'accident. Il dormait alors et c'est le choc de l'accrochage de la voiture de l'accusé avec celle d'un Montréalais qui l'éveilla.

Ce dernier prévenu n'était pas au bout de ses peines. Il fut arrêté par les policiers venus enquêter pour l'accident et écroué au local 117 pour ivresse simple. Lui qui n'avait consommé qu'un verre de bière, a-t-il témoigné, avait été victime de mauvaises circonstances.

Venu en ville pour faire des "commissions", il avait acheté six bouteilles de bières pour l'un de ses fils majeurs (espérons-le) et il s'en était fait voler trois, de même que son imperméable. Bref, c'est un voyage qui finit par coûter assez cher, si l'on tient compte de l'amende qui vient terminer l'histoire devant la Cour.

Marcel, le tendre . . .

Marcel semble être un tendre, sous un "dehors" plus ou moins sympathique. Quand il ne boit pas, c'est un "gentleman" avec un petit "g". Mais quand il a levé le coude, plus souvent que le protocle populaire le permet, il devient terrible.

Les habitués d'un restaurant du quartier du Palais s'en souviendront sûrement. Marcel a fait du fracas, à cet endroit, en fracassant quatre chaises, histoire de se remettre les poignets en bon état pour nettoyer ensuite la place. Hélas pour lui! la force constabulaire arriva sur les lieux et immobilisa notre Hercule miniature.

Il a avoué sa culpabilité à une accusation de désordre en étant ivre, etc . . . La seule explication en sa faveur fut qu'il arrivait de la récolte du tabac en Ontario . . .

Ce ne fut pas suffisant pour attendrir le tribunal qui le condamna à $30. d'amende ou à 8 jours de prison.

Le "démon" de la vitesse



● Nous voyons ci-dessus le fameux conducteur britannique Donald Campbell, au moment de son entrée à l'hôpital de Toole en Utah. En essayant d'effectuer un nouveau record de vitesse, le pilote fut éjecté de son canot-automobile qui filait à plus de 300 milles à l'heure. Heureusement les blessures de Donald Campbell sont sans gravité. (Photo U.P.I.)

Délégués officiels





● La Chambre d'Immeubles de Québec sera représentée au 17ième Congrès de l'Association Canadienne des Chambres d'Immeubles, qui doit avoir lieu à Toronto du 2 au 5 octobre, par M. Jacques Vézina, C.A., secrétaire de la Chambre d'Immeubles de Québec et gérant général de Quebec Land & Realty Company, et par Monsieur Kevin Davis. Plus de 1,300 congressistes de tout le Canada assisteront à cet important Congrès au cours duquel le premier ministre du Canada, l'honorable John G. Diefenbaker adressera la parole.

Nouveau poste d'aumônier au P. Coquereau

Mgr P. Ramondot, président du Comité Catholique des Amitiés Françaises à l'Etranger et directeur général de l'Aumônerie des Français à l'Etranger, après entente avec Son Exc. Mgr Maurice Roy, Archevêque de Québec, et l'assentiment du Révérend Père Robert Bernier, cuvient de nommer le Révérend Père Francis Coquereau, vicaire dans cette paroisse, Aumônier des Français de Québec, qu'ils soient résidents ou seulement de passage, un prêtre, Français lui-même, à qui ils puissent s'adresser, le cas échéant, pour leurs besoins spirituels.

Le but de cette nomination est de mettre à la disposition

Le Révérend Père Coquereau est déjà, depuis de nombreuses années, aumônier de la Société Française de Québec et des Anciens Combattants Français. Cette nouvelle nomination étend sa disponibilité à tous les Français de notre ville.

Le nouvel Aumônier serait heureux de connaitre les suggestions de ses concitoyens et invite bien cordialement ceux que cela intéresse, à communiquer avec lui pour l'aider à mettre sur pdieds une Aumônerie des Français qui puisse être profitable au plus grand nombre.

Le Père Coquereau a sa résidence au presbytère de Saint-Coeur-de-Marie, 550, Grande-Allée est, tél.: LA 2-7575.

Au Palais de Justice

La plupart de ces vols ont eu lieu dans la nuit du 21 au 22 septembre dernier; quatre d'entre eux étaient accusés d'avoir volé des automobiles, il s'agissait de modèles Buick ou Chevrolet. Un des accusés qui en était à sa première visite devant le juge, a présenté un plaidoyer de culpabilité. Le juge lui a accordé une sentence suspendue, prenant en considération que l'accusé n'avait aucun dossier judiciaire.

Deux jeunes hommes âgés de 18 ans seulement, qui avaient volé une automobile pour aller se ballader dans la ville à une vive allure. Un constable a déclaré que deux gars ont filé à 80 milles à l'heures et ont brulé deux feux-rouges aux intersections de la Canardière et du boulevard Bourassa, et au viaduc du boulevard des Capucins. Ils ont plaidé coupables.

Un spécialiste du vol à l'étalage qui au plein milieu de la nuit a fracassé la vitrine de chez J.-B. Laliberté pour y voler un manteau de fourrure et son mannequin, devra attendre en prison son enquête, car le juge lui a refusé tout cautionnement.

Deux compères qui avaient bu un peu trop, ont comparu, une deuxième fois devant un juge, (la première fois, c'était en cour municipale), sous une aczcusation de vol à l'étalage. Ils avaient volé des marchandises pour une valeur de $15. au magasn Woolworth. Après avoir considéré leur dossier respectif, le juge les a envoyés à la prison pour un séjour de méditation.

Le gouverneur général du Canada à Chicoutimi

CHICOUTIMI. — (D.N.C.) — Poursuivant leur tournée de quatre jours dans la région du Saguenay, Son Exc. le Gouverneur Général et Mme Vanier ont été les hôtes de la Cité de Chicoutimi au cours de la journée d'hier. La veille, les distingués visiteurs avaient été accueillis chaleureusement par les autorités de la base aérienne de Bagotville, pour ensuite se rendre dans cette ville et à Port-Alfred où les représentants des deux municipalités leur rendifent un vibrant hommage.

Après avoir passé la nuit au Saguenay Inn, à Arvida, Son Exc. le Gouverneur Général et son épouse se sont dirigés à Chicoutimi, au Petit Séminaire, à 10 heures hier matin. A cet endroit, le Gouverneur Général a rencontré S. Exc. Mgr Georges Melançon, évêque de Chicoutimi, et d'autres dignitaires ecclésiastiques. Un peu après, M. et Mme Vanier, se rendaient dans l'auditorium de cette institution pour recevoir les hommages du personnel et des étudiants du Petit Séminaire. C'est Mgr A.-E. Tremblay, P.D., supérieur de la maison, qui se fit le porte-parole de l'institution.

A l'issue de cette réception, le représentant de la Reine au pays et son épouse ont entendu la messe dans la chapelle du Petit Séminaire, pour ensuite entreprendre la seconde étape de leur visite à Chicoutimi, soit un arrêt à l'Hôtel-Dieu de St-Vallier de Chicoutimi.

A midi, c'était au tour des autorités civiles de la Ville de Chicoutimi à recevoir le représentant de la Reine et Mme Vanier. La réception s'est déroulée à l'hôtel Chicoutimi, en présence de nombreuses personnalités qui avaient été invitées pour la circonstance.

Au cours d'une allocution, M. Roland Roy, le représentant du Conseil de Chicoutimi, rendit un hommage d'admiration au Gouverneur Général et lui dit en particulier "que le Canada est représenté par le personnage le plus méritant et le plus distingué que notre beau pays ait jamais produit".

Répondant à l'adresse de bienvenue du représentant du maire Rosaire Gauthier, le Gouverneur Général s'est dit heureux de se trouver dans le Royaume du Saguenay qui possède de grandes possibilités dans toutes les sphères de notre économie.

Il a eu des paroles élogieuses à l'endroit de l'administration municipale et a souligné l'essor de la cité et le bel esprit qui anime chacun des citoyens qui forme cette communauté.

Son Exc. le Gouverneur Général et Mme Vanier poursuivent leur tournée, aujourd'hui, à Arvida, Jonquière et Kénogami. Demains, les visiteurs se rendront à Chicoutimi-Nord.

Il n'oscille pas

OTTAWA, (P.C.). — Le premier ministre Diefenbaker a laissé entendre hier soir qu'il ne croit pas que le premier ministre Nkrumah du Ghana oscille vers le camp communiste.

PIQUETAGE DE L'USINE

MONTREAL. — (P.C.). — Des incidents mineurs se sont déroulés hier durant le piquetage de l'usine de la Dominion Bridge Company à Lachine, paralysée par une grève, tandis que des ouvriers commençaient à sortir 9,000 tonnes d'acier de structure de l'usine.

Mort de Mme Vve Odilon Renaud

C'est avec regret que nous apprenons la mort de dame Bernadette Fréchette, épouse de feu M. Odilon Renaud. Madame Renaud est décédée à l'Hôpital Général, le 26 septembre 1960, à l'âge de 84 ans et un mois. Elle demeurait au no 340 des Commissaires. Elle était de l'Union de Prières et du Tiers-Ordre de St-Roch.

Elle laisse dans le deuil: ses fils: MM. Dominique Renaud, employé du Canadian Oil, Lucien Renaud, Elphège (Jack) Renaud, employé chez La Porte Automobile; sa fille, Mme Léo Racine (Marguerite Renaud); ses belles-filles: Mmes Elphège Renaud (Gabrielle Breton), Dominique Renaud (Bernadette Verret); son gendre, M. Léo Racine; sa soeur, Mme Vve Gustave Dompierre; sa belle-soeur, Mme Vve Edmour Boily; ses neveux et nièces: dont Soeur Marie-Colombe des Soeurs Blanches d'Afrique, Soeur Agnès, des Soeurs des Pauvres d'Ecosse, ainsi que plusieurs autres; ses petits-enfants: Jacques, Jean, André, Ginette et Michel Racine, Gilles, Suzette, Michel et Raymond Renaud, Paul-André, Guy, Robert, Monique et Roger Renaud.

La dépouille mortelle de Mme Vve Odilon Renaud est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils 990, 1ère Avenue.

Le service aura lieu jeudi, le 29 septembre 1960, en l'église de St-Roch et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

FAUSSES DENTS

qui se déplacent ne doivent pas vous embarrasser

Plusieurs de ceux qui portent des fausses dents ont souffert de réels embarras parce que leurs dentiers tombaient, glissaient ou branlaient juste au mauvais moment. Ne vivez pas dans la crainte que cela vous arrive. Saupoudrez juste un peu de FASTEETH, la poudre Alcaline (non acide) sur vos dentiers. Tient les dentiers plus fermement. N'irrite pas. Enraye "senteur de dentier" (haleine des dents). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie.

Le BRIDGE ♠ ♥ ♦ ♣

CONTRAT

Par Louisette-F. PARADIS Maitre Br.

Pour informations, adresser: La Chronique de Bridge, l'"Action Catholique", Place Jean-Talon, Qué.

Mercredi, le 28 septembre 1960

Une enchère moderne, indispensable: L'enchère d'essai

Cette notion a été adoptée par la majorité des bons bridgeurs du monde entier; elle est simple à comprendre, facile à manier. En l'apprenant et l'expliquant à vos partenaires habituels, vous contribuerez à augmenter votre "standard de bridge".

Je ne serais pas étonnée que ces enchères aient été inventées par un médecin; en effet, prudentes et précises, elles servent à tâter discrètement le pouls du partenaire avant de prendre une décision.

Voici la principale "enchère d'essai" qu'un bridgeur moderne n'a pas le droit d'ignorer:

Les deux partenaires sont d'accord sur la nature du contrat, mais l'un d'eux possède un jeu qui peut lui faire espérer une manche si son jeu "colle bien avec celui de son partenaire" ou encore si ce dernier est maximum ou simplement possède quelques "plus-values" utiles.

Nous avons vu que la couleur devait être agréée:

Exemple:

NORD	SUD
1-♠	2-♠

Si Nord détient une ouverture au-dessus de la moyenne, ou un jeu "qui lui plait", il peut espérer jouer la manche si la partie névralgique de son jeu est contrôlée par son partenaire.

Supposons que Nord possède:

♠ A D V xxx
♥ R x
♦ A xxx
♣ x

Il serait dommage de demander 4 Piques au petit bonheur et de les perdre et même parfois de chuter de deux levées contrées si par exemple le jeu du partenaire est:

(1) ♠ R xxx
♥ V xx
♦ V xxx
♣ D x

ou encore:

(2) ♠ 10 xxx
♥ xx
♦ xxx
♣ R V 10 x

mais il faut jouer 4 Piques si ce dernier contrôle plus ou moins les Carreaux. 4 Piques sont alors en effet un excellent contrat si Sud a par exemple:

(3) ♠ R xxx
♥ xxx
♦ x
♣ A xxxx

(4) ♠ 10 xxx
♥ D x
♦ R xxx
♣ A xx

(5) ♠ R xxx
♥ xx
♦ R x
♣ D xxxx

L'ouvreur doit donc à son deuxième tour d'enchères nommer la couleur névralgique et le partenaire doit décider. Sur 3 Carreaux, Sud dira 3 Piques avec les mains (1) et (2) et Nord s'inclinera. Avec les mains (3), (4) et (5) Sud dira 4 Piques.

Un dernier cas peut se produire. Le répondant peut ne pas avoir un bon contrôle dans la deuxième couleur nommée, mais détenir cependant un jeu qui peut lui faire espérer la manche. Supposons qu'il ait:

♠ 10 xxx
♥ A x
♦ xxx
♣ A xxx

OU

♠ R xxx
♥ A xx
♦ xxxx
♣ D x

Dans le premier cas, il possède trois petits Carreaux, c'est-à-dire qu'il a ce qu'il y a de plus mauvais; il doit cependant dire 4 Piques puisqu'il possède quatre atouts et deux As en face d'une telle ouverture.

Dans le deuxième cas, il a un As, un gros soutien en atout et 4 petits Carreaux qui sont peut-être par leur nombre même d'une certaine utilité. Il peut donc risquer 4 Piques.

Inutile de souligner l'indispensable présence d'As lorsque le jeu ne "colle" pas. Il faudrait en effet répondre 3 Piques malgré 9 points avec, par exemple:

♠ R xxx
♥ V x
♦ V xx
♣ R V xx

Louisette-F. PARADIS

Retraite liturgique

Une retraite liturgique pour jeunes filles sera prêchée, du 7 au 10 octobre, par Dom J.-A. Mathys, o.s.b., à Notre-Dame du Cénacle.

Les aumôniers des associations paroissiales féminines ont ainsi l'occasion d'inviter les membres de ces associations à suivre cette retraite de nature à les aider à accroitre leur formation liturgique.

On s'inscrit soit à Notre-Dame du Cénacle, soit au Service de Liturgie, 3, Place Jean-Talon, Québec.

Institute of Power Engineer, jeudi

L'Institute of Power Engineer reprendra ses activités cette semaine. La première réunion aura lieu à la salle de Limoi-ou (Chambre 206), jeudi soir, à huit heures. En plus des activités ordinaires, il y aura projection d'un film en couleurs.

En 1960, les ventes montèrent en flèche. En 61 voici

DODGE

DE NOUVEAU D'ATTAQUE



DODGE



UNE RÉUSSITE RENOUVELÉE! La Dart 1961 poursuit les conquêtes qu'avait entreprises le modèle 1960. Elle n'est que luxe, élégance et prestige. C'est une Dodge "pleine mesure". Elle emmènera six adultes ou toute une bande de diablotins n'importe où, en tout confort et en toute sécurité. Sous son capot se cache la *verve économique* de ses moteurs 6 cylindres incliné ou V-8 (*Verve économique?* Bien sûr, puisque même les V-8 ne consomment que de l'essence ordinaire!). Il n'est donc pas étonnant que les connaisseurs en tombent amoureux. Vous ferez de même dès que vous passerez chez votre *dépositaire* Dodge faire l'expérience de la Dart 1961.

DART 61

CHEZ TOUS LES DÉPOSITAIRES DODGE—VALIANT

Qualité un élément essentiel des produits de la Chrysler Corporation

Chouinard Letarte Automobiles, Inc.
150, boulevard St-Sacrement, Québec, P.Q.

Tanguay Automobiles Inc.
Rond-Point, Lévis, P.Q.

Garage Couturier,
174, rue St-Etienne, La Malbaie
Co. Charlevoix, P.Q.

La Vie Sociale

L'Action Catholique, chambre 325 - Place Jean-Talon.

Tél.: LA 2-4771, local 43, Québec 2

Les membres du Cercle libéral féminin, de Québec-Ouest, recevront en l'honneur de Mme Jean Lesage, au club de Réforme, le jeudi vingt-neuf septembre, de quatre à six.

M. Gérard Fecteau, de Québec, fait présentement un séjour à Lausanne, à l'occasion du congrès de l'Association Internationale des Journalistes de Langue Française, (A.I.J.L.F.)

Le Dr et Mme N. Côté, de Portneuf, étaient au nombre des invités de l'extérieur au mariage Lacroix-Walkden, célébré récemment, dans la métropole.

Mme Jules Savard était de passage à Montréal, ces jours derniers.

M. et Mme Jacques Giguère, de Naudville, ont fait un séjour d'une quinzaine à Québec, récemment.

M. et Mme P. Drapeau, de Québec, étaient de passage à Montréal, ces jours derniers, à l'occasion du mariage Lacroix-Walkden.

M. et Mme L.-D. Lagueux étaient de passage à Windsor, récemment, à l'occasion d'un congrès.

Nous publions gratuitement les notes sociales concernant les réceptions et les déplacements. Quant aux avis de fiançailles, baptême et mariage à paraître dans ces colonnes, ils doivent être référés à notre service d'annonces classées: LA 2-4771, local 4, ou de préférence adressés par la poste, accompagnés d'un mandat-poste ($1.50 chaque insertion).

Mlles Thérèse Giroux et Yolande Bédard sont de passage à Toronto et les Chutes Niagara.

Mme Joseph Bilodeau, de Sillery, a reçu en l'honneur de Mlle Pierrette Bilodeau, l'occasion de son prochain mariage.

Mlle Madeleine Bédard a reçu à dîner, en l'honneur de Mlle Bernadette Giguère, à l'occasion de son retour d'Indochine.

Samedi le vingt-quatre septembre, à onze heures, à l'église St-Pascal de Maizerets, était bénit le mariage de Mlle Huguette Routhier, fille du Dr et de Mme J.-F. Routhier, avec le Dr Jean-Marie Côté, fils du Dr Jean-Charles Côté, décédé, et de Mme Côté.

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec

MARIE. — Ainsi vous êtes perplexe au sujet du troisième commandement d'une grand-maman sur le bonheur conjugal et vous vous demandez ce que veut dire: "Ne soyez pas trop sûre de lui, et ne le laissez pas trop sûr de vous". C'est à peu près comme si on disait: Le bonheur se mérite chaque jour et n'est jamais conquis une fois pour toutes. Il ne faut jamais croire qu'on a fait définitivement la conquête de la personne qu'on aime, mais faire en sorte de "s'aimer: aujourd'hui, plus qu'hier, et bien moins que demain". — Il vaudrait mieux vous adresser à un pépiniériste pour obtenir les renseignements que vous sollicitez sur la transplantation de vos érables, et sur les soins à leur donner.

UNE QUI PLEURE. — J'en connais plusieurs qui vous envieraient ces quelques pouces, que vous jugez être "de trop". Il ne saurait être question de rapetisser, et vous devez vous accepter telle que vous êtes. Quant à votre poids, il n'est pas à négliger, et s'il vous manque quelques livres, vous feriez bien de vous faire prescrire une diète par un médecin. La peur et les larmes n'ont jamais rien arrangé, bien au contraire. — La directrice de l'Ecole ménagère de Ste-Germaine de Dorchester se fera un plaisir de vous adresser un prospectus, sur demande, et de vous donner les explications supplémentaires dont vous auriez besoin.

INQUIETE. — Pour atténuer les taches de rousseur, appliquez sur votre visage le mélange suivant: un tiers de jus de citron, un tiers d'huile d'olive, et un tiers de glycerine. Enduisez la peau le soir, après un lavage à l'eau de riz.

RETRAITES FERMEES

MAISON N.-D.-DU-CENACLE
Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception
1073 ouest St-Cyrille, Québec

OCTOBRE

3 au 6, dames, R. P. W. Boulet, c.ss.r.

7 au 10, retraite de vie intérieure pour institutrices, R. P. Thomas Landry, o.p.

7 au 10, retraite liturgique pour jeunes filles, R. P. Dom J.-A. Mathys, o.s.b.

21 au 23, jeunes filles, R. P. François Pouliot, o.f.m.

Pour renseignements et inscriptions, s'adresser à la directrice des retraites: téléphone: MU 3-0600 ou LA 7-1525.

Début de la saison, à l'Association des Femmes Universitaires



• (Par J.C.) — La première réunion générale de l'Association des Femmes Universitaires de Québec avait un caractère purement social, afin de favoriser la rencontre du nouvel exécutif avec les quelques soixante membres. Ces femmes qui sont toutes diplômées d'Université se réunissent une fois par mois pour étudier leurs problèmes communs. Leur groupe local est relié à une fédération nationale qui a son siège permanent à Ottawa ainsi qu'à une fédération internationale qui organise un congrès mondial tous les trois ans, lequel aura lieu au Mexique en 1962. Une tradition établie chez les Femmes universitaires favorise chaque année des étudiantes de bourses d'études, au niveau du collège; et de prêts d'honneur, au niveau Universitaire. Sur la photo prise, hier soir, à cette première rencontre de l'année, on reconnait dans l'ordre haibtuel: Mme Georges Bussières, 2e vice-présidente; Mme Victor Trépanier, présidente; Mme Jean Babineau, 1ère vice-présidente; Mme Paul Dick, archiviste; et Mme Paul Grenier, trésorière. Les autres membres de l'exécutif qui n'apparaissent pas sur la photo, sont: Mme Henri Tardif, secrétaire; Mme Jean-Marie Joly, directrice et Mme André Duval, présidente sortant de charge qui agira comme conseillère. (Photo Roger Bédard l'Action Catholique).

Diminution du chômage aux Pays-Bas

Le ministre néerlandais des Affaires sociales et de la Santé publique à La Haye, a annoncé que le nombre de chômeurs enregistré aux Pays-Bas a baissé de 34,537 à 29,999 en août 1960. La même période par contre a vu s'accroitre de 4,413 à 4,915 le nombre de femmes sans emploi.

Quelques bonnes idées pour renouveler la face de votre garde-robe automnale

(Par PEGGY MASSIN)

PARIS, (Reuters). — Les femmes qui possèdent un peu plus d'imagination, pouront donner à beaucoup de leurs robes de l'année dernière, une nouvelle apparence, avec des garnitures, des modifications et autres détails inspirés des nouvelles collections de la Haute-Couture française.

Tous les couturiers parisiens, pour le moment, mettent en valeur la silhouette. Il y a des cols de fourrure, des bandes contrastantes, évasements, jupes à godet, volants, frange, et des garnitures de galon. Des bords tranchants comme des rasoirs et très plats ont pris le pas sur les lignes arrondies, plissées ou bouffantes.

Vous pourrez adapter une silhouette Dior avec une large bordure à volant, ou arranger une jupe bouffante de tissu contrastant en une juge étroite, en modifiant la ligne des hanches. Vous pouvez festionner le bas de la vaste et de la jupe d'un tailleur avec une bordure large de deux pouces, dans le style Cardin.

Garnitures de fourrure

L'une des façons les plus délicieuses de transformer une petite robe d'après-midi est d'y ajouter une bordure de fourrure.

Dans le domaine des innovations, une nouveauté très remarquée est certainement les modèles de pantalons de Jacques Heim et de Madeleine de Rauch, modèles pour le sport ou le cocktail. Voici comment utiliser une robe ou une jupe que vous ne voulez plus porter:

Les coutures, sur les côtés, de la robe ou de la jupe pourront être fendues jusqu'à la taille, et vous pourrez porter ce pantalon d'un nouveau genre, à la hauteur des genoux, par-dessus des collants.

Les couleurs des pantalons doivent être vives.

Yves St-Laurent, le couturier No 1 de la maison Dior, utilise, avec beaucoup d'imagination, des garnitures des tricot, ce qui ne manqueront pas de donner des idées à toute femme qui sait manier les aiguilles à tricoter.

Manches tricotées

Les manches, les cols roulés, et les bonnets assortis seront tricotés dans un fil épais et lourd, dans des modèles à grosses côtes. Ce qui donne le plus bel effet sur des robes "jumper" en tweed, d'allure sportive, et même — ce qu'il y a de plus nouveau — quand M. St-Laurent combine des manches tricotées avec des vestes en vison et en léopard.

Cette dernière idée est une excellente solution pour l'emploi de vieux manteaux ou jacquettes de fourrure qui deviennent frippés et défraichis aux coudes, aux poignets et autour des cols. On fixe les manches tricotées à la jaquette, qui est encore réhaussée par une longue écharpe faite de même tricot.

Une broche fantaisie, ou des fleurs artificielles peuvent mettre une note gaie sur un costume uni. Lanvin utilise des broches en forme de cygne, qu'il place au haut de l'épaule gauche. Ricci, elle, regardant vers Noël, fixe une branche de gui artificielle à la boutonnière ou aux garnitures de ses manteaux.

Les fabuleux faux



● Une large épingle, un gros bracelet et des boucles d'oreilles donnent ici l'impression d'être des bijoux d'une qualité rare, cependant ils ne sont qu'une imitation bien réussie.

Pratiques pantoufles



7185

Alice Brooks

Faciles et peu dispendieuses à confectionner, ces jolies pantoufles tiendront bien au chaud les pieds du papa, de la maman et des enfants.

Le patron 7185 donne toutes les grandeurs: petit, moyen, large et extra large.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action Catholique", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron .....

Mesure désirée .....

Nom .....

.....

Adresse .....

.....

Les femmes... précieux substituts au volant

Conduisez à la place du chaffeur et non depuis le siège arrière.

C'est le conseil qu'offre aux maitresses de maison et aux mères canadiennes la présidente de la Fédération des instituts féminins du Canada, Mme E.-J. Roylance, de Greenwood, C.-B.

"Pendant les longs voyages en auto, cet automne, les épouses devraient partager la tâche du conducteur, si elles le peuvent. En évitant à leur mari une fatigue excessive, elles protègent sa sécurité et celle de leurs enfants", affirme Mme Roylance. "Par contre, lui donner des instructions depuis le siège arrière ne peut que l'irriter et le distraire.

"Les Canadiennes peuvent aussi aider considérablement à prévenir les accidents de la circulation en suggérant de fréquents arrêts pour un moment de détente et un bon café".

Parmi d'autres mesures de protection, Mme Roylance mentionne qu'une conversation agréable est un bon moyen de tenir le chauffeur éveillé et vigilant et elle recommande aussi de veiller à ce que les enfants restent tranquilles et de bonne humeur.

"La sécurité au volant est, certes, une des grandes responsabilités qui incombent aux femmes de notre époque et, pour s'en acquitter, elles doivent faire appel à tout le talent naturel qu'elles possèdent pour la diplomatie", de conclure Mme Roylance.

Depuis que la nutrition est devenue une matière d'éducation au Canada, les autorités reconnaissent qu'elle n'a eu qu'une influence restreinte sur nos habitudes alimentaires. On mange mieux simplement parce qu'on a plus d'argent à consacrer à ce poste du budget, et parce que la présentation des denrées alimentaires a fait des progrès considérables.

Le pain dans le monde

On a fait savoir à La Haye que le Comité néerlandais de l'Office du "Pain dans le monde" souscrira une somme de $50,000.00 au compte de la campagne "contre la faim" lancée par l'Organisation de l'Agriculture et de l'Alimentation de Rome, en vue d'épauler un plan quinquennal de culture du blé et de l'orge dans onze pays du Moyen-Orient.

Ce sont les boulangers hollandais qui aux Pays-Bas ont pu recueillir cette somme en s'adonnant auprès de leur clientèle à la vente de fac-similés de la carte de ration du pain en vigueur durant la guerre.

C'est une bagatelle !



Une bagatelle qu'il faut voir et connaitre puisqu'elle se mange. Elle est faite de pêches fraiches, de doigts de gâteau et de sauce aux jaunes d'oeufs parfumée à l'amande.

Bagatelle aux pêches
(8 portions)

- 3 tasses de lait
- 4 oeufs
- ½ tasse de sucre
- ¼ c. à thé de sel
- ½ c. à thé de vanille
- ½ c. à thé d'essence d'amande
- 4 grosses pêches
- Doigts de gâteau éponge, de pain des anges ou de gâteau au beurre, blanc
- 1 demiard (1¼ tasse) de crème à fouetter
- 2 c. à table de sucre
- ¼ tasse d'amandes rôties hachées
- Cerises au marasquin, si désiré.

Chauffer le lait au bain-marie. Battre les oeufs légèrement; leur ajouter la demi tasse de sucre et le sel. Réchauffer les oeufs et le sucre avant de les incorporer au lait. Cuire lentement au bain-marie, remuant sans arrêt, jusqu'à ce que la sauce adhère à la cuillère. Incorporer la vanille et l'essence d'amande. Refroidir complètement. Entre temps, blanchir les pêches, les peler et les couper en tranches. Tapisser le fond d'un plat à pouding de doigts de gâteau; couvrir d'un rang de tranches de pêches. Répéter jusqu'à ce que tout le gâteau et les pêches soient utilisés. Verser la sauce sur le tout. Refroidir. Battre la crème à fouetter et incorporer 2 c. à table de sucre tout en battant. En garnir la bagatelle. Au goût décorer d'amandes ou de cerises au marasquin.

CONSEILS pour la journée

Copyright King Features Syndicate, Inc.

par Frances Drake

Ces conseils sont d'ordre général. Ils n'ont aucun rapport special avec la situation de chacun.

JEUDI 29 SEPTEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — Soyez prudent sur le plan financier. Votre humour a des "hauts" et des "bas". Vous recevez de bonnes nouvelles d'un lointain parent.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Début d'une bonne période pour faire des améliorations sur le plan domestique. On vous fait une offre intéressante. Votre santé pourrait être mieux traitée.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Vous vous ferez remarquer par des réalisations qui sortent de l'ordinaire. Vous êtes mêlé à une discussion. Une soirée divertissante vous fera grand bien.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Ne vous surmenez en aucune façon. Votre routine habituelle sera favorisée, mais vous manquerez d'originalité. Un imprévu charmant finira la journée sur une note joyeuse.

24 juillet au 23 août (Lion) — Les circonstances vous obligeront à renoncer à un projet qui vous tenait à coeur. Vos compagnons de loisirs seront des plus agréables. Journée stimulante.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Vous vous comporterez avec une fantaisie qui vous sera préjudiciable. Tenez compte des avis de votre entourage. Influences planétaires diverses.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Vos activités sociales et professionnelles seront favorisées par la marche des planètes. On a des attentions réconfortantes pour les natifs de ce signe.

SI VOUS ETES NE UN 29 SEPTEMBRE

Vous manifestez un goût peu ordinaire pour la musique. Quelle que soit la voie que vous choisissiez ne regardez pas en arrière, ni à côté, et donnez-vous entièrement à l'oeuvre de votre choix. Vous êtes de ceux à qui l'ont fait entière confiance quand on leur confie un mandat.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — La mauvaise humeur n'arrangerait rien, autant faire face aux contradictions avec sérénité. Vous faites une rencontre enrichissante.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Organisez-vous pour maintenir votre équilibre nerveux. Vous serez favorisé dans le domaine financier. Il importe de surveiller votre alimentation.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — On vous soumet à une épreuve d'endurance. Fuyez la compagnie des bavards et des intrigants. La soirée vous apporte des distractions salutaires.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Attachez-vous à l'essentiel et faites fi de l'accessoire. Grâce à votre ingéniosité vous obtiendrez des succès dans différents domaines. Un des meilleurs mois de l'année.

20 février au 20 mars (Poissons) — Une journée marquée d'incidents divers. Vous aurez de la satisfaction à causer avec une personne complaisante. Ne ménagez pas les amabilités à votre entourage.

Au Conseil international des femmes on discute: famille, éducation, logement

STAMBOUL, (Reuters). — Le logement, la famille et l'éducation des femmes ont été les principaux sujets qui ont retenu l'attention de 348 femmes, représentant 34 nations, à la récente 16e conférence triennale du Conseil international des femmes, ici.

Les délégués, dont certaines étaient venues de l'Asie et de nouveaux Etats de l'Afrique, ont décidé d'appuyer l'activité des Nations-Unies, pour l'usage pacifique de l'espace, et une Déclaration des droits de l'enfant, approuvée par l'Assemblée générale des Nations-Unies.

La conférence appuiera également les projets du Congrès de la Croix-Rouge internationale pour la protection des populations civiles, contre les effets de la guerre.

Au chapitre de l'éducation des femmes, on a décidé que les femmes devraient, tout comme les hommes, avoir le même accès à l'éducation technique.

Des idées ont été échangées au comité de l'habitation, sur des sujets comme la construction de maisons modernes pour les ouvriers, qui remplaceraient les vieilles habitations insalubres.

La Turquie, la Bolivie, la Colombie, Haïti, l'Iran, la Corée, Singapour, la Thaïlande et la Tunisie ont été admis comme membres du Conseil international, fondé à Washington en 1888. Le but du Conseil, qui soutient être la plus ancienne organisation existante de femmes au monde, est de travailler au bien-être de l'humanité.

Il y a des Conseils nationaux dans 45 pays.

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir, effet demain matin

CONSTIPATION

H. R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



Votre vieux manteau de fourrure dans un nouveau rôle.. celui d'une

"Doublure de Fourrure" par Holt Renfrew, $150

Plus qu'une réjuvénation . . une vie toute nouvelle pour votre manteau de fourrure, transformé par H.R. en une superbe "doublure de fourrure", un élégant manteau d'hiver ou costume de lainage importé . . *votre manteau de fourrure* nettoyé, réparé et retaillé en doublure luxueuse. *Illustrés:* Costume à manteau trois-quarts et jupe droite . . manteau enveloppant avec collet à crans et revers, chacun, $150. Les deux avec collet de tissu si préféré.

Votre "doublure de fourrure", costume ou manteau, sera placé dans nos voûtes frigorifiques . . SANS FRAIS . . durant l'été.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Prenez avantage des

PLANS BUDGÉTAIRES BIRKS

16 de la Fabrique — Place de l'Hôtel de Ville

COMPTES COURANTS MENSUELS
OU
10% COMPTANT ET BALANCE
EN 10 VERSEMENTS MENSUELS

PRESTIGE — ELEGANCE — BEAUTE

SALON de la FEMME

30 sept., 1 - 2 et 3 oct. 1960

CHATEAU FRONTENAC

QUEBEC — 2.00 P.M. — 11.00 P.M.

Défilé de modes deux fois par jour dans la Salle de Bal à 2 h. 30 p.m. et 8 h. 30 p.m.

PLUS DE 40 KIOSQUES

PLUSIEURS PRIX DE PRESENCE DE GRANDE VALEUR DONT :

DEUX VOYAGES A PARIS, ALLER-RETOUR, VIA AIR FRANCE en collaboration avec les agences CLAUDE MICHEL et QUEBEC TRAVEL BUREAU

UNE AUTOMOBILE RENAULT "DAUPHINE"



offerte par CARETTE AUTOMOBILES LTEE

et une étole de fourrure par La Cie Prémont Ltée.

Réunion Lacordaire à Tring-Jonction

Ste-Marie, Bce, (D.N.C.). — Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, de St-Frédéric et Tring-Jonction ont tenu leur assemblée mensuelle récemment devant une nombreuses assistance.

Le mot de bienvenue fut dit par le président local, puis l'ouverture se fit par un chant Lacordaire, interprété par Mlle Constance Gravel et M. Emile Labbé.

On procéda ensuite à l'initiation de quelques nouveaux membres et aux changements de décoration de 1an, 3 ans et 5 ans.

M. l'abbé Maurice Poulin, vicaire de St-Frédéric et aumônier du cercle local, félicita les nouveaux membres, puis il remercia l'assistance d'être venue si nombreuse et cette soirée se termina par le chant de l'hymne national: "O Canada".

Golf à Ste-Marie

Sur le terrain du club de golf de Ste-Marie, Bce, samedi, le 17 septembre, se tenait le tournoi annuel de golf pour les membres du club Social de la Canadian Swift de Québec.

Dès 10 heures, le matin, plus de 40 concurrents ont pris le départ pour remporter le championnat de golf 1960 et par ce fait, mériter le trophée "Martin".

Tout le long du parcours, la lutte fut chaudement disputée entre tous les concurrents et ce ne fut qu'au dernier trou que M. George Brown, s'assura la victoire, tandis que chez les dames, les honneurs revinrent à Mme Roger Gagnon.

Les organisateurs de ce tournoi annuel étaient MM. Benoit Tremblay, Jean-Guy Nadeau et Roger Gagnon.

Le tournoi terminé, tous se rendirent à l'intérieur de la Seigneurie Taschereau où un banquet leur fut offert sous la présidence de M. Adélard Martin. A cette occasion, eut lieu la remise des trophées aux vainqueurs.

Caisse scolaire

En 1958, le R. F. Michel, alors directeur du Collège de Ste-Marie, Bce, fondait à la demande des autorités de la Commission scolaire, une Caisse Scolaire. Cette organisation a pour but d'habituer les jeunes à l'épargne et à leur enseigner dès l'âge scolaire, les avantages et les bienfaits de l'économie.

L'année scolaire 1958-59 a enregistré chez les élèves un dépôt total de $1,631,43, tandis que celle de 1959-60 fut meilleure puisque $1,773,02 furent déposés. Il y eu quelques retraits, mais il demeure que la jeunesse de Ste-Marie, conseillée par les parents, les éducateurs, a déposé en deux ans, la somme de $3,410.45.

Cette année, la Caisse Scolaire recommencera ses activités prochainement et le responsable de cette initaitive sera, M. Emilien Champagne, professeur, et sera aidé par M. Denis Cloutier, avec la collaboration indispensable de M. Léopold Labrecque, gérant de la Caisse Populaire de Ste-Marie.

Membre à vie

M. Guy Tardif, président du Jeune Commerce de Ste-Marie de Beauce, avait l'honneur de remettre à M. Victor Darac, ex-président officio de cet organisme, un certificat d'honneur le nommant membre à vie de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la province de Québec. Cette présentation fut faite lors de l'assemblée mensuelle du J. C., mardi. Ce jour marquait également l'ouverture des activités de 1960-61 du Jeune Commerce à Ste-Marie.

Voeux du maire à la "YWCA"

Dans tout le Canada, la présente semaine est observée comme la "Semaine Nationale Y.W.C.A.".

Tout le monde connait bien à Québec l'oeuvre de la "Young Women Christian Association". Le bien qu'accomplit cette institution est considérable. Il y a maintenant quatre vingts-cinq ans que, par ses multiples oeuvres de bienfaisance et de charité, elle rend d'immenses services à la population. Bien que ses oeuvres principales aient avant tout pour but d'aider et de protéger les femmes et les jeunes filles, cette organisation est en réalité au service des gens de tout sexe, de tout âge et de toute classe, qu'elle s'efforce de secourir par l'intermédiaire de ses divers services sociaux.

C'est donc pour nous une occasion de reconnaitre l'excellent travail bénévole accompli par les personnes dévouées qui appartiennent à cette association. En proclamant officiellement à Québec la "Semaine National Y.W.C.A.", je suis heureux de les en remercier au nom de la population et de souhaiter que leur oeuvre sociale continue de grandir et de prospérer.

Wilfrid HAMEL,
Maire de Québec.

Enquête sur la mort d'une Gaspésienne

Une Gaspésienne de 46 ans, Mme Gustave Guay, de Grande-Rivière, serait morte de façon étrange à l'hôpital de Chandler, hier matin. La Sûreté provinciale a institué une enquête sur cette mort et le Dr Jean-Marie Roussel, médecin-légiste de Montréal, doit se rendre, aujourd'hui, en Gaspésie pour pratiquer une autopsie sur le corps.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil ses fils: Gilles, Yves et Grégoire; ses parents: M. et Mme Emile Landry, de Grande-Rivières ; et nombre d'autres parents.

On pense aux chômeurs

OTTAWA, (P.C.). — M. C. A. L. Murchison, membre de la Commission d'Assurance-chômage, a affirmé que "la plupart des chômeurs font tout ce qu'ils peuvent pour se trouver de l'emploi et que la Commission déploie tous ses efforts pour les aider".

Promotions chez le personnel des hôtels du Canadien Pacifique



● Montréal, (Spécial) — Le gérant général de l'hôtellerie du P.C., M. Mackie, annonce des changements dans le personnel de la gérance. Voici les nouveaux gérants, avec mention des hôtels où ils sont en fonction. Ce sont, de gauche à droite: MM. H. S. Walker (Hôtel Saskatchewan, (Régina); W. G. Harvey (Baff Springs); C. J. Watson (Château Lac-Louise); D. A. Williams (Algonquin Hôtel, St. Andrews, N. B.); F. L. Howard (Hôtel Nova Scotia, Digby Pines et Cornwallis Inc., à Kentville, N.-E.; C. M. Rennie, se retire de la gérance à l'hôtel Saskatchewan.

Chez les Chevaliers de Colomb à Ste-Marie



● Ste-Marie, (Bce) (DNC) — Les activités chez les Chevaliers de Colomb de Ste-Marie, Beauce, ont repris vendredi dernier lors d'une assemblée mensuelle tenue au local habituel. Pour la circonstance, M. Charles Dubé, député de district no 7 de St-Agapit était venu faire l'installation des nouveaux officiers pour le terme 1960-61. Il a présenté à M. Camil Darac, grand chevalier, le maillet qui est le symbole de l'autorité colombienne.

La campagne de souscription de la Brigade ambulancière St-Jean est commencée le 26 septembre et se terminera le 3 octobre prochain. M. Roméo Adam président de la campagne demande à la population d'être trés généreux afin d'atteindre l'objectif fixé à $5.000.

Vous pouvez prendre ASPIRIN n'importe quand!
MARQUE DÉPOSÉE



Des millions de personnes en prennent de préférence à tout autre analgésique— SANS DÉRANGEMENT D'ESTOMAC!

SOULAGEMENT RAPIDE
DES DOULEURS ARTHRITIQUES ET RHUMATISMALES.
MAUX DE TÊTE · DOULEURS MUSCULAIRES

UN PRODUIT BAYER

Nouveaux administrateurs de la chorale Montgrain



● Les membres et administrateurs de la chorale Montgrain se sont réunis, en fin de semaine, pour saluer un des leurs, M. Marc-André Sawyer, à l'occasion de son départ pour Montréal où il étudiera au Conservatoire de la métropole. La réunion a été l'occasion d'une remise de bourse à M. Sawyer, de la part du nouveau comité de la chorale. Ce dernier étudiera l'opéra italien et français et perfectionnera ses connaissances des langues. Le nouveau comité se réunissait pour la première fois depuis les élections annuelles. Sur cette photo, première rangée, de gauche à droite: Mlle Madeleine Bernier, directrice; M. Maurice Montgrain, directeur-fondateur; M. Jean Gagnon, vice-président; Mlle Rolande Dion, directrice. Sur la seconde rangée, même ordre, MM. Marcel Paré, trésorier, Marcel Gaudet, secrétaire de presse, et Robert Thibault, secrétaire. (Photo, l'"Action Catholique", Roger Bédard).

Nouvelles de Ste-Marie

Le Dr Poulin à Ste-Marie

Plusieurs citoyens de Ste-Marie, Bce et de St-Elzéar, se sont rendus à la rencontre du Dr Fabien Poulin, député de Beauce qui était de passage, tout récemment à Ste-Marie, pour l'inauguration de son bureau, afin de recevoir les électeurs du bas du comté de Beauce.

A cette occasion ,on remarquait plusieurs personnalités de marque, venant des deux paroisses mentionnées ci-haut. Outre le député de Beauce, étaient présents, Mgr Joseph Lehoux, p. d., v.f., curé de Ste-Marie, MM. Armand Giguère, Albert Crête, Léo Morissette, Honorius Simard de St-Elzéar, Marie-Louis Hébert, gérant de la Soc. Coopérative Agricole de Ste-Marie, Romain Marcoux, maire de St-Elzéar, MM. Jacques Taschereau et Arthur Marcoux, Arthur Turcotte, Jules Marcoux, Roland Poulin, président de la S. C. Agricole de Ste-Marie, S. H. le maire Paul Vachon de Ste-Marie, M. Philippe Fecteau, maire de la paroisse de Ste-Marie, MM. Emery Marcoux, Lionel Marcoux ainsi que M. Joseph Vachon, prés. de la Cie J.-A. Vachon et Fils de Ste-Marie.

Sauts en parachute

Sur le terrain d'Aviation "La Chaudière", situé entre Vallée-Jonction et St-Joseph de Bce, une école de parachutistes de Québec, soit le "Quebec Parachute Club", s'y rend toutes les fins de semaine, effectuer des sauts en parachutes.

Le Quebec Parachute Club tient son siège social à Valcartier et en plus de venir dans la Beauce ils vont également rendre visite aux autres Clubs de la Province.

Golf à Thetford

Récemment, un tournoi professionnel et amateur fut disputé au club de Golf de Thetford-Mines. M. Hercule Drouin, pro au club de Ste-Marie s'est classé 2ème parmi un nombre considérable de pros. venus d'un peu partout dans la province.

La belle fermière

Les 15 et 16 septembre dernier, se tenait à la salle de l'O. T. J., de Vallée-Jonction, l'exposition annuelle des Fermières de cette localité de la Beauce, sous la présidence de Mme Aimé Gagnon.

Plus de 425 exhibits d'artisanat et d'art culinaire étaient présentés par 26 exposanes et les jugés de cette exposition étaient Mlle Hudon et M. l'agronome Plante, attachée au ministère de l'Agriculture.

L'exécutif du cercle des Fermières de Vallée- Jonction pour l'année 1960 se compose comme suit: présidente, Mme Aimé Gagnon; vice-présidente, Mme Emile Nadeau; secrétaire-trésorière, Mme Philippe Cloutier, conseillères, Mmes Gérard Faucher, Clermont Jacques, Ernest Perreault et Jean-Yves Carrier.

MOTS CROISES

HORIZONTAL

1—Protochlorure de mercure — Fereer.
2—Epoque — Air, mélodie — Retour du même son à la fin de deux vers.
3—Symbole chimique — Point où l'on vise — Rivière de France — Forme larvaire de certains crustacés.
4—Petite corne du bois d'un cerf — Train, manière d'aller — Pronom personnel.
5—Complet, entier — Dieu des vents.
6—Fils de Jacob — Fleuve d'Afrique — Espèce, genre.
7—Borne, lisière — Adj. possessif — Préfixe.
8—Habitation — Espèce de courge — Division du compas.
9—Arbre toujours vert — Aucun, pas un — Père de Jason.
10—Fleuve de Russie — Terrain ensemencé — Tesson, crâne.
11—Quote-part — Chaine de rochers à fleur d'eau.
12—En les — Qui ne varie pas — Pronom personnel.
13—Bruit sec — Ville des Etats-Unis — Affirmation — Du verbe avoir.
14—Peu de chose — Jaune, de couleur d'or — Affaibli.
15—Intenter, suivre une action en justice — Lacet de gants.

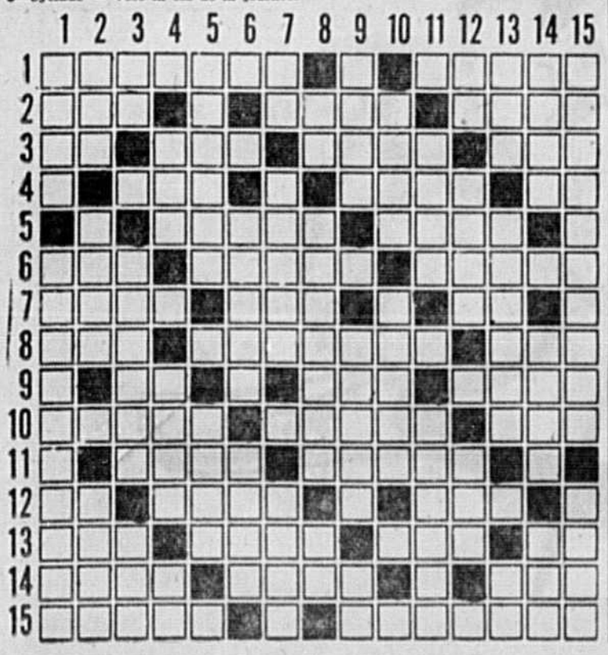
VERTICAL

1—Dix fois dix — Instrument pour mesurer les angles sur le terrain.
2—Perroquet — Ville d'Italie — Anc. ville de la Basse Egypte.
3—Article — Désavouer quelqu'un de ce qu'il a fait ou dit pour nous — Adj. démonstratif.
4—Difformité du pied — Visage — Négation.
—Nom vulgaire de l'anapallis arcensis — Cabane de bûcheron.
6—Cyclade — Vers la fin de la journée.
7—Note de la gamme — Court et gros — Quadrupède carnassier.
8—Ile de l'Atlantique — User de lésine — Conjugaison.
9—Outil de maçon — Premier estomac des ruminants — Conjonction.
10—Foyer de la cheminée — Légumineuse.
11—Nom grec du dieu de l'amour — Poser dans un certain endroit.
12—Conjonction — Ministre de Dagobert — Religion chrétienne.
13—Graminée — Prénom masculin — Note de la gamme.
14—Emotion, souci — Fête religieuse — Point cardinal.
15—Effectivement, véritablement — Lessive (Vx).

SOLUTION

Procurez-vous à la Librairie de "L'Action Catholique" la "Clef des Mots Croisés", par F. J. F. — Prix $0.35

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	M	A	L	I	G	E	■	M	A	H	R	A	T	T	E
2	A	■	O	D	E	■	H	O	M	M	E	■	E	■	L
3	G	A	G	A	■	C	■	T	O	R	V	E	■	D	I
4	I	■	E	■	P	I	F	■	S	U	E	D	E	■	S
5	S	A	I	■	D	A	M	■	E	N	E	R	V	E	■
6	T	I	R	E	R	■	R	I	T	■	D	■	S	P	E
7	E	■	D	I	T	■	T	A	N	■	A	R	E	■	T
8	R	E	Z	■	D	E	■	U	I	R	E	■	C	R	I
9	■	R	■	L	I	T	■	O	C	■	L	A	I	D	■
10	A	■	A	■	V	■	B	E	N	■	B	A	R	D	O
11	M	A	N	D	E	R	■	R	I	S	■	S	■	I	L
12	A	■	A	I	R	E	E	■	E	U	X	■	C	■	A
13	L	U	■	A	T	A	L	A	■	D	■	D	O	N	T
14	F	■	I	■	I	■	A	R	S	■	S	O	U	R	■
15	I	G	N	O	R	A	N	T	■	P	A	T	R	I	E



HEUREUX GAGNANTS
DU CONCOURS NO 17

Rapport du tirage CONCOURS No-17 le 23 sept. 1960. Ce tirage a été fait par l'abbé Verreault, vicaire de Giffard, au profit du Comité des amis du Patro, à qui nous avons remis un chèque de $25.00

M. GASTON COUILLARD
L'ISLETVILLE, CTE L'ISLET
105.63

Mme GERARD CHAMBERLAND
321, AVE. BELANGER, QUEBEC-OUEST
105.38

A GAGNER CETTE SEMAINE $510

en participant au plus alléchant et populaire "CONCOURS" No 19

"Pluie de Dollars"

DES MILLIERS ET DES MILLIERS DE DOLLARS seront distribués par ce concours qui sera le plus populaire jamais vu.

Les concurrents devront mailer les coupons au plus tard le 5 oct. Nous ferons le tirage le 7 oct. La liste des gagnants sera publiée dans ce journal le 12 oct.

21 autres prix de 10.00 chacun

en bons d'achats s'il y a une preuve d'achat datée entre le 28 septembre et le 5 octobre. Prix de consolation de $5.00 en bons d'achats si le gagnant n'a pas inclus une preuve d'achat.

3 GRANDS PRIX De $100.00 Chacun

en bons d'achats plus le remboursement en chèque de la valeur de la preuve d'achat, s'il y a lieu et si elle est datée entre le 28 septembre et le 5 octobre. Prix de consolation de $10.00 en bons d'achats si le gagnant n'a pas inclus une preuve d'achat.

DECOUPEZ IMMEDIATEMENT CE COUPON ET POSTEZ-LE DEMAIN A L'ADRESSE INDIQUEE

Coupon de participation - Concours No 19
'Pluie De Dollars GEM'
Groupe Epiciers Modèles

Il n'est pas nécessaire pour concourir d'inclure de preuve d'achats, mais si vous en possédez une datée du 28 sept. au 5 oct., n'oubliez pas de l'inclure, car elle donne plus de valeur si vous gagnez.

Répondez à la question et inscrivez lisiblement
Question :
Quel prix vendons-nous le ROTI DE PALETTE cette semaine ?
Réponse :
Nom .....
ADRESSE .....
votre nom et votre adresse.

Adressez à Concours no 19 PLUIE DE DOLLARS GEM Case Postale 4800, Québec.

Un timbre de .04 est nécessaire pour affranchir votre lettre de Québec et .05 pour l'extérieur.

Mme Hélène Donaldson, 891 Ave Murray, Qué.	6	10.00
Mme Adrienne Gingras, 352 rue Caron, Québec		25.00
Mme Jacqueline Mc Kay, 12 Christie, Appt 3, Qué.		25.00
Mme Joseph Leblond, 1675, Canardière, Québec		25.00
Mme Léandre Dugal, 319 de la Vérendrye, Qué.		25.00
Mme Jean Bertrand, C.P. 374 Price, Cté Matane		25.00
Mme Sylvio Bourgeias, 5 des Vétérans R.-du-Loup		25.00
Mme C.-Henri Simard, Baie St-Paul, R.R. 3 Bas de la Baie, Cté Charlevoix, P.Q.		25.00
Mme M.-B. Ferron, Ste-Marie de Beauce		25.00
Mme Lorenzo Morin, 3008 St-Siméon, Giffard		10.00
Mme René Morin, 147 Champfleury, Appt 2 Qué.		10.00
M. Jos Marquis, 434 4e rue, Québec		10.00
Mme Maurice Gravel, 1075, de la Tour, Québec		10.00
Mme D. Touzin, 1936, rue Poulin, Québec 5		10.00
Mme Philippe Gasse, 2674 rue Assomption, Giffard		10.00
Mme Béatrice Lefèvre, 726 St-Joseph Est, Québec		10.00
Mme Léo Gaboury, 1278 rue William, Québec		10.00
Mme Maurice Caron, 1163 des Intendants, Qué.	3	10.00
Mme P.-L. Arsenault, 954 Mad. de Verchères, Q.		10.00
Mme Guy Gauvin, 9020, Place du Berger, Chri.		10.00
Mme Gérard Bourgault, 896, St-Honoré, Limoilou		10.00
Mme Charles Lajoie, 81 rue Ozanam, Québec 3		10.00
Mlle Monique Wagner, 140, 15e Rue, Est, Orsain.		10.00
Mme Henri Lemelin, 596 rue Turgeon, Québec		10.00
Mme J.-B. Wagner, 17 Ave des Pins O. Québec 3		10.00
Mme J.-Guy Boivin, 113 des Lilas O. St-Albert		10.00
Mme Oréus Lavigne, 70 rue Gaulin, Beauport		10.00
Mme A. Pearson, 614 Bagot, Québec		10.00
Mme E. Consigny, 107 Ave Parent, Québec		10.00
Mme Paul Bigaouette, 1075 Ozanam, Québec, P.Q.		10.00
Mme Gérard Bouffard, 2683 Turbide, Giffard		10.00
Mme Modeste Bergeron, 2586 Petit Village Giffard		10.00
Mme J.-E. Goulet, 645, 5e Rue, Limoilou		10.00
Mme Fernand Rouleau, Case 211, Lucheville, Rimouski		10.00
Mme Gérard Boutin, 29 de l'Eglise N.-Dame L.		10.00
Firmin Reimnitz, Breakeyville, Cté Lévis		10.00
Mme Roméo Roy, 128 J.-Cartier, Donnacona		10.00
Mme Lucien Huard, 309 Kernan, Donnacona		10.00
S. Marie Alfrédine, Villa Saint-Louis, Breakeyville		10.00
Mme Jean Roch Verret, 14 rue Martel Lorretteville		10.00
Mme J.-Louis Picard, C.P. 783 Village Huron, Lorretteville		10.00
Mme Marcel Careau, Village J.-Cartier, Port.		10.00
M. Jean Gagnon, L'Isletville, C.P. 157		10.00
Mme Ernest-A. Breton, Ste-Germaine, R. 10, Dor.		10.00
Mme Paul Cloutier, 102 Aubin, C.P. 104 Mont-Joli		10.00
Mme Gemma Langlois, 111 de la Ronde, Québec		5.00
M. Claude Ferland, 60 Roland, Lorretteville		5.00
Mme Gaston Dionne, 131, rue Descascade, Apt 1 Beauport		5.00
Mme L.-P. Blais, 119 de la Ronde		5.00
Mme Estelle Gagné, 1600, 3e Avenue Appt 2 Québec 3		5.00
Mme Arthur Garneau, Cap Santé, Portneuf		5.00

GEM "Roi des bas Prix"

BOEUF DE CHOIX
ROTI DE PALETTE tendre, savoureux, lb .39



BACON TRANCHE SANS COUENNE DEVON — LB 59¢
SAUCISSE LA BELLE FERMIERE PUR LARD LB 59¢
SAUCISSON TRANCHE OU EN MORCEAU — LB 29¢

RAISIN rouge TOKAY E.U. NO 1 2 LBS POUR .29
ORANGES SUNKIST E.U. NO 1 SAC 5 LBS .63
CAROTTES LAVEES - QUEBEC No 1 SAC 5 LBS .29
PETITS OIGNONS "SILVER SKIN" A MARINER SAC 5 LBS .89 SAC 10 LBS 1.39

VERIFIEZ LES BAS PRIX que nous vous offrons chaque jour

FEVES au LARD PURITAN 3 jarres 28 oz 1.00
BISCUITS VIAU 32 biscuits. 2 SACS CELLO 55c
PATE A DENTS PEPSODENT 2 TUBES 59c FORMAT REG.
COCOA KRISPIES BTE 9 oz 29c
Kellogg's - Echangez votre coupon
POMMES DE TERRE BTE 4½ oz 35c
A L'ESCALOPE FRENCH'S
PECHES BTE 28 oz 35c
de MARQUE CLARITA
CHAMPIGNONS EN MORCEAU WATERLOO BTE 10 oz 33c
SAUCE A SPAGHETTI avec viande Catelli BTE 15 oz 29c
GRAVY AU BOEUF FRANCO AMERICAIN Bte 10 oz 19c
OLIVES PLAIN L.-P. GATTUSO Jarre 32 oz 79c
SOUPES LEGUMES MARQUE HABITANT 2 Btes 28 oz 37c
FEVES JAUNES coupées RAYMOND 2 Btes 20 oz 33c
POIS VERTS 2 btes 20 oz 31c
Choix no 4. Princesse-Louise.

BAS PRIX PLUS QUALITE

MACEDOINE QUALITE DE CHOIX — IDEAL 7 BTES 20 OZ 1.00
BLE D'INDE PRINCESSE LOUISE EN CREME — DE CHOIX — 7 BTES 20 OZ 1.00
JUS TOMATES Qualité - Fantaisie - DEL MONTE 7 BTES 20 OZ 1.00
SPREAD FEDERAL QUALITE — BAS PRIX 4 PAINS 1 LB 1.00
GELEE LUSHUS SHIRRIFF — Saveurs assorties 3 PQTS 3 OZ 27¢
SHORTENING QUALITE — DOMESTIC 2 LBS POUR 69¢
LAIT INSTANTANE DE MARQUE CRINO BTE 1 LB 35¢ BTE 3 LBS 99¢
THE SALADA LE PLUS POPULAIRE BTE 60 SACS 79¢
SAVON BREEZE BLEU ou BLANC — 20c de Rabais Format familial 1.45
CIRE EN PATE HEAVY DUTY — SUCCES BTE 1 LB 65¢

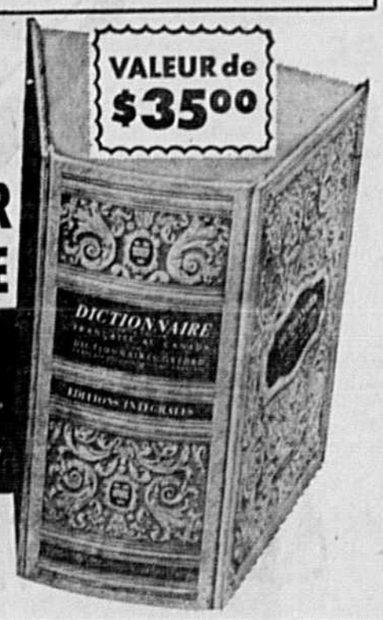
JUS CONCENTRE Real Gold
A L'ORANGE 2 BTES 6 OZ .39
LIMONADE 2 BTES 6 OZ .35
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 1er OCTOBRE
Le coût du transport est sujet à être ajouté à ces prix pour Haute-rive, Rivière-du-Loup, Price et Donnacona.

CHAISE PLIANTE en bois franc verni, très solide pour enfant. Avec $3.00 d'achats et seulement 1.69

NOUVEAU DICTIONNAIRE GÉANT ASSEMBLER À VOUS-MÊME

FASCICULE 3 MAINTENANT EN VENTE POUR SEULEMENT 99¢ CH

FASCICULE 1 TOUJOURS DISPONIBLE POUR SEULEMENT 25¢



Le maire Hamel et quatre échevins participent au débat

On propose une amnistie aux automobilistes infracteurs

(Par Lucien PLANTE)

M. l'échevin Henri Gagnon, représentant du quartier Montcalm, a suggéré, hier, que la Cour municipale prononce l'amnistie en faveur de tous les automobilistes qui ont eu des contraventions pour le stationnement avant le 1er août dernier.

Il estime que la Cour municipale est débordée de travail. Il y manque cinq employés et le comité administratif a décidé d'ajourner à plus tard, l'engagement de cinq nouveaux employés, a-t-il dit. L'amnistie permettrait au personnel de la Cour de "se mettre à flot".

M. l'échevin Gérard Moisan, de St-Roch, qui a entrepris une enquête sur la question, a protesté hautement, en criant à l'injustice pour tous les gens qui ont payé leurs infractions.

M. Gagnon a répondu que depuis les remarques de M. Moisan, il y a quelques semaines, les constables semblent redoubler d'ardeur et posent des cartes en plus grand nombre que jamais. M. Jules Morency a secondé son collègue à ce sujet.

M. Gagnon a dit qu'il s'agissait d'une "véritable course au trésor". "A ce rythme-là, a-t-il ajouté, notre commerce va être réduit à la ruine. Le commerce déménage à l'extérieur".

M. Morency a dit que les policiers devraient se montrer tolérants un peu, autrement c'est de la persécution systématique. Le stationnement n'est pas une chose tellement grave, contrairement aux feux rouges brûlés, a-t-il déclaré.

M. Moisan a alors déclaré qu'il n'allait pas attendre deux semaines pour déposer le rapport qu'il avait préparé sur les contraventions. Je vais le soumettre immédiatement. (On verra ci-après le texte de ce rapport).

M. Emilien Boissinot déclara qu'on détruisait l'autorité de la police et de la Cour avec tous ces commentaires. M. Uldéric Bédard, qui fait partie du comité de police, a demandé qu'on cesse les attaque contre les constables et la Cour municipale.

M. Moisan déclara que ce sont les gens qui ne savent pas comment tirer les ficelles qui paient tout le temps. Il devrait y avoir plus de justice ou bien qu'on enlève tout simplement les parcomètres.

Le maire Hamel déclara alors: "Savez-vous que soixante pour cent des gens qui sont venus donner des explications au bureau de perception de la police, ont obtenu gain de cause?"

M. Gaston Flibotte rétorqua alors: "Si l'on admet que la police a le droit de recevoir des explications et de juger des cas, pourquoi n'admet-on pas qu'un juge de la Cour municipale a le droit de rejeter des actions?" M. Flibotte signala que parfois des gens avaient à répondre pour des délits présumément commis il y a sept ou huit mois. Comment peuvent-ils se rappeler tous les faits? Il y a certainement une marge de 20 à 25 pour cent d'erreurs. Si le juge décidait tout à coup de faire témoigner les constables pour chacune des cartes apposées, les postes de police seraient vidés pour longtemps.

M. Moisan ajouta que 606 actions avaient été classées en quatre jours. Il n'y a pas deux constables qui ont été mandés pour témoigner à ce sujet.

Le maire déclara alors que le rapport demandé à la Cour sur les 28,000 cartes qui lui avaient été confiées durant les mois d'avril, mai, juin et juillet, pour prendre actions, sera probablement soumis dans une quinzaine de jours.

Le rapport de M. G. Moisan

"Pour faire suite à mon intervention du 13 septembre au Comité Administratif, en regard des cartes d'infractions, je désire apporter certains renseignements additionnels.

"A cette date, le temps m'avait manqué pour décrire la situation dans son entier. J'avais comme but alors, d'attirer l'attention des autorités sur la situation qui prévaut au local 208. Comme on le sait, ce local est l'endroit désigné tout récemment par le Comité Administratif pour recevoir les argents des cartes d'infractions ainsi que recevoir les plaintes des citoyens qui se croient lésés d'avoir reçu une carte.

"Voici pour les mois d'avril, mai, juin et juillet 1960, le total des cartes émises: 35,663. De ce nombre, ont été émises aux parcomètres: 21,165

Du grand total de 35,663, ont été payées au local 208 de la police: 2,464. Ces 2,464 cartes ont rapporté au local 208, la somme de $4,928.00

Ce même local pour la même période de quatre mois, a coûté à la cité de Québec: $6,381.90. Total des argents perçus au local 208: $4,928.00, d'où un déficit de $1,452.10

"Comme on peut le constater par ces chiffres, le bureau de perception coûte plus cher qu'il ne rapporte et donne certainement lieu à des modifications.

On a aussi perçu par la poste des règlements aux cartes d'infractions de la façon suivante: 1694 cartes. Ont aussi été payées aux banques: 3,438 cartes.

Total des cartes payées au local 208: 2464; par la poste: 1694; aux banques: 3,438; total 7,596.

Il reste donc 28,067 cartes non payées dans le temps requis et remises à la Cour Municipale pour collection.

Lors de ma première intervention, j'ai demandé au Comité Administratif de fournir un rapport des 28,067 cartes adressées à la Cour Municipale pour collection.

"Le rapport déjà demandé à la Cour Municipale, pour être satisfaisant, devra faire mention des assignations réglées et à quel prix. Ce rapport devra aussi mentionner ce que ces assignations ont coûté pour significations par huissier, de même que toutes les assignations qui ont été classées avec ou sans frais.

"A la Cour Municipale, cinq huissiers sont au service de la ville, dont quatre sont occupés presque continuellement au service des infractions de la circulation. Ces quatre huissiers coûtent à la ville, sur une période de quatre mois, soit avril, mai, juin et juillet (comprenant allocation de voiture environ $6,000.00.

"J'ai aussi fait allusion au classement des infraction à la Cour Municipale et, je cite quelques exemples avec photocopies et documents vérifiés par des enquêtes:— Pénale 18872, classée le 17-6-60 avec $1.75 de déboursés; Pénale 18586 classée le 20-6-60 avec $1.75 de déboursés; Pénale 20123, classée le 20-6-60 avec $1.75 de déboursés; Pénale 18702 classée le 15-6-60 avec $2.45 de déboursés; Pénale 18786 classée le 20-6-60 avec $2.45 de déboursés.

"Dans un autre cas, voici une enquête conduite par une autorité de la cité en septembre 1960 qui révèle que 87 automobilistes ont accumulé un nombre de billets d'infractions variant de 20 à 81 chacun, pour un total de 2,698 entre la date d'émission des nouvelles licences, en février dernier et le 26 juillet 1960.

Des 2,698 infractions, seulement 62 billets d'infractions ont été poyés officiellement comme suit: 34 billets à $1.00, $34.00; 8 billets à $2.00, $16.00; 16 billets à $3.00, $48.00; 4 billets à $4..40, $17.60. Total: $115.60.

"Du nombre de 2,698 cartes, la Cour municipale n'a pu fournir de détails concernant 1,452 infractions, parce que ces infractions ont été commises avant le 10 mai 1960, date à laquelle une nouvelle série de billets a été émises en même temps que l'application du système préconisé dans le rapport adopté par le conseil de ville le 9 février 1960.

"Je présume que nous aurions eu le même résultat que pour les 1,246 billets d'infractions que nous avons pu retracer et qui donnent le résultat suivant:

62 billets ont été payés officiellement sur un total de 2,698; 718 billets n'avaient pas été payés et aucune action n'avaient été prise en date du 19 août 1960; 466 billets ont été classés sur assignation.

N.B. — De 466 actions pénales classées, une somme de $273.40 a été payée aux huissiers de la Cour municipale et ce montant n'avait pas été remboursé le 19 août 1960, date à laquelle l'enquête s'est terminée.

"Dans une autre recherche, nous trouvons avec preuve à l'appui, que 606 sommations pour infractions à la circulation ont été classées en 4 jours ouvrables aux dates ci-dessous mentionnées: 1er sept. 1960, 99 actions classées; frais de $9.10; 6 sept. 1960, 162 actions classées; frais de $22.90; 7 sept. 1960, 185 actions classées; frais de $72.55; 12 sept. 1960, 160 actions classées; frais de $33.15. Total: $137.70.

"Dans ce cas-ci, nous avons en mains tout le détail de ces 606 sommations, soit le numéro de la pénale, le numéro de la licence, le numéro de la carte, le numéro du constable, plus le nom et adresse de la personne.

"Un fait étrange à remarquer de ces 606 sommations classées, sauf erreur, pas un seul constable a été demandé par l'autorité de la Cour municipale, afin de savoir s'il y a erreur.

"Ainsi on voit que 606 cartes ont été classées sans avoir perçu aucun argent, mais occasionnant des déboursés de $137.70.

"Nous constatons que ce sont à peu près toujours les mêmes personnes qui réussissent à faire classer leurs billets. Le client sans influence, qui se dirige vers un magasin pour faire ses achats en vitesse, doit sans cesse se surveiller de peur d'écoper d'un billet, que lui, il devra payer.

"Tous ces efforts déployés pour placer des billets d'infractions aux parcomètres s'avèrent presque inutiles. Si les parcomètres coûtent de l'argent à la ville et ne solutionnent pas les problèmes de la circulation et de plus sont cause d'injustices, faudrait-il envisager la possibilité de les faire disparaître?

"Faudrait-il aussi envisager la possibilité d'affecter moins de personnel aux billets d'infractions pour les verser dans le domaine plus sérieux de la recherche des malfaiteurs et des délinquents de tous genres qui sont une plaie de la société?

Gérard MOISAN,
échevin du quartier St-Roch,
siège no 1.

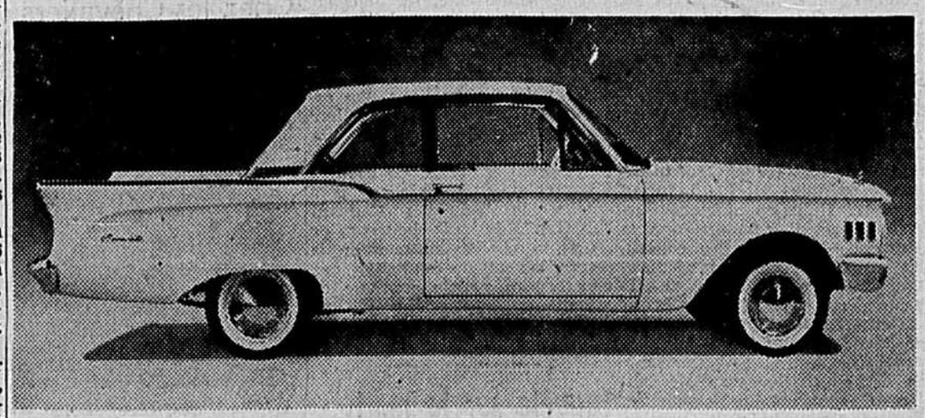
Pas de débat à la TV

OTTAWA, (P.C.). — Il est fort peu probable qu'au cours de la prochaine campagne électorale fédérale il y ait une débat télévisé entre les leaders politiques.

Différend grave entre le Pakistan et l'Inde

RAWALPINDI, Pakistan, (P. A). — Le président du Pakistan, M. Mohammed Ayub Khan, estime que le différend entre son pays et l'Inde au sujet du Cachemire comporte encore un grand péril.

La Comet fait son apparition au Canada



● La Comet, une voiture à grand succès construite maintenant dans les usines de Ford-Canada, apporte au marché des voitures compactes son haut style et son grand confort. Il y a quatre modèles de la Comet et deux moteurs, le standard de 85 chevaux et le facultatif de 101 chevaux. Pour qui exige des perfectionnements de performances dans une voiture compacte, il y a aussi un certain nombre de pièces et accessoires disponibles moyennant supplément.

TORONTO. — La Comet, la plus récente des voitures compactes que la Société Ford-Canada ait offertes à l'usager canadien, fait son entrée de grand style dans la compagnie des voitures économiques.

M. John D. King, vice-président de la Société Ford-Canada pour le marketing, commente l'événement en ces termes: "Après le grand succès qu'elle a remporté plus tôt cette année aux Etats-Unis, où elle a conquis les acheteurs en quête de style et de performances perfectionnées, la Comet fera son apparition au Canada cet automne.

On retrouve dans le dessin de la Comet les lignes gracieuses et fuyantes des voitures plus coûteuses. La voiture, qui loge confortablement six passagers, est construite à l'intention de la famille qui ne possède qu'une seule automobile.

"Bien que ce soit une voiture compacte, dit M. King, son empattement de 114 pouces et l'ampleur de son coffre, où l'on peut mettre tous les bagages qu'on aime emporter en vacances, rangent la Comet dans une catégorie à part".

La société Ford-Canada, qui construit la Comet, a une usine de montage à Oakville et une fabrique de pièces composantes à Windsor, dans l'Ontario. La voiture se vendra par l'entremise des établissements autorisés Mercury-Meteor dans toutes les régions du pays.

On a construit les montants du pare-brise de manière que les passagers ou le conducteur ne se blessent pas les genoux au moment de monter en voiture. Les portières sont larges. L'accès et la sortie sont faciles.

Rien de plus varié que la série Comet parmi les voitures compactes: elle comprend un sedan deux portes, un sedan quatre portes, une wagonnette deux portes et une wagonnette quatre portes. On peut acheer ou bien la carrosserie standard dans chaque cas, ou bien une carrosserie rehaussée d'encadrements de glaces en métal brillant, de sièges en baquet, de capitonnages plus luxueux, de tapis et d'étincelantes moulures de portières.

En outre, on peut se procurer un ensemble de dispositifs de sécurité qui comprend notamment un tableau de bord et des pare-soleil rembourrés et des ceintures de sécurité, disponibles à titre d'accessoires.

"Pour étayer son apparence de grand style, la Comet offre une construction châssis-carrosserie unifiée", fait observer M. King, qui ajoute: "Les pare-choc sont boulonnés au châssis, ce qui en facilite le remplacement et réduit les frais d'entretien. Voila une caractéristique de la voiture que l'acheteur canadien accueillera bien".

Les sedans deux et quatre portes ont un empattement de 114 pouces, une longueur hors-tout de 194.8 pouces, une hauteur de 54.5 pouces et une largeur de 70.4 pouces.

Propulsée par un moteur économique six cylindres de 85 CV, la Comet fournit d'excellentes performances à cause de son poids réduit et de sa construction simplifiée. Son moteur, par exemple, est de 32 pour cent plus léger et contient 122 pièces de moins que les six cylindres qui équipent les voitures de dimensions normales. La transmission de la Comet, allégée de 100 livres à l'avant et à l'arrière, pèse 45 pour cent de moins que celle des voitures de poids standard. Cependant, en simplifiant la construction, on a réussi à prolonger la longévité de la voiture à maints égards.

De plus, moyennant un léger supplément, on pourra commander un moteur de 101 CV pour la Comet. Ce nouveau moteur a 170 pouces cubes de cylindrée et développe son couple maximum, soit 156 livres-pied, au régime de 2,400 tours-minute.

Allégée de plus de 1,250 livres par rapport aux voitures de dimensions standard, la Comet fournit d'excellentes performances et permet d'économiser le carburant.

Montées sur empattement de 109.5 pouces, les wagonnettes deux et quatre portes ont une longueur hors-tout de 191.8 pouces et sont dotées de fenêtres arrière coulissantes. Au point de vue sécurité, on peut verrouiller la fenêtre et le battant arrière de l'intérieur pour empêcher que les enfants ne les ouvrent par mégarde.

L'acheteur aura le choix entre deux transmissions: la boite à trois vitesses synchromesh, d'une conception toute spéciale, ou la transmission automatique à deux rapports. Dans les deux cas, le levier de commande est monté sur la colonne de direction.

Le sedan deux ou quatre portes loge une famille de six personnes. Son coffre de 28.5 pieds cubes est assez spacieux pour contenir tous les bagages qu'on aime emporter en vacances. La capacité de chargement de la wagonnette est de 76.2 pieds cubes, soit l'équivalent d'un placard de cinq pieds de large, huit pieds de haut et près de deux pieds de profond.

"L'espace habitable" de la Comet est très généreux. Le passager du siège avant a 38.9 pouces de dégagement pour la tête, celui du siège arrière, 37.6 pouces. Le dégagement pour les jambes est de 44.6 pouces à l'avant et de 40.1 pouces à l'arrière. Le dégagement à la hauteur des hanches est de 55.2 pouces dans les deux cas. Ce qui permet des dimensions tellement généreuses dans une voiture compacte, c'est la construction unifiée de la carrosserie et du châssis.

La suspension "grosse voiture" de la Comet joue sur des joints à rotule à l'avant et sur des lames-ressorts entrecoussinées de butyle à l'arrière. L'utilisation toute spéciale de montures à ressorts caoutchoutés réduit la transmission des bruits de la route au compartiment des passagers. D'autres facteurs contribuent aussi à la suspension exceptionnelle de la Comet: le rythme lent de ses ressorts, son empattement de 114 pouces et sa légèreté.

Quant à la chauffeuse de la Comet, elle est facile à commander et se prête au contrôle précis de la température intérieure. Le confort des passagers est chose acquise, car on peut maintenir une température intérieure de 75 degrés lorsque le thermomètre au dehors indique 15 degrés moins zéro.

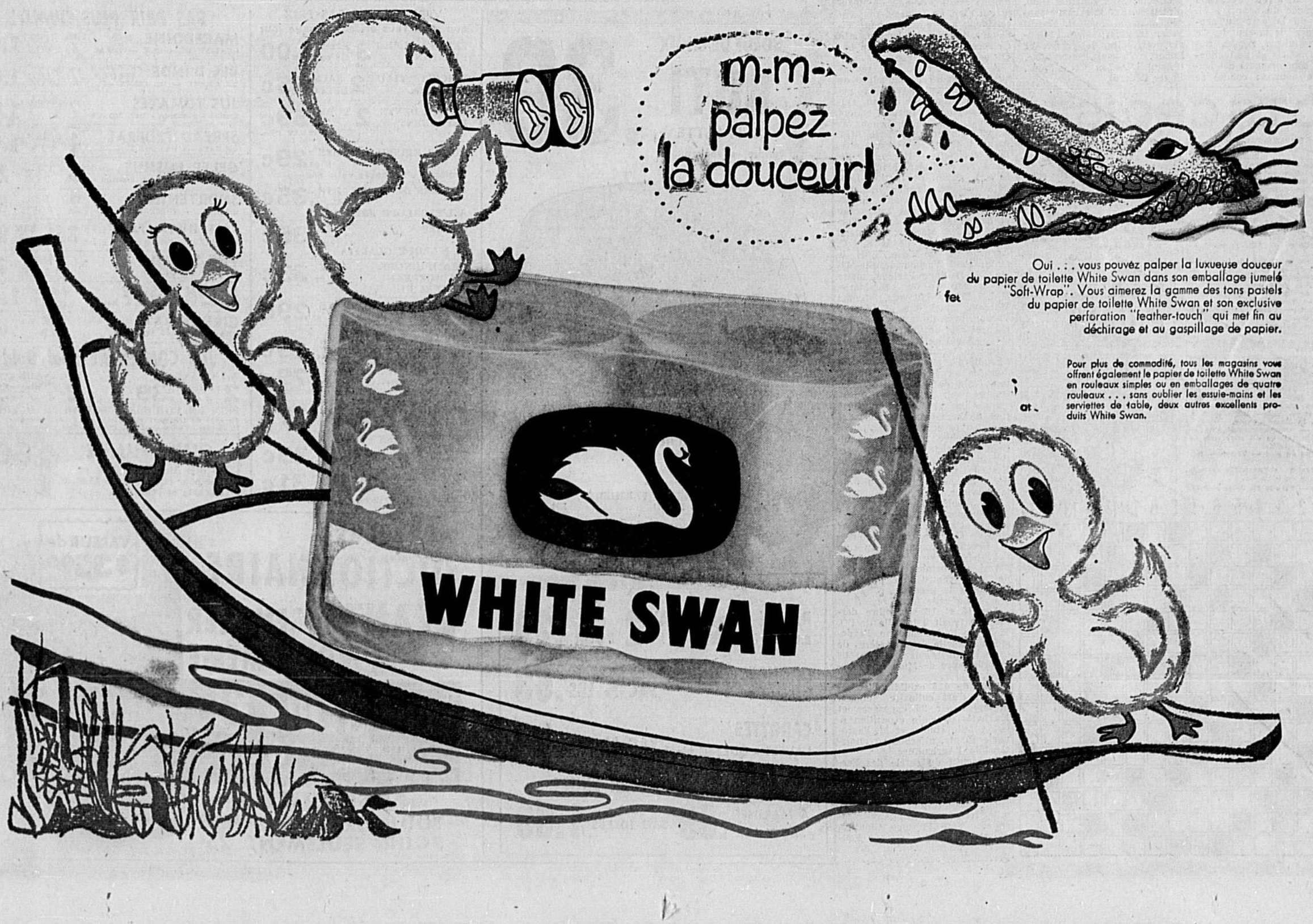
Mort, à 79 ans, de M. Ernest Saint-Cyr

M. Ernest St-Cyr, de Donnacona, est décédé, à l'hospice de Nazareth, à Québec, à l'âge de 79 ans et 5 mois.

Il laisse dans le deuil: son épouse, née Maria Brown; son fils, M. Firmin St-Cyr, de Donnacona; ses filles, Mmes Henri Brière (Martha) et Jean-Paul Douville (Rolande), de Donnacona; son frère, Wellie, de Montréal; ses soeurs, Mmes Léonide Plourde (Clarina), de Cap de la Madeleine, (Vve) Ernest Morissette (Amanda), de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Maurice et Joseph Brown, de Québec, Mme Vve Alphonse Beaudet Marguerite Brown), de Dorion, et de nombreux petits-enfants.

Il succombe à ses blessures

CHICOUTIMI. — (P. C.) — Martin Bouchard, 6 ans, de Notre-Dame-de-Lorette, a succombé, mardi, à l'hôpital, aux blessures reçues lorsqu'il a été renversé par une automobile en face de la demeure de ses parents, samedi dernier.



Oui . . . vous pouvez palper la luxueuse douceur du papier de toilette White Swan dans son emballage jumelé "Soft-Wrap". Vous aimerez la gamme des tons pastels du papier de toilette White Swan et son exclusive perforation "feather-touch" qui met fin au déchirage et au gaspillage de papier.

Pour plus de commodité, tous les magasins vous offrent également le papier de toilette White Swan en rouleaux simples ou en emballages de quatre rouleaux . . . sans oublier les essuie-mains et les serviettes de table, deux autres excellents produits White Swan.

CINQUANTE-TROISIEME ANNEE, No 16,371 — CANADA

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1960 PAGE 13

Confiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

Annoncez régulièrement dans l'"ACTION CATHOLIQUE", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

Objectif de $100,000 de la Campagne de Charité diocésaine Caritas 1960

Rimouski. (DNC). — A l'occasion de la dernière réunion des directeurs du Conseil des Oeuvres du diocèse de Rimouski, M. le juge G.-E. Blanchard, président du Conseil des Oeuvres, a annoncé officiellement que l'objectif de la prochaine souscription diocésaine sera de $100,000.00, le même que l'an dernier.

Ce montant d'argent sera obtenu grâce à la grande générosité de toute la population du diocèse par le travail d'une foule de solliciteurs bénévoles choisis dans cent-vingt paroisses du diocèse de Rimouski.

Cette année encore, le Conseil des Oeuvres fait appel à la charité du diocèse pour lui permettre de redistribuer aux oeuvres les argents dont celles-ci ont besoin pour répondre aux très nombreuses demandes qui lui sont faites régulièrement. En ce sens, le Conseil des Oeuvres sert d'intermédiaire entre la population et les oeuvres et il fait en sorte que l'argent souscrit par la population diocésaine soit transmis le plus judicieusement possible aux oeuvres de charité et de bien-être de notre région.

Il est à noter, selon un rapport officiel présenté aux directeurs du Conseil des Oeuvres, qu'un montant de $82,461.10 a été remis aux oeuvres diocésaines durant l'année fiscale 1959-60.

Cette somme représente un peu plus que le montant qui a été souscrit durant la campagne de charité 1959.

Cette année, les besoins sont plus grands et plus nombreux, les oeuvres ont donc aussi besoin davantage de la générosité de ceux qui peuvent donner plus.

Le président du Conseil des Oeuvres, M. Françoisd-60 Oeuvres et le président du comité d'organisation de la campagne de charité "Caritas" 1960, lancent un appel à toute la population diocésaine en faveur des familles malheureuses, des enfants délaissés, des personnes seules, etc.

L'hon. Antonin Galipeault remplace le lieutenant-gouverneur



● L'hon. Antonin Galipeault, juge en chef de la Cour d'Appel de la province de Québec a été assermenté mardi comme administrateur de la province. Il remplacera le lieutenant-gouverneur, l'hon. Onésime Gagnon, qui a quitté la vieille capitale dimanche dernier à destination de l'Europe. Il doit être de retour à la fin d'octobre. C'est le juge André Taschereau de la Cour d'Appel qui a assermenté l'hon. Galipeault en présence du premier ministre l'hon. Jean Lesage et du ministre de la Jeunesse l'hon. Paul Gérin-Lajoie. Le petit-fils du juge Galipeault, M. Jean Galipeault était aussi présent à la cérémonie qui s'est déroulée dans les bureaux du lieutenant-gouverneur. A l'issue de la cérémonie, le premier ministre a dit aux journalistes qu'il donnerait une conférence de presse jeudi après-midi. Sur la photo, on remarque dans l'ordre habituel, l'hon. Paul Gérin-Lajoie, le premier ministre, le Itcol. J.-P. Martin, aide-de-camp du lieutenant-gouverneur, le juge Galipeault, le juge André Taschereau, M. Léopold Désilets, greffier et à l'arrière le petit-fils du juge Galipeault, Jean. (Photo, l'"Action Catholique", par Roger Bédard).

Campagne en faveur des handicapés et des travailleurs qui sont âgés

Du 2 au 8 octobre prochain, dans plus de 20 cités importantes du Québec, on fera une campagne en faveur du placement des handicapés compétents et des travailleurs âgés.

Le but principal de cette Semaine est de trouver une occupation appropriée au plus grand nombre de travailleurs compétents handicapés ou âgés. Toutefois, cette campagne est aussi organisée dans le but de créer dans le public un climat favorisant davantage le placement de ces travailleurs, de renseigner les employeurs sur les avantages économiques et sociaux que représente l'embauchage de ce groupe de postulants et d'inviter un plus grand nombre d'employeurs à reviser leur méthode d'embauchage.

Le concours actif donné par tous les médiums de publicité au cours des Campagnes précédentes a bien éclairé l'opinion publique sur le problème de placement des travailleurs âgés ou handicapés compétents. Il s'ensuit qu'aujourd'hui, on est plus au courant que ces personnes sont des travailleurs réhabilités. Ces postulants ont passé — grâce au processus de réhabilitation — d'un stade de dépendance à une attitude réellement positive leur permettant d'aider la société à leur tour.

La capacité au travail des handicapés compétents et des plus de 45 ans est loin d'être chose abstraite. Des techniques appropriées d'orientation permettent de prévoir comment ces personnes s'adapteront à un milieu de travail donné.

Comme la parole n'est efficace que si elle engendre l'action, les employeurs sont instamment invités à visiter leur bureau local du SNP. Ils pourront y étudier des cas individuels d'handicapés et de personnes âgées compétents en vue de leur embauchage éventuel. Cette approche positive de la part des employeurs contribuera à éliminer les restrictions discriminatoires à l'endroit de ces travailleurs et fera bénéficier le marché du travail d'une main-d'oeuvre expérimentée, stable et efficace.

102e cours du collège Ste-Anne de la Pocatière

Les confrères du 102e cours du Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière sont priés d'assister aux funérailles de Mme Vve Henri Samson, mère de leur confrère, M. l'abbé Henri Samson, aumônier à l'Hôpital St-Augustin, à l'Ancienne-Lorette. Le service sera chanté vendredi, le 30 septembre, à 10 heures, a.m., en l'église de St-Anselme.

Le secrétaire.

Les conditions de travail pour les femmes devraient être autres

MONTREAL. — (P. C.) — Mlle Jeanne Duval, vice-présidente de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada a encouragé cet organisme, lundi, à combattre énergiquement afin d'obtenir de meilleures conditions de travail pour les femmes.

Elle a souligné que les femmes étaient trop souvent obligées de travailler pour un salaire souvent de moitié inférieur à celui des hommes, alors qu'elles accomplissent des tâches tout aussi dures. Trop nombreuses sont celles qui sont négligées par les organisateurs syndicaux, et trop nombreuses également, celles qui ne s'intéressent pas au mouvement syndicaliste.

Mlle Duval parlait au cours de la réunion annuelle de la CTCC qui groupe 95,000 membres.

Mort subite de la mère de M. l'abbé Henri Samson

M. l'abbé Henri Samson, aumônier de l'Hôpital St-Augustin, de l'Ancienne-Lorette, vient d'être éprouvé par la mort subite, lundi, de sa mère, Mme Vve Henri Samson, de St-Anselme, comté de Dorchester. La défunte était avantageusement connue et son départ sera vivement regretté. Elle était âgée de 75 ans et 11 mois.

Mme Henri Samson laisse deux fils et une fille. Ce sont : M. l'abbé Henri Samson, M. Gérard Samson, de Ste-Claire, et Mlle Thérèse Samson, institutrice à St-Raymond de Portneuf.

Lui survivent également, un frère, M. Odilon Pouliot, de South Norwak, Conn., un petit-fils, M. Jean-Louis Samson, de Ste-Claire et plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gaston Breton, de St-Anselme. Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 10 heures, a.m., à l'église de St-Anselme et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Quatre géographes portés disparus

MONTREAL. (P.C.). — Les solitudes du Grand-Nord canadien ont probablement ravi les vies de quatre géographes, dont trois étaient des étudiants de l'Université McGill, à Montréal.

Le colonel Patrick Baird, un explorateur arctique chevronné, a déclaré lundi qu'il ne restait que très peu d'espoir de retrouver vivants Brian Haywood et André Grenier, tous deux âgés de 25 ans.

B. Haywood est natif de Wembley, Middlesex, en Angleterre tandis que les parents de Grenier vivent au Lac-Beauport, près de la ville de Québec.

Deux autres géographes, Anne-Marie Kroger, 35 ans, et Joan Goodfellow, 27 ans, ont été portées disparues le 18 juillet dernier au cours d'une expédition au Lac du Grand Ours. Elles étudiaient des élévations de terrains sur les rivages des lacs des Territoires du Nord-Ouest.

900 voyageurs

MONTREAL, (Spéc.). — Les 900 voyageurs qui participeront à une excursion spéciale "Maple Leaf" de Montréal à New-York formeront le contingent le plus imposant à quitter les lignes du Canadien National au cours de la longue fin de semaine d'action de grâces.

La région du Bas St-Laurent veut avoir l'uniformisation des taux d'électricité

Une résolution réclamant l'uniformisation des taux de l'électricité vient d'être adressée au gouvernement provincial par le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent.

Cette résolution a été adoptée à la dernière réunion régulière de l'organisme, tenue à Mont-Joli.

Le COE exprime tout d'abord sa satisfaction à l'annonce faite par l'hon. René Lévesque, ministre des Ressources Hydrauliques, qu'une ligne aérienne sera construite pour amener l'électricité vers le Bas St-Laurent et la Gaspésie. Cette décision répond aux besoins et aux inquiétudes des gens de la région.

Le Conseil Economique demande ensuite que le gouvernement provincial prenne les mesures pour uniformiser les taux de l'électricité vendue aux consommateurs. Les taux devraient être les mêmes dans notre région que partout ailleurs dans la province. La demande du COE vaut pour tout le Bas St-Laurent, y compris la ville de Rivière-du-Loup.

PROTESTATION

Le Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent a décidé d'adresser d'énergiques protestations au ministre des Postes concernant la décision qui aurait été prise de faire disparaître les wagons postaux sur les trains "Marquette" entre Québec et Rivière-du-Loup et sur le "Local 632" entre Lévis et Campbellton et de les remplacer par un service de camions.

Le COE se dit surpris d'apprendre cette nouvelle par la voie des journaux. Il fait valoir que le service postal par camions serait au désavantage de la population du Bas St-Laurent, surtout en période d'hiver.

Le COE exprime de plus sa crainte que le CNR fasse disparaître les deux trains affectés quand ils auront perdu les revenus du ministère des Postes.

Difficultés visuelles chez les écoliers

Des enquêtes scientifiques ont démontré que 25 pour cent des enfants éprouvent des difficultés visuelles avant d'entrer à l'école. Or, trois ans plus tard, 40% des enfants manifestent des troubles visuels. Ce pourcentage monte à 80 pour cent avec les années de scolarité.

Ces chiffres publiés en mars 1960 par la Ligue du Bien-Etre Visuel seront de nouveau confrontés avec les résultats d'expériences cliniques et d'enquêtes particulières conduites par les optométristes du Québec. Ils feront l'objet de rapports impatiemment attendus à l'une des séances du congrès du Collège des Optométristes de la province de Québec, qui se tiendra à Hull, les 16 et 17 octobre.

Le congrès, on le sait, sera sous la présidence de M. Pierre Crevrier, de Laval-des-Rapides.

Universitaire québécois disparu dans l'Ungava

Montréal (P.C.) — Deux diplômés de l'Université McGill sont portés disparus dans l'Ungava, à 800 milles au nord de Québec,

Il s'agit de MM. André Grenier, de Québec et de Brian Hayward, de Grande-Bretagne, tous deux âgés de 25 ans, qui ne sont pas retournés la semaine dernière à Fort-Chimo, dans le Québec, tel que prévu. On craint qu'ils ne se soient noyés.

Ils faisaient partie d'un groupe de 24 étudiants qui poursuivaient des recherches en géomorphologie dans le Grand Nord québecois depuis juillet dernier.

Election au scoutisme diocésain

Rimouski, (D.N.C.). — Samedi, le 24 septembre dernier, à l'issue de la réunion des membres du conseil d'administration des différentes branches du scoutisme dans l'Archidiocèse de Rimouski, le comité directeur suivant a été choisi : président: M. Richard Dubé, de Rimouski; vice-président: M. Gaston Martin, de Rimouski; secrtéaire: M. Jacques Bourdages, de Rimouski; trésorier: M. Benoit Sylvain, de Rimouski; directeurs: M. Gilles Blais de Rimouski; M. Jean Bélanger, de Mont-Joli; M. Pierre Rioux de Matane. Représentants des trois branches: Branche de la route: M. Georges Santerre, de Rimouski; branche éclaireur: M. Gérard Labelle, de Mont-Joli; Branche de la meute: Mlle Monique Michaud, de Rimouski; Ex-officio: M. Albert-T. Viel, de Cabano, commissaire diocésain; et M. l'abbé Louis-Georges Lamontagne, aumônier diocésain.

Départ de l'abbé Liguori Lemieux de St-Pamphile

ST-PAMPHILE, L'Islet. (D. N. C.) — Les paroissiens ont rendu hommage à leur vicaire, M. l'abbé Liguori Lemieux, à l'occasion de son départ pour la cure de Notre-Dame-du-Rosaire.

Les citoyens se sont rendus nombreux à la salle paroissiale pour cette cérémonie d'adieu. Au premier rang de l'assistance, on remarquait: M. le chanoine Thomas Bélanger, curé; M. l'abbé Léopold Thibault, vicaire, qui agissait comme maître de cérémonie; MM. les marguilliers Siméon Bourgault, Josaphat Miville et Charles Bourgault; S. H. le mairè Majorique St-Pierre; MM. Lin Richard, lequel remplaçait M. Claudius Lavoie, Grand Chevalier; M. Alphonse Pelletier, gérant de la Coopérative, qui s'est fait l'interprète des paroissiens.

Le marguillier en charge, M. Siméon Bourgault, présenta une bourse, offrande des paroissiens en reconnaissance des services rendus par M. l'abbé Lemieux au cours de ses quatre années de ministère.

M. le curé Bélanger, M. le Maire ainsi que M. l'abbé Thibault présentèrent leurs voeux au nouveau curé. M. l'abbé Liguori Lemieux remercia les paroissiens de leur marque de reconnaissance.

Le jour du départ, un grand nombre de paroissiens se sont fait un devoir d'accompagner le nouveau curé jusque dans sa nouvelle paroisse.

Feu M. Boucher

Montréal, (Spéc.). — A Montréal, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Louis Boucher, époux de feu Délia Plouffe. Le défunt est décédé à sa résidence, 751, ave Querbe, Oturemont, à Montréal.

Il laisse dans le deuil son fils, M. Louis-A. Boucher; sa belle-fille, Mme L.-A. Boucher, (Gemma Boucher) autrefois de Québec, son gendre, M. Adrien Chartré, son petit-fils, Gilles Boucher ,ainsi que plusieurs autres parents.

Les funérailles ont eu lieu le 27 septembre, en l'église Ste-Madeleine.

Centre Marie de l'Incarnation des Ursulines de Rimouski

L'année scolaire 1960-61 est dédiée à la Vénérable Mère Marie de l'Incarnation, fondatrice des Ursulines au Canada et mère de la Patrie canadienne.

L'occasion extérieure...? 50ème anniversaire de la proclamation du décret d'héroïcité de ses vertus. Le 19 juillet 1911, en présence du saint Pape Pie X, d'un grand nombre de dignitaires de la Curie Romaine, d'un imposant groupe de pèlerins canadiens, conduits par Mgr Bruchési, était lu officiellement le décret apostolique de la Vénérable Servante de Dieu, Marie de l'Incarnation.

Comme au 17ème siècle, la Vénérable Mère est encore vivante parmi nous. Mère de la Patrie canadienne, elle continue de s'intéresser à tous ses enfants, particulièrement aux plus éprouvés.

Le Centre Marie de l'Incarnation des Ursulines de Rimouski comptait une année d'existence en août 1960. Il a enregistré, à la gloire de la Vénérable Mère : 4,370 faveurs sollicitées, dont 540 ont été obtenues par son intercession. 406 messes ont été offertes pour obtenir de nombreuses grâces par son puissant patronage. Les dons des fervents amis de Marie de l'Incarnation ont permis de distribuer gratuitement plus de 7,000 brochures et une quantité plus grande encore de reliques et d'images en vue de la propagande.

Invitation cordiale est faite à toutes les personnes qui désirent expérimenter son pouvoir auprès de Dieu, de bien vouloir s'adresser au Centre Marie de l'Incarnation des Ursulines, à Rimouski, soit par correspondance, visite ou téléphone, R 3-8328.

WASHINGTON. —(P.C.)— Les Etats-Unis ont demandé hier aux pays prospères de l'Ouest d'augmenter leur aide aux régions sous-développées de l'univers; mais la réponse générale semble avoir été que l'Ouest fait tout ce qu'on est en droit d'attendre de lui.

OGDENSBURG, N.-Y. — (P.C.) —M. Nelson Rockefeller, gouverneur de l'Etat de New-York, se réjouit grandement du discours que le premier ministre du Canada a prononcé lundi devant l'Assemblée générale des Nations-Unies.

Vue aérienne d'un sanctuaire américain.



● Voici une vue aérienne du sanctuaire Notre-Dame de Grâce au New-Hampshire. Depuis sa fondation en 1954 le sanctuaire accueille des pèlerins non seulement du New-Hampshire mais aussi du Québec. La Chambre de Commerce de Colebrook, où est situé le sanctuaire, a lancé récemment un concours pour la meilleure photo du sanctuaire. Vingt-cinq prix seront décernés aux gagnants.

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT
DOCTEUR
CAMILLE GELINAS, M.D
Suite 380, Edifice Gr.-Allée, 580 est, Grande-Allée, Québec.
Strictement sur rendez-vous.
Tél.: LA 3-1471

ESPAGNOL
Cours commençant lundi soir le 3 octobre prochain
A L'ACADEMIE DE QUEBEC
2, rue Cook (angle Ste-Anne)
L'INSTITUT ESPAGNOL DE QUEBEC

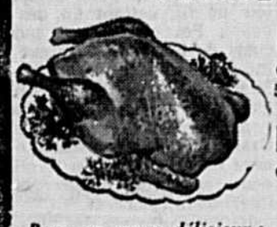
ESPAGNOL
TOUS LES LUNDIS SOIR
1ère année: de 7h. 30 à 8h. 30
2e année : de 8h. 30 à 9h. 30
Inscription : $35.00, les 29 - 30 sept. et 1er oct., de 7 h. 30 à 8 h. 30 du soir.

Plantation d'automne
ARBRES et ARBUSTES, HAIES, ROSIERS, CONIFERES, BULBES DE TULIPPE, etc.

L'automne étant la saison idéale pour la plantation; il est temps de faire votre choix. Venez voir le plus beau choix à Québec.
J.-A. Villeneuve
Pépiniériste
860, LOUIS-FRECHETTE
Québec, P.Q. — Tél.: LA 7-2870
Pépinière en face hôpital Laval
2682, CHEMIN STE-FOY



CENTRE D'ACHATS
Canardière
MAINTENANT À VOTRE SERVICE

EPARGNEZ CHEZ VOTRE MARCHAND
Trans-Kebec
MARCHÉ D'ALIMENTS
Le temps des crêpes est arrivé Mesdames! Essayez...
AUNT JEMIMA Pancake, bte 1 lb .23
SIROP CROWN Jarre 3 lbs 47
NOUVELLE RECOLTE
SOUPE TOMATES CAMPBELL boite 10 oz 8 pour 1.00
JUS DE LEGUMES V-B boite 48 oz .39
JUS de TOMATES Del Monte Fancy bte 20 oz 6 pour .87
Economisez en achetant 1 caisse 24/20 oz, caisse 3.19
MARMELADE KRAFT ORANGE jarre 9 oz 2 pour .39
POULET ESTA 7 oz .35
LAIT INSTANT CRINO boite 1 lb .35
LAIT INSTANT CRINO boite 3 lbs .95
SHORTENING SNOWFLAKES 2 lbs pour .59
SHORTENING SNOWFLAKES (7c de rabais) bte 3 lbs .85
Soupe Poulet et Nouilles LIPTON 4 pour .49
BISCUITS MALLOW Delight Weston 25 biscuits 2 pqts .49
PAPIER CIRE RAP RITE 100 pieds 2 pour .59
PAPIER TOILETTE MATIN 12 pour .85
VIANDE DE CHOIX

POULET Cat. A, éviscéré 5 livres et plus lb .47
FESSE DE VEAU désossé et roulé Visking, environ 6 lbs LB. .79
Pour un repas délicieux : 1 lb Foie de Lard et 1paquet 1 lb Bacon Devon le tout .89
FRUITS ET LEGUMES

POMMES Wealthy ½ caisse, environ 18 à 20 lbs. 1.09
PAMPLEMOUSSES Honduras. Grosseur 64 6 pour .39
NAVETS du Québec Cello 2 lbs 2 pour .27
SALADE Californie Grosseur 24 .19
Pour mieux vous servir
un nouveau MARCHE TRANS-KEBEC
Conrad Moisan
274, rue Beaucage, Québec-Ouest. LA 7-7787
Quelques-uns de vos marchés Trans-Kébec :
SUPER MARCHE DURAND, Ste-Monique, Les Saules, MU 3-3489
SUPER MARCHE PICARD, Boul. Bastien, Village des Hurons, VI 2-2793
J.-P. CARMICHAEL, 6385, 3e Avenue est, Charlesbourg, MA 3-2231
SPECIAL DE LA SEMAINE
PARAPLUIE AUTOMATIQUE 1.99
Facile à ouvrir et à fermer d'une simple pression du doigt. Long manche pour dame.
AVEC MARCHE DE $5.00 SEULEMENT

Camille Henry à l'assaut des buts de McNeil

L'absence de Phil Goyette contraint Toe Blake à modifier son offensive

MONTREAL (P.C.) — Hector Toe Blake, instructeur des Canadiens de Montréal, en quête de sa sixième coupe Stanley d'affilée, a quelque peu remanié les cadres de son équipe, hier, après que Phil Goyette eut aggravé une blessure à l'oreille au cours d'un exercice.

Blake a envoyé Robert Rousseau aux Canadiens d'Ottawa-Hull et a annoncé que Cliff Pennington et Wayne Connelly s'aligneront avec le Tricolore au cours de deux joutes hors-concours avant la joute d'étoiles de la ligue Nationale de hockey, soit samedi soir prochain.

Auparavant, Blake avait décidé d'envoyer Conneley à un club ferme, de même que Rousseau, mais lorsque Goyette s'est de nouveau blessé, il a déclaré que l'ancienne étoile des Petes de Peterborough demeurerait avec l'équipe.

Dimanche dernier, Goyette a subi une grave coupure à une oreille au cours de la joute contre les Américains de Rochester. Goyette a été inactif lors de la partie contre les As de Québec.

Pennington est un joueur de centre qui a évolué sur l'équipe olympique du Canada en 1960, soit avec les Dutchmen de Kitchener-Waterloo.

Ils ont tous deux débuté l'entraînement avec les Canadiens, soit le 12 septembre et ont réussi un but et fourni une assistance chacun lundi soir.

Les Canadiens ont mis plusieurs recrues à l'essai au cours de l'entraînement mais il reste à savoir si l'équipe décidera d'en choisir quelques-uns en vue de la prochaine saison.

Parmi les réguliers de l'an dernier, le tricolore a perdu les services de Maurice Richard et de Ab McDonald. Richard a pris sa retraite et McDonald est passé aux Black Hawks de Chicago.

Toutefois, Ken Reardon, vice-président de l'équipe, a déclaré hier:

"Nous ne sommes pas tenus de recruter des joueurs pour remplacer Richard et McDonald. Actuellement, nous avons un joueur de trop. Nous déciderons peut-être de mettre à l'essai de nouveaux trios afin de combler ces deux absences. Nous ne voulons pas gaspiller la carcière de certains joueurs en les engageant si nous ne sommes pas en mesure de les utiliser".

Difficile victoire des Pirates sur les Reds

PITTSBURGH. — (P.A.). — Dick Schofield a réussi un simple après un retrait dans la 16e manche, hier soir, pour permettre à Gino Cimoli de croiser le marbre et aux Pirates de remporter une victoire de 4-3 sur les Reds de Cincinnati.

Fred Green, le quatrième lanceur des Pirates au cours de la plus longue joute de la ligue Nationale cette saison, a officié pendant une seule manche au monticule. Cal McLish, le dernier des trois artilleurs des Reds a essuyé le revers.

Dick Stuart, qui a fait compter les trois premiers points des Pirates à la manche initiale grâce à un circuit, a cogné un double au début de la 16e manche. Cimoli l'a remplacé sur les buts et a avancé au troisième coussin lorsque McLish a égaré l'un de ses lancers. Quelques instants plus tard il croisait le marbre grâce à un simple de Schofield.

Cincinnati
000 100 200 000 000 0— 3 11 1
Pittsburgh
300 000 000 000 000 1— 4 15 1
Purkey, Pena 7, McLish 11 et Bailey; Cheney, Olivo 10, Umbricht 14, Green 16 et Oldis. Lanceur gagnant: Green 8-4; lanceur perdant: McLish 4-14. Circuit: Stuart du Pittsburgh son, 23e.

Victoire expéditive de Blair Richardson

HALIFAX (P.C.) — Blair Richardson, titulaire canadien des poids moyens a remporté, hier soir, une victoire par mise hors de combat technique sur Ted Roosevelt Myrick de Youngstown, Ohio.

L'arbitre Jack McIntosh a mis fin au match après 2.27 du quatrième round.

Richardson, originaire de South Bar, N.-E., pesait 161 1-2 livres contre 162 pour Myrick.

Les Leafs blanchissent le Sault Ste-Marie 4-0

SAULT STE-MARIE (P.C.) — Les Maple Leafs de Toronto ont remporté leur troisième victoire au cours de joutes hors concours hier soir lorsqu'ils ont blanchi les Thunderbirds de Sault-Ste-Marie au compte de 4-0.

Frank Mahovlich a marqué deux buts tandis que Johnny Wilson et Allan Stanley ont réussi les deux autres.

Un jeune lanceur des Athlétiques se signale contre les Indiens

KANSAS CITY (P.A.) — Les Athlétiques de Kansas City ont défait les Indiens de Cleveland au compte de 5-4 hier soir lorsque la jeune recrue Dave Wichersham a blanchi les Indiens au cours des 3 1-3 dernières manches.

Wichersham, qui en était à sa première apparition dans les majeures, a remplacé le lanceur débutant Ray Hebert à la sixième manche. Il a ainsi sauvegardé la 13e victoire de Hebert.

Jerry Lumpe a brillé au bâton pour les Athlétiques. En effet il a réussi quatre coups sûrs dont un circuit en autant de voyages au marbre.

BASEBALL

HIER

Ligue NATIONALE
Milwaukee 3, Philadelphie 5
Cincinnati 3, Pittsburgh 4

Ligue AMERICAINE
Baltimore 17, Boston 3
New-York 5, Washington 1
Cleveland 4, Kansas City 5
Détroit 2, Chicago 0

AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE
New-York, Ford 11-9 à Washington, Lee 8-6 — Soir.
Cleveland, Perry 17-9 à Kansas City, Garver 3-9 — Soir.
Baltimore, Barber 10-7 à Boston, Muffett 6-4.
Seules joutes au calendrier.

LIGUE NATIONALE
Milwaukee, Jay 9-7 ou Buhl 15-9 à Philadelphie, Owens 4-13 — Soir.
St-Louis, Sadecki 9-8 à Los Angeles, Podres 13-12 — Soir.
Chicago, Anderson 8-11 ou Ellsworth 7-13 à San Francisco, Sanford 12-13.
Seules joutes au calendrier.

LES POSITIONS

Ligue AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
x-New-York	93	57	.620	—
Baltimore	87	64	.576	6½
Chicago	86	65	.570	7½
Cleveland	74	76	.493	19
Washington	73	78	.483	20½
Détroit	69	82	.457	24½
Boston	64	86	.427	29
Kansas City	56	94	.373	37

x—Champion pour l'année 1960.

Ligue NATIONALE

x-Pittsburgh	93	58	.616	—
Milwaukee	86	64	.573	6½
St-Louis	85	64	.571	7
Los Angeles	79	70	.530	13
San Francisco	76	74	.507	16½
Cincinnati	67	84	.444	26
Chicago	58	92	.387	34½
Philadelphie	56	94	.373	36½

x—Champion pour l'année 1960.

Un beau duel en perspective entre les As et les Rangers, ce soir, au Colisée, 8h. 30

(Par L.-A. Frenette)

Ce n'est pas une équipe qui s'est laissée trainer les pieds au cours de la période de l'entraînement que les As de Québec affronteront ce soir au Colisée en recevant les Rangers de New-York de la ligue Nationale à 8 h. 30. En effet, une seule équipe, sauf erreur, a été invincible à date dans le circuit Campbell au cours des nombreuses parties hors concours de pré-saison et ce record est détenu par les Rangers qui alignent plusieurs joueurs connus dont le brillant Québecois Camille Henry que l'on pourra revoir sous les couleurs du club de la métropole américaine.

Parvenu en notre ville, une journée plus tôt que ses coéquipiers, arrivés hier en fin d'après-



CAMILLE HENRY

midi, Camille Henry a fait savoir à des amis son excellente condition et il l'a prouvée d'ailleurs en prenant la vedette dans plusieurs joutes au camp des Rangers. Camille a signé son contrat et il est évident que le nouveau pilote Alf Pike, successeur de Phil Watson, a une grande confiance en l'étoile canadienne. En plus de Henry, Pike présentera sa phalange des Chemises Bleues, en tout une vingtaine de joueurs qu'il aura à sa disposition.

L'alignement du New-York comprendra deux cerbères à la renommée internationale, Gump Worsley que personne n'a pu supplanter et Jack McCartan qui sauva l'hémisphère occidental lors du championnat olympique, en contribuant grandement à la victoire de l'équipe américaine. Les amateurs pourront revoir des vétérans qui ne lâchent pas et semblent s'améliorer comme Bill Gadsby, Jim Morrison, Harry Howell et le matamore Lou Fontinato. John Hanna, l'ancienne défense de la Ligue du Québec, a conservé sa position et il y a aussi Don Johns.

A l'attaque, ce sont de brillants patineurs au record impressant comme Andy Bathgate, Brian Cullen, Red Sullivan, Eddie Shack, Camille Henry. Plusieurs jeunes se sont taillés une place et rajeunissent l'équipe. On connait Earl Ingarfield. Dave Ballon du Trois-Rivières bataille pour se mériter une position. Il y a aussi Ken Schinkel, une vedette, Ted Hampson, Léon Rochefort et Len Ronson.

Quelques changements sont prévus sur l'alignement suivant Fleming Mackell à la suite de la seule pratique des As hier, qui étaient de retour de la métropole. Germain Munger et Magella Dubois ne figureraient pas à l'attaque tandis que Jacques Bégin ne serait probablement pas au jeu non plus. Les As feront l'impossible pour tenir tête aux visiteurs. Dans les deux rencontres précédentes à Québec, les As ont eu raison du Kingston et annulèrent 1 à 1 avec le fameux Toronto de Punch Imlach dans une partie sensationnelle. Tous voudront répéter leur exploit contre le club de Camille Henry.



BILL GADSBY

Il ne restera plus qu'une autre exhibition à Québec après celle de ce soir qui aidera grandement à l'entraînement du club local en prévision de la partie-revanche contre le Canadien, dimanche prochain et de l'ouverture officielle de la saison contre les Barons de Cleveland mardi prochain.

Une fête à la Petite Ligue des Employés civils



• Le banquet de fin de saison de la Petite Ligue de baseball des Employés Civils s'est déroulé hier au chalet de l'A.E.C. et ce fut une belle occasion de récompenser les plus méritants. Quantité de trophées ont été distribués. La photo nous montre l'équipe des champions de la saison et du détail, les Sénateurs pilotés par l'instructeur Jean-Marie Bidégaré. Les membres de cette équipe étaient: suivant l'ordre alphabétique, Pierre Beaupré, J. Bordeleau, Ronald Côté, Guy Daigle, Allen Emond, Gérard Farley, Pierre Frenette, Robert Lagueux, J.-L. Laverdière, Jacques Ménard, Jacques Plante, Raymond Peterson (absent sur la photo), Gilles Vézina). (Photo l'"Action Catholique",

La Ligue de Football junior inaugure sa saison aujourd'hui

La ligue de football Junior du président Roger Gagnon, connue autrefois sous le nom de ligue Interscolaire, commencera ses activités cet après-midi à 4 h. p.m., au Quebec High School alors que l'équipe de St-Jean-Eudes rencontrera les étudiants de la rue Belvédère.

La ligue Junior, membre de la Conférence de football du Québec Métropolitain, est affiliée cette année à la Quebec Rugby Football Union et devient le premier circuit québecois à être membre de cet important organisme qui régit le football amateur dans la province de Québec. La Q.R.F.U., reconnait aussi que le circuit junior présente le plus haut calibre de football de la région.

Quatre équipes formènt les cadres de la ligue: St-Patrick High School, champions de la ligue Interscolaire depuis de nombreuses années et détenteurs du trophée "W. W. Martin", le Quebec High School, le Séminaire de Québec et l'Externat St-Jean-Eudes. Trois des quatre équipes ont un nouveau pilote et seul Dave Blinco a gardé son poste à la tête du QHS.

Dans la joute inaugurale de la saison 1960, le St-Jean-Eudes fera face au Québec High School. L'instructeur, Denis Larose, qui remplace Ivan Girardin comme instructeur à St-Jean-Eudes, est confiant de voir ses hommes partir de bon pied la nouvelle saison. "Mes joueurs sont en grande forme et sont confiants plus que jamais de remporter le championnat", disait Larose lors d'une dernière pratique. On se souvient que l'an dernier, les joueurs de St-Jean-Eudes partirent la saison très bien mais connurent de graves difficultés dans la deuxième moitié de la saison.

Au Québec High, Dave Blinco se montre prudent et n'ose former aucune prédiction. Si l'on se fie aux années précédentes, on peut prévoir que les hommes de Blinco commenceront la campagne 1960 assez lentement pour la terminer en beauté. Il ne faut pas trop de mauvaises joutes car une cédule de six parties est trop courte pour se permettre de connaitre une léthargie.

L'arbitre en chef, Tom White donnera le signal annonçant le début des hostilités, à 4 heures précises sur le terrain du QHS, coin des rues Belvédère et St-Cyrille ouest.

Trois délégués de la Fédération canadienne bouliste à San Francisco le 29 septembre

Trois délégués canadiens assisteront aux journées interaméricaines de pétanque qui se tiendront à San Francisco les 29, 30 septembre et 1er octobre prochains.

Il s'agit de MM. Jean Fuschino, de Québec, vice-président de la fédération internationale, directeur fondateur de la fédération canadienne bouliste en 1955, promoteur du jeu de boules en Amérique. Il a participé au championnat du monde, à Spa en 1959. Grand sportif dévoué à la cause de la pétanque et finaliste de la coupe de France au championnat national; Laurent Ratté, de Plessisville, promoteur du jeu de boules dans les Cantons de l'Est, dont il a gagné le championnat cette année avec son équipe "Les Aigles de Plessisville". C'est le plus jeune directeur d'une organisation bouliste dans le monde; Guy Labrecque, de Lévis, secrétaire général de la Fédération canadienne bouliste, directeur fondateur, joueur enthousiaste et dévoué. Ces trois délégués sont chargés de former avec les délégués qui ont à leur tête M. Jean Bontemps, de San Francisco, le Pan American Boulist Association qui groupera les fédérations de pétanque de tout le continent américain. A l'occasion de cette rencontre, un grand tournoi international se déroulera et on prévoit que les Canadiens, dont l'équipe se compose de deux Canadiens et d'un néo-Canadien, auront à livrer une lutte très chaude à des joueurs qui ont une grande expérience, pour être eux-mêmes, d'anciens bons joueurs européens.

Catellier, Gamache, Denault se sont signalés — Cournoyer est suspendu

(Par L.-A. Frenette)

C'était, semble-t-il, la soirée des conducteurs hier car trois se sont signalés en enlevant les honneurs dans la majorité des courses. Yvon Catellier a brillé avec trois triomphes aux guides de Senator Dave, Rilma Byrd et Eve'n Betts tandis que Claude Denault et Yvon Gamache conduisait chacun deux vainqueurs, respectivement Adios Evret et Happy Ibaf et Ohio Mack et Spen Vic, ces deux derniers gagnants de Gamache ayant remporté les première et dernières courses.

D'un autre côté, ce ne fut pas la soirée de Marcel Cournoyer qui était suspendu indéfiniment et a reçu sa sentence qui se lit comme suit sur l'avis officiel: Suspendu pour la balance de la saison à Québec et tous les chevaux appartenant en partie ou complètement à M. et Mme Marcel Cournoyer sont suspendus pour la même période. De plus, l'accès au "paddock" est refusé au conducteur Cournoyer. Le tout est pour avoir administré dans le "paddock" un stimulant au cheval Medley G Direct le 21 septembre dernier avant la course."

En raison de la belle température, la majorité des vainqueurs ont abaissé leur marque. Suivant l'ordre des courses, Ohio Mack est venu de l'arrière pour battre le meneur Hedge Jester par trois quarts de longueurs. Les gagnants des trois premières épreuves, d'ailleurs, l'emportèrent par cette différence. Mac Gattan S sur le meneur Earlton Adios et Sénator Dave sur Mighty Ike. Succes Belle dut se contenter du 3e rang après avoir détenu le premier rang tout le mille.

Adios Evret a gagné une belle course sur Ensign Mite par un nez. Ce dernier cheval fut toutefois placé septième pour infraction. Cinq des six autres chevaux montant d'un rang et Deana King se méritant ainsi la deuxième position.

Colfax est revenu de l'arrière, de la 6e place pour passer en tête au fil, battant un des meneurs, Pot of Gold C par un quart de longueur. Il y eut égalité en cinquième place pour Dan Mighty et Bruce Baker. Un autre cheval qui effectua un ralliement par sa victoire fut Pierro C. Grattan qui eut raison du meneur Cheland Key. En terminant deuxième avec l'allure brisée, Cheland fut placé 4e.

Happy Ibaf a été des plus brillant en battant son plus proche rival par dix longueurs. Gay Counsel abandonne le 5e rang pour terminer deuxième. Happy franchit le meilleur mille de la soirée en 2.09.3. Rilma Byrd courut le mille en arrière de Jeff Protector mais eut raison de ce nernier au fil par trois quarts de longueur.

Une victoire serrée a été celle de Eve'n Betts qui gagna par un cou après un ralliement pour vaincre Pitch et le meneur Scot's Janet. Spen Vic n'a pas été moins brillant dans son triomphe après av oir détenu les 8e et 5e places pour battre Atmore Grattan par une demi-longueur. Le meneur Mighty Gerry termina troisième.

Le prochain programme aura lieu jeudi soir.

COURSE No 1
Ohio Mack (Yvon Gamache) 24.80, 9.60, 4.70 — Hedge Jester (Robert Bélanger) 7.90, 4.10 — Belle Counsel (Léon St-Jacques) 3.60
Ont aussi couru: Sunnyside, Erie Mite, Prince Maplecroft, Hall Clan, Double Win.
Temps: 2.12.1

COURSE No 2
Mac Gratten S (P. E. Rivard) 5.70, 3.80, 2.90 —Eerlton Adios (Gilbert Michaud) 7.90, 4.10 — Mary Janice (Yvon Gamache) 3.20
Ont aussi couru: Hunter's Boy, Highway Express, Annie Jean, Lietle Deer, Stewart Worthy Lass.
Temps: 2.15
Pari-double: 6-3 — Ohio Mack et Mac Grattan S — $74.50

COURSE No 3
Senator Dave (Yvon Catellier) 6.30, 4.80, 3.60 — Mighty Ike (J. A. Verret) 4.70, 3.40 — Success Belle (Paul Grenier) 3.20
Ont aussi couru: Flo Express, Favorite Hanover, Newport Joy, Speedy Cannon.
Temps: 2.15.3

COURSE No 4
Adios Edret (Claude Denault) 12.20, 5.20, 3.30 — Deana King (C. Wannamaker) 4.70, 3.50
Ont aussi couru: Battle Baker, Miss Glena Direct, Hoosier Pick, Ensign Mite, Sir Royal Jim.
Temps: 2.12.3

COURSE No 5
Colfax (Emile Ratté) 6.80, 4.40, 3.10 — Pot Of Gold C (C. Wannamaker) 5.50, 3.20 — Glo On (L. Pettigrew) 2.70.
Ont aussi couru: Mighty Jack, Dan Mighty DH, Sunday Punch, Bruce Baker DH, Canada Bill.
Temps: 2.12.3
Quinella: 4-3 — Colfax et Pot Of Gold C — $32.60

COURSE No 6
Pierro C Grattan (Paul Grenier) 7.00, 3.50, 2.90 — Countess Hoot (J. A. Verret) 3.90, 3.80 — King Carroll (Alexandre Pagé) 3.50
Ont aussi couru: Cheland Key, Prince Darnley, Tiller Grattan, Runnymede Austin, King Fitz.
Temps 2.13.2

COURSE No 7
Happy Ibaf (Claude Denault) 5.30, 5.40, 6.90 — Gay Counsel (Yvan Côté, 11.40, 10.80 — Nipper Johnston (W. Bourgon) 5.90
Ont aussi couru: Brownie Bars, Miller Brook Dean, Cardinal Kelly, Pocahonta's Boy, Doctor K Song.
Temps: 2.09.3
Quinella: 5 et 6 — Happy Ibaf et Gay Counsel — $100.30

COURSE No 8
Rilma Byrd (Yvon Catellier), 8.30, 4.70, 4.00 — Jeff Protector (Guy Beauchemin) 4.20, 3.80 — Vernon E. Hal, (Yvon Gamache) 4.20
Ont aussi couru: Freeman, Peter Long, Miss Royal Great, Medley G. Direct, Terrywill.
Temps 2.12.4

COURSE No 9
Eve'n Betts (Yvon Catellier) 4.40, 3.30, 2.70 — Pitch (Yvon Gamache) 4.20, 3.00 — Scot's Janet (Adrien Blouin) 4.80
Ont aussi couru: Dutch Parlay, Marquette Hanover, Blackwell, Tony Song, Benny Volo.
Temps: 2.13

COURSE No 10
Spen Vic (Yvon Gamache) 6.30, 3.60, 2.10 — Atmore Grattan (M. Carpentier), 5.70, 3.40 — Mighty Gerry (W. Bourgon) 3.50
Ont aussi couru: Princess Maybe, Waybeau, Celia's Riddell, Silver Jerry, My Son's Sparkle
Temps: 2.10.2
Quinella: 6-5 — Spen Vic et Atmore Grattan — $9.60

COLISÉE
Tél. LA 5-9979 - LA 5-5129
EXHIBITION de HOCKEY
CE SOIR, 8 H. 30
★ RANGERS ★
(New-York)
— VS —
★ AS de Québec ★
• RES.: Loges $3.00
Mezz. (4 Prem. R.) ... $2.50
(4 Dern. R.) ... $2.00
Balcon $1.60
• ADM. GEN.: "Millionnaires" Adul. $1.00 — Enf. .50c
• Debout : Loges $3.00 Mezz. 2.00 (Taxe et ch. de service incl.)
Priorité aux billets de saison jusqu'à 1 heure. Plan "A", au Colisée; Plan "B", billets libres, dépôts habituels. Contrôle du Colisée ouvert jusqu'à 5 heures et à partir de 7h. ce soir.
—Pharmacie Guertin, 1400, 4e Rue
—Tabagie Gravel, Angle 3e Avenue et 4e Rue
—Henri Gagnon, 56, Côte du Palais
—Tabagie Bourtamaque, 1189, Bourtamaque
—Citadel Sporting Goods, 313, Ste-Thérèse
—Pharmacie Soucy, 369, de la Couronne
—Côté Sporting Goods Inc. 878 est, St-Joseph
—Buffet L.-P. Demers, 901 O., St-Cyrille
—Tabagie Charlesbourg, 73, 1ère Avenue
—Marcel Daigle, 180, Marie de l'Incarnation
—Traverse de Lévis Marché Champlain
—Buffet ONCLE ARTHUR, 614, avenue Royale, Giffard

SERIE MONDIALE

PITTSBURGH (P.A.) — Vernon Law, l'artilleur droitier qui a remporté 20 victoires cette saison avec les Pirates de Pittsburgh, officiera au monticule lors de la première joute de la série mondiale 1960, soit le 5 octobre contre les Yankees de New-York.

Il semble que Law affrontera Whitey Ford au monticule. Ford un vétéran gaucher a été le choix du gérant Casey Stengel au cours de la saison, chaque fois que les Yankees entreprenaient une importante série.

Si Ford débute, le gérant des Pirates Danny Murtaugh lancera son alignement de "droitiers" dans la mêlée. Ce qui signifie que Dick Stuart sera au premier coussin, Hal Smith derrière le marbre et Gino Cimoli au champ centre.

Murtaugh a ajouté que Bob Friend, un autre droitier lancera la deuxième partie. Puis l'un des deux gauchers, Vinegar Bend Mizell ou Harvey Haddix, officiera au monticule au cours de la troisième joute, celle-ci sera disputée à New-York.

"Je ne crois pas que je devrais divulguer l'identité de mon lanceur débutant dès maintenant", a-t-il dit.

"Mais vous, vous en aurez une bonne idée au cours de la fin de semaine. Les lanceurs qui débuteront contre Milwaukee vendredi, samedi et dimanche prochains, seront ceux qui débuteront dans les séries mondiales, et dans cet ordre. L'issue de ces trois premières joutes influencera sur ma décision quant à savoir qui lancera la quatrième joute".

Law doit lancer vendredi, tandis que Friend et Mizell se succéderont au monticule samedi et dimanche.

Les Yankees clouent les Sénateurs sur leur banc

WASHINGTON (P.A.) — Ryne Duren a joué un rôle qui lui était étranger, hier soir, soit celui de lenceur débutant. Il s'en est cependant très bien tiré puisqu'il a retiré les cinq premiers frappeurs des Sénateurs de Washington et que les Yankees de New-York ont remporté une victoire de 5-1. C'était leur 11e victoire consécutive.

Duren, qui en était à son premier début depuis deux ans, a égalisé un record des temps modernes au cours des deux premières manches.

L'artilleur droitier a disposé de Reno Bertoia, Lennie Green et Harmon Killebrew à la première et de Jim Lemon et Faye Throneberry à la deuxième.

Earl Battey, receveur des Sénateurs, a mis fin à la série de retraits au bâton lorsqu'il a frappé un roulant en direction de Tony Kubek qui a lancé la balle au joueur de premier but pour le retrait.

Lefty Gomez, des Yankees, Walter Johnson des Sénateurs et Dazzy Vance des anciens Dodgers de Brooklyn ont également retiré les cinq premiers frappeurs auxquels ils ont fait face au cours des années qui ont suivi 1900, soit l'ère moderne du baseball.

(Par la Presse Associée)

HALIFAX. — Blair Richardson, 161½, de South Bar, N.-E., a défait par k.o. technique Ted Roosevelt Myrick, 162, de Youngstown, Ohio, en 4 rounds.

BILLINGS, Montana. — Joey Giardello, 164, de Philadelphie, a défait par k.o. technique Clarence Hinnant, 167, de Washington, en 3 rounds.

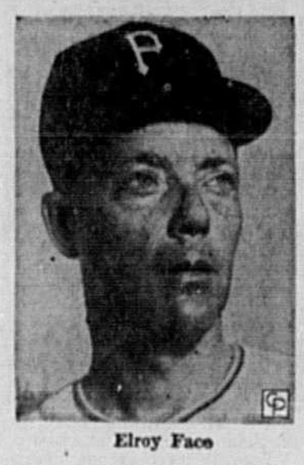
ELROY FACE SERA-T-IL LE GRAND HEROS DE LA SERIE MONDIALE?

NEW-YORK (P.A.) — L'histoire des séries mondiales est parsemée de brillants exploits de la part des lanceurs de relève.

Larry Sherry en a écrit le plus récent chapitre l'an dernier lorsqu'il a conduit les Dodgers de Los Angeles à la victoire.

Elroy Face, des Pirates de Pittsburgh, semble être celui à qui on concède le plus de chances d'ajouter son nom à la liste au cours des séries 1960, qui doivent débuter le 5 octobre prochain à Pittsburgh. Les Yankees de New-York ne semblent pas posséder des artilleurs qui puissent arriver avec ce spécialiste du monticule. En général, on accorde un avantage au personnel des lanceurs des Pirates sur ceux des Yankees.

Les lanceurs gauchers Bobby Shantz et Luis Arroyo ont, par le passé, été les spécialistes de la relève dans le camp des Yankees. Toutefois, aucun d'eux n'est, aujourd'hui, de la classe de Face, qui a remporté autant de victoires que Shantz et Arroyo réunis, soit 10. De plus, Face jouira de l'appui de Clem Labine, un vétéran des séries mondiales avec les Dodgers, qui a abattu de l'excellent travail avec les Pirates, après que ces derniers l'eurent engagé, le mois dernier, alors qu'il était agent libre.



Elroy Face

LOS ANGELES. — Don Johnson, 123, de Los Angeles, a défait aux points Bobby Gray, 129, de Stockton, Californie, en 10 rounds.

LONDRES. — Terry Sprinks, de Londres, a défait par k.o. technique Bobby Neill, de Londres, en 7 rounds. Pour le championnat britannique poids plume.



MILITAIRE DE CARRIÈRE
...et pour cause!

Le soldat canadien stationné en Allemagne avec les forces de l'OTAN remplit une tâche d'importance vitale pour la paix. Sans bruit, mais d'une façon non moins efficace, il voit à la sauvegarde de notre mode de vie.

Que ce soit au Canada, en Europe, au Moyen-Orient, en Indochine ou ailleurs, il accomplit un travail indispensable. Ainsi, en étant militaire, vous aussi vous aurez l'avantage d'être envoyé dans d'autres endroits du Canada et peut-être même dans des pays éloignés.

Si vous réunissez *toutes* les conditions exigées, vous pourrez voyager, connaître l'aventure et élargir vos horizons. Hâtez-vous de consulter un recruteur de l'Armée ou de poster le coupon ci-dessous, afin de savoir comment devenir membre de cette grande équipe: l'Armée canadienne.

"UN BUT BIEN DÉFINI"

QAS28
CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE
718, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél.: LA 3-9335
Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les carrières dans l'Armée canadienne.
Nom..... Âge.....
Adresse.....
Ville..... Prov..... Tél.....
DERNIÈRE ANNÉE D'ÉTUDE COMPLÉTÉE..... F-Sb-16

L'empereur de la boxe abdique tous ses pouvoirs

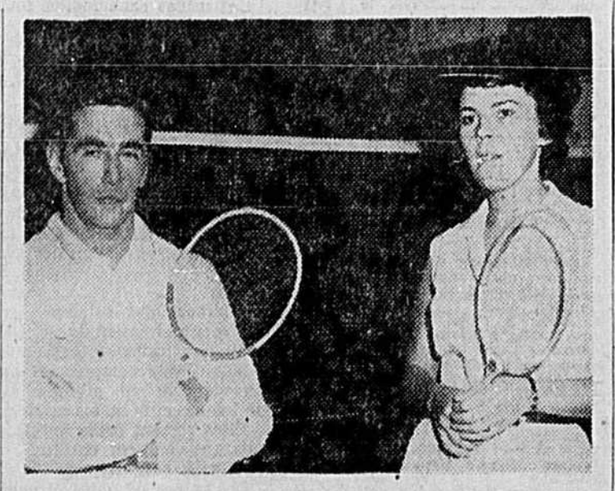
Trois titres à Pauline Cazeau et deux à J.-C. Laprise au badminton

Les champions d'automne de badminton pour la ville et district ont été connus hier soir à la salle paroissiale de Limoilou lors des finales des cinq tournois. Pauline Cazeau a continué à se signaler en capturant le simple féminin devant Dolorès Bilodeau, 11-5, 11-5. La gagnante se mettait à l'attaque dès le début du match pour forcer Dolorès Bilodeau à commettre des erreurs. Dans le second set, toutefois, la perdante débuta très bien en marquant point par point mais elle devait s'avouer vaincue par la suite.

Jean-Claude Laprise remporta son troisième titre consécutif en disposant du jeune Jean-Pierre Hardy en deux sets, 15-1, 15-3. L'expérience de Laprise a réussi à maîtriser Hardy qui avait affiché jusque là une superbe tenue. Pauline Cazeau faisant équipe avec Jean-Paul Havard, récolta son deuxième championnat de la soirée en ayant le meilleur contre Nicole Lemieux et Jean-Marc Doré, 15-9, 17-16. Le dernier jeu fut très intéressant et le duo Lemieux-Doré est venu bien près de gagner le second set en prenant les devants par 16-15. C'était la deuxième titre d'affilé pour les vainqueurs.

Dans les semi-finales du double mixte, Pauline Cazeau et Jean-Paul Havard disposèrent de Murielle Dombrosky et Paul-Henri Laprise tandis que Nicole Lemieux l'emportèrent contre Françoise Chamberland et Jean-Claude Laprise. Pauline Cazeau se rallia à Marguerite Gauvin pour gagner son troisième titre dans le double féminin. Cette équipe l'emporta aux dépens de Dolorès Bilodeau et Denise Clavet, 15-9, 15-8.

Les frères Laprise, Jean-Claude et Paul-Henri décrochèrent le double masculin pour la troisième année consécutive, ce duo défaisant Blaise Bédard et Yvan Dufour dans une rencontre qui fut suivie avec intérêt. Les Laprise attaquèrent tout le long du match pour gagner en deux sets, 15-12, 15-5.



JEAN-CLAUDE LAPRISE — PAULINE CAZEAU

Dans la ronde consolation, Guy Robitaille remporta la palme contre Georges-Emile Paradis tandis que Murielle Dombrosky gagna le simple féminin.

Le trophée Louis Rousseau Matelas est allé au duo masculin Jean-Claude Laprise gagna le trophée Nap. Côté.

L'entraînement des Citadelles se poursuit activement au Colisée

L'entraînement du club junior Citadelles se poursuit régulièrement sous la direction de l'instructeur Len Corriveau, qui multiplie et varie continuellement les exercices afin de déceler parmi le nombre élevé de postulants ceux qui seront en mesure de figurer sur l'alignement régulier de son club, quand celui-ci entamera sa saison à Trois-Rivières, le 16 octobre prochain.

Trois joueurs ont été rayés du camp dès lundi soir, et sept autres ne reviendront pas aujourd'hui. Par contre, le gérant général Paul Dumont attend six nouveaux joueurs, ce soir, soit deux arrières et quatre avants. Il est intéressant de noter la forte proportion d'anciens joueurs de la Ligue Junior Québec - Montmorency, dont plusieurs impressionnent favorablement les dirigeants du club qui envisagent de disputer une joute d'exhibition, en fin de semaine, sur une patinoire étrangère.

La majorité des aspirants résidant à l'extérieur de Québec entameront leur entraînement samedi. Quelques-uns d'entre eux sont, paraît-il, d'excellents joueurs d'avenir. Paul Dumont nous a confié qu'il étudie, en compagnie de son pilote, les possibilités d'adopter une méthode d'entraînement inédite et quelque peu révolutionnaire qui risque d'avoir un certain retentissement si elle apporte des résultats concluants. J. R.

Jim Norris a décidé d'abolir lui-même tous ses privilèges dans le sport pugilistique et vient de liquider son dernier royaume en prétendant qu'il fut toujours honnête et loyal promoteur

CHICAGO (P.A.) — C'est un Jim Norris acerbe, qui a annoncé hier qu'il renonçait à toutes ses attaches avec la boxe professionnelle et que la National Boxing Enterprises n'existait plus. Norris, richissime commanditaire de l'International Boxing Club, s'est officiellement retiré de la boxe au cours d'une conférence de presse à la veille du dernier programme de boxe télévisé le mercredi soir du stade de Chicago. "Je regrette d'avoir débuté dans la boxe", a-t-il dit. On sait que Norris a été l'objet de certaines invectives de la part du Congrès américain ayant trait à des présumées attaches avec le monde interlope.

"Je ne voudrais pas commettre de sacrilège, mais je crois que si le cardinal Spellman faisait son entrée dans le monde de la boxe, en moins de deux semaines, il aurait perdu sa réputation", de dire Norris, copropriétaire du stade de Chicago avec Arthur Vic Wirtz.

"Je me suis efforcé de présenter les meilleurs matches possibles au public de l'Amérique, a-t-il ajouté. Mais mes ennemis, peu importe qui ils sont, ont eu raison de moi. C'est pourquoi notre organisation abandonne une situation intenable. Je ne crois pas que je m'esquive de la boxe. Toutefois j'en suis arrivé à un point où tout désir et volonté de bien faire sont disparus.

"Nous avons dépensé nos énergies, notre argent et notre intégrité, pourquoi ? Seulement, pour être rejetés. Nous en avons marre et nous abandonnons."

L'International Boxing Club a été formé en 1949. Il s'agissait d'une renaissance du régime de Mike Jacobs.

Toutefois, au début de 1959, la Cour Suprême des Etats-Unis, a accusé l'IBC de se livrer à la pratique du monopole. Les parts que détenaient Norris et Wirtz au Madison Square Garden ont dû être vendues. Cependant Norris s'est regroupé à Chicago sous le nom de National Boxing Enterprises.

Deux nouveaux groupements se sont affiliés à la Zone de Ski de la Vallée du St-Laurent

La Zone de Ski de la Vallée du St-Laurent s'est enrichie hier officiellement de deux nouveaux groupes, au cours de l'assemblée de cette association tenue à l'Union Commerciale, sous la présidence de Gérard Veilleux, président de la Zone. Le Club de Ski du Camp de Valcartier et la Société des Cours Populaires de Ski feront dorénavant partie de la Zone.

Gérard Veilleux et Jos. Faucher, ce dernier président du Comité Technique de la Zone locale, et vice-président de la division du Québec de la Canadian Amateur Ski Association, assisteront en fin de semaine à l'assemblée annuelle de la division qui aura lieu à St-Jovite, dans le nord de Montréal.

L'assemblée des membres du Comité Technique aura lieu dans deux semaines. L'assemblée d'hier a été limitée à la discussion de problèmes de régie interne et à la lecture des rapports des différents comités.

Ritchie Norden est passible d'une forte suspension de 3 mois

Nous avons appris qu'à sa prochaine réunion, la Commission Athlétique de Québec suspendrait Ritchie Norden, un boxeur de couleur de White Plains, N.-Y., pour une période de trois mois, à la suite de sa piètre performance de lundi dernier à l'ancien Colisée, lors de la finale qu'il disputait à Bob Cléroux, de Montréal, champion poids-lourd du Canada.

Le combat Cléroux - Norden devait durer dix rondes, mais l'arbitre Ralph McNaughton arrêta la bataille au début de la troisième ronde, alors qu'il était évident que Norden ne voulait pas se battre.

L'effet de la suspension vaudrait dans toutes les villes affiliées à la National Boxing Association.

Le Royal engage le québecois André Tardif

MONTREAL (P.C.) — Le Royal de Montréal de la ligue Professionnelle de hockey de l'Est, a annoncé hier la mise sous contrat de cinq joueurs en vue de la prochaine saison.

Il s'agit du joueur de défense André Tardif et des ailiers Roger Sawicki, Guy Black, Lulu eDnis et Glen Cressman.

L'an dernier, Cressman a évolué avec les Frontenacs de Kingston, membres du même circuit, tandis que les quatre autres s'alignaient avec le Royal.

A date, le Royal a engagé sept joueurs. Walter Bradley et Reggie Grigg, ont signé leurs contrats auparavant.

Les Bisons annulent avec les Hawks 4-4

WELLAND (P.C.) — Les Bisons de Buffalo de la ligue Américaine de hockey ont fait match nul 4-4 hier soir au cours d'une joute hors concours disputée contre les Black Hawks de Chicago.

Bobby Hull, Elmer Vasko, Murray Balfour et Al Arbour ont marqué les buts des Hawks tandis que Billey Dea, Ed Kachur, Phil Maloney et Chico Maki ont compté les buts des Bisons.

CYCLISME

Des courses à pied et en bicyclette seront présentées, dimanche prochain, le 2 octobre, à St-Nicolas, au profit de l'O.T.J. de l'endroit, dont le président est M. Gérard Lemieux. Avec l'aide du R. P. Léonard Bouchard et sous le patronage de l'U.C.N., l'événement principal sera une course de 25 milles, pour juniors et seniors de cette association.

Immédiatement avant, soit à 2 heures, une course à pied de trois milles, pour les résidents, sera présentée sur le même parcours que le 25 milles à bicyclette: Passant par le village St-Nicolas et la route 3.

Les meilleurs coureurs de l'U.C.N.: les frères Garon, Jean Toulgoat, Maurice Gagné, Guy Drapeau, les frères Gagnon, Richard Bossé, Serbe Barbeau, etc., etc., tant chez les seniors que les juniors, se mesureront pour la circonstance.

Les meilleurs joueurs récompensés à la Petite Ligue Employés Civils

(Par L.-A. FRENETTE)

Le banquet traditionnel de fin de saison de la Petite Ligue de baseball de l'Association des Employés Civils s'est déroulé hier au chalet de l'A.E.C. avec le concours de plusieurs directeurs, des dirigeants du comité sportif et des responsables de la bonne marche de l'école de baseball qui fêtait sa troisième saison. Le tout fut présidé par M. J.-L. Descoteaux, vice-président de l'A.E.C. en l'absence du président M. Fontaine. C'est l'équipe des Sénateurs du pilote Jean-Marie Bidégaré qui a eu les honneurs en s'emparant du trophée Duplessis pour le championnat du calendrier régulier et du trophée Fuller pour le détail. De nombreux trophées furent distribués aux vainqueurs individuels.

Les Sénateurs, champions du circuit ont placé quatre joueurs sur l'équipe d'étoiles : Gérard Farley, lanceur gaucher, Gilles Vézina, troisième but, Allen Emond, champ gauche et Jacques Plante champ droit.

Les Yankees ont aussi quatre joueurs parmi les étoiles : Yvon Houde, premier but, Mario Côté, deuxième but, Robert Nolan, arrêt-court et Jean Pouliot, champ centre. Le receveur des Braves, Victor Goodyear, Michel Simard, lanceur droitier des Orioles et Claude Lagueux, joueur d'utilité des Braves sont les autres vedettes tout-étoiles. L'instructeur des Sénateurs J.-M. Bidégaré est le pilote de l'équipe d'étoiles.

Comme il y avait beaucoup de jeunes de 10 ans et moins, les meilleurs dans cette catégorie furent également récompensés. Relevons que Jean Langevin, des Sénateurs, fut choisi le joueur le plus utile à son club; Michel Simard, une grande vedette comme premier lanceur, ayant remporté 6 victoires et subi deux défaites pour les Orioles, détenant aussi la meilleure moyenne au bâton avec .500. Robert Nolan, des Yankees, est le meilleur joueur défensif; Victor Goodyear, des Braves, le plus gentilhomme, et Claude Lagueux le plus combattif. Chez les 10 ans et moins, Gérard Farley, des champions, a remporté la palme du meilleur lanceur. Mario Côté, des Yankees, le meilleur à la défensive; Allen Emond, des Sénateurs, le plus combattif tandis que Gédard Farley se méritait un autre honneur, celui de la meilleure recrue.

On a pensé é récompenser le gérant générale Jacques Boissinot, l'instructeur en chef Ronald Côté, les instructeurs J.-M. Bidégaré, Jacques Lamb, Ernest Dechêne, Jacques Côté ainsi que les arbitres Claude Côté et Gérard Poulin; les préposés au transport des joueurs : Paul Guérard et Rosaire Verreault; le statisticien André Lachance.

En plus des officiels déjà mentionnés, on remarquait à la table d'honneur : MM. G.-H. Morency, président du comité des sports de l'A.E.C.; Albert Parent 2e vice - président de l'A. E. C. Henri Hunter, ex-président de l'Association, de même que Georges Myrand, Lucien Parent, Hector Allard, Lucien Parent, Majella-F. Disnard, Gérard Bolduc et Raymond Paquet.

Punch Imlach pilotera les étoiles de la NHL



MONTREAL (P.C.) — La ligue Nationale de hockey a annoncé hier les choix de l'instructeur Punch Imlach, complétant ainsi les cadres de l'équipe d'étoiles qui affrontera les Canadiens de Montréal samedi soir prochain.

Voici l'alignement des étoiles:

Gardien de buts: Glenn Hall, Chicago; défenses: Allan Stanley, Red Kelly, Toronto; Marcel Pronovost, Détroit; Pierre Pilote, Chicago; Bob Armstrong, Boston et Bill Gadsby, New-York; Avants: Gordie Howe, Norm Ullman, Détroit; Bobby Hull, Bill Hay, Chicago; Bronco Horvath, Vic Stasiuk, Don McKenney, Boston; George Sullivan, Andy Bathgate, Andy Hebenton, New-York; Frank Mahovlich, Bob Pulford, Toronto.

Hall, Pronovost, Howe et Hull avaient été choisis sur la première équipe d'étoiles de la LNH tandis que Pilote et Horvath avaient été choisis sur la seconde. Les autres joueurs ont été désignés par Imlach, instructeur de l'équipe d'étoiles. On sait que Imlach pilote les Leafs de Toronto.

Dean Prentice, des Rangers de New-York, avait été choisi sur la seconde équipe, mais il ne participera pas à la joute à cause d'une blessure.

Jean Béliveau et Doug Harvey, membres de la première équipe d'étoiles ainsi que Bernard Geoffrion et Jacques Plante, membres de la seconde équipe, s'aligneront avec le Tricolore.

ON NE FILTRE PAS
UN SI BON TABAC



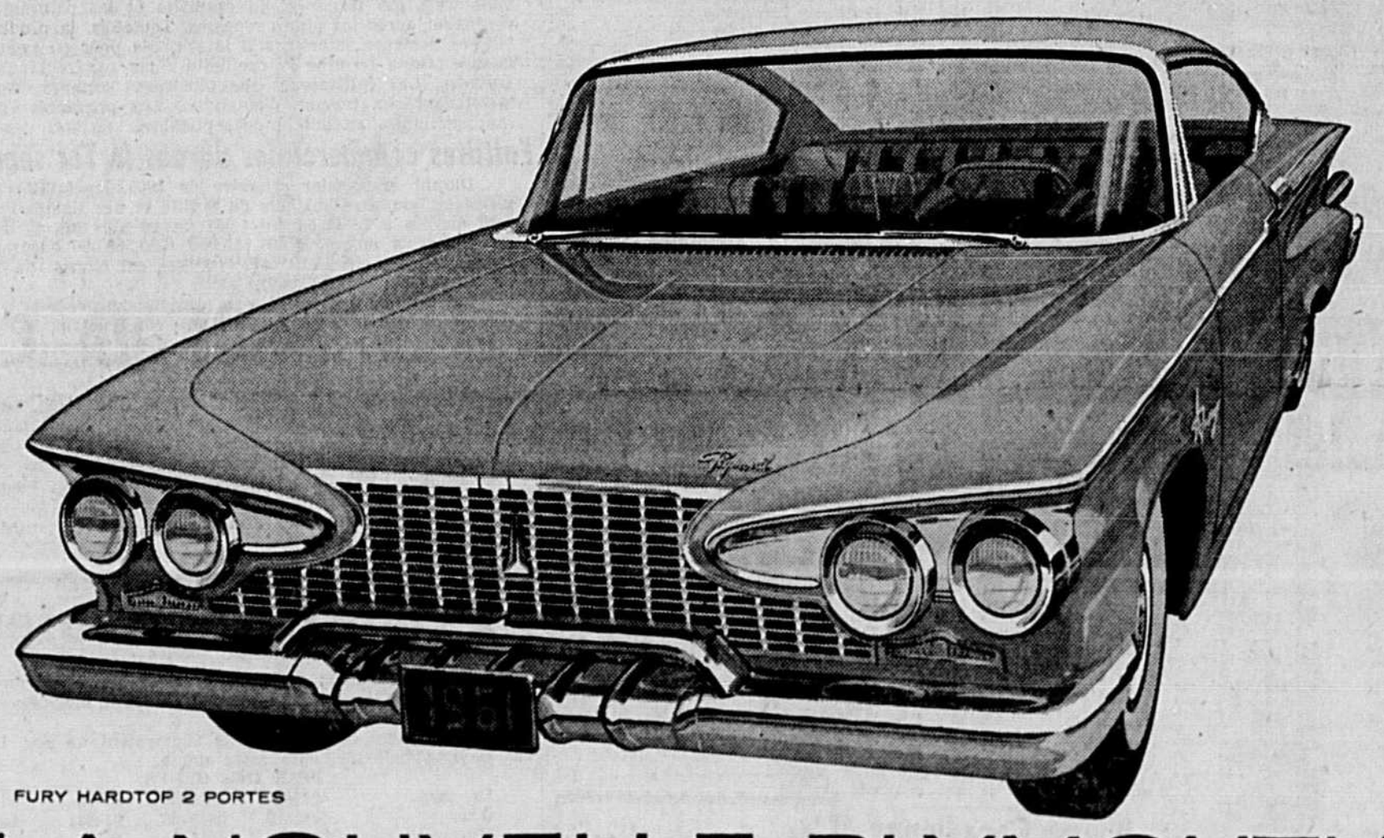
...pas de barrière
entre vous et le tabac!

VISEZ HAUT...
ENTREZ AU SERVICE NAVIGANT



Votre formation universitaire vous prépare admirablement à la carrière d'officier dans l'Aviation royale du Canada.
Pilote ou observateur de l'Aviation, vous aurez la chance inestimable de vous tailler une place dans le monde de l'aviation, ce monde si passionnant et si plein d'avenir. Le service navigant demande beaucoup, mais il donne encore plus.
Officiers de l'Aviation, vous pourrez aspirer aux plus hauts postes dans une organisation reconnue pour faire la belle part à la jeunesse et pour accorder de l'avancement selon des normes clairement établies.
Vous obtiendrez des renseignements complets sur les conditions d'admission, le tarif des soldes et divers avantages, dont l'aide pécuniaire aux étudiants d'université, de l'officier d'état-major en résidence de votre université.

Consultez:
consultez le conseiller en orientation au
CENTRE DE RECRUTEMENT DE FAR du C.
580, Grande-Allée est — Tél.: LA 2-5287
AVIATION ROYALE DU CANADA



FURY HARDTOP 2 PORTES

LA NOUVELLE PLYMOUTH

Une nouveauté. Voilà la Plymouth. Non seulement nouvelle en fait de luxe... de style... et de beauté, mais nouvelle dans son *entité*... à tous les points de vue. Jamais ne fut réalisée une autre Plymouth semblable... ni même une autre auto.
Oui, c'est une nouveauté complète. Une nouvelle réalisation de beauté concrète! Plymouth. La *nouvelle* Plymouth! Ne manquez pas de l'admirer maintenant chez votre dépositaire Plymouth!

Qualité
un produit de la technique Chrysler Corporation



FURY HARDTOP 2 PORTES

VOYEZ-LA DEMAIN CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE PLYMOUTH-VALIANT LOCAL

Universal Auto Limited
777, 1ère Avenue,
Québec, P.Q.

Armand Fournier Automobiles, Inc.
Rond-Point,
Lévis, P.Q.

Garage Asselin & Fils, Inc.
250, rue St-Etienne, La Malbaie,
Co. Charlevoix, P.Q.

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE DÉPOSITAIRE AU SUJET DU PLAN CERTIFIÉ D'ENTRETIEN DES AUTOS

Sur les marchés de Toronto Montréal New-York

Cours fournis par la Presse Canadienne

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Abitibi	1690	38½	38⅛	38½
Abit pr	50	23½	23½	23½
Acad Atl	250	11	11	11
Alta Dist	425	195	195	195
Alta Dist vt	300	160	160	160
Alta Gas	1345	21⅛	21	21½
Alta Gas pr	105	106	105½	106
Alta Gas w	2339	630	615	620
Alg Cen	200	17	17	17
Alg Cen wts	282	425	400	400
Algoma	1400	31¾	31	31
Algonq wts	100	225	225	225
Aclumini	2854	28½	28⅛	28¼
Alum 2 pr	390	47	46½	46¾
Argus	1240	30¼	29¾	30
Argus 2.50 pr	250	49	48¾	48⅞
Ash Temple	100	8½	8	8½
Atlas Steel	75	20⅝	20½	20⅝
Bank Mont	497	53¼	52⅜	52⅝
Bank N S	2840	61⅛	60⅞	61
Bath Pow A	150	43½	43¼	43¼
Bath Pow B	10	30½	30½	30½
Beatty	200	7	7	7
Beav Lumb	50	21	21	21
Beav L pr	20	27	27	27
Bell Phone	2797	46¼	46	46¼
Bowat pr	580	47½	47½	47½
Bowat 5½ pr	40	50⅛	50⅛	50⅛
Bow Mers pr	31	49	49	49
Bowater	100	8	8	8
Brazil	1331	405	400	400
B A Oil	1121	27¼	26⅞	26⅞
B C E 4¼ pr	25	42½	42½	42½
B C E 4½ pr	125	44½	44½	44½
B C E 4⅝ pr	150	91½	91½	91½
B C E 5 pr	75	48	48	48
B C E 5½ pr	100	52	52	52
B C Forest	2350	10	9¾	9¾
B C Pack A	190	14	14	14
B C Pow	505	32½	32¼	32¼
B C Phone	10	45½	45½	45½
Brockville	200	10	10	10
Build Prod	100	32¼	31⅝	31⅝
Burns	1165	13¼	12⅜	12⅜
Cal Pow	731	22¼	22½	22½
Can Cem	95	24½	24½	24½
Can Cem pr	11	26¼	26¼	26¼
C I Fndry	285	16½	16	16½
Can Malt	75	55	54½	54½
Can Malt pr	50	24½	24½	24½
C Pack A	25	47	47	47
C Pack B	1095	46⅝	46⅜	46⅜
Can Perm	75	52¼	52¼	52¼
C Safe 4 pr	95	90	90	90
C S L pr	160	12½	12½	12½
C Bnk C	287	53½	53¼	53½
Cdn Brew	1492	38⅛	37⅜	38¼
C Bal A wts	40	325	315	315
C Bal B wts	370	305	305	305
Cdn Can A	125	13¼	13¼	13¼
Cdn Celan	115	21	21	21
C Cel 175 pr	100	31½	31½	31½
C Chem	340	6⅝	6⅝	6⅝
C Chem wts	1350	225	220	225
C Collieries	400	6⅝	6⅝	6⅝
C Colli pr	445	74	71	74
C Curt W	1400	115	105	105
C Dredge	610	11⅜	11⅝	11⅝
C Fairbks B	200	6½	6½	6½
C F Prod	50	400	400	400
C F Prod pr	10	78	78	78
C G Sec A	10	15¼	15¼	15¼
C Hydro Cr	100	8⅝	8⅝	8⅝
Cdn Ind G	40	400	400	400
C I L	382	15	15	15
Cd nLoco	25	7¼	7¼	7¼
Cdn Oil	435	21	21	21
C P R	2355	21⅜	21⅜	21⅜
Cdn Tire	50	34½	34½	34½
Cdn Tire A	100	34½	34	34
C vickers	275	13	13	13
C W N Gas	225	17	17	17
Chart Trust	70	65	65	65
Cockshutt	20	12¼	12	12¼
Col Cell	150	395	385	395
Con Gas	3202	14	13¼	13⅝
Con Gas B	20	106	106	106
Copp Clark	100	6	6	6
Corby vt	130	16½	16¼	16½
Crain R L	125	16½	16½	16½
Crestbrk	100	75	75	75
Crush Int	100	6½	6½	6½
Dalex pr	25	85½	85½	85½
Dist Seag	465	28⅞	28⅜	28⅝
DBridge	875	16¼	16	16¼
D Coal pr	100	350	350	350
D Dair	1065	11⅜	11½	11½
Dom El w	75	285	285	285
Dom Fab	10	10½	10½	10½
D Fndry	825	42¼	41⅝	41⅝
D Fndry pr	70	100	100	100
Dom Ins	10	325	325	325
D Magnes	200	7	7	7
Dom Scot	40	26	26	26
Dom Stores	965	55½	54⅝	55½
Dom Tar	1015	12⅜	12⅜	12⅜
Dom Text	200	8⅞	8⅞	8⅞
Dow Brew	10	45	45	45
Eddy Match	25	27	27	27
Fam Play	635	18⅝	18⅜	18⅝
Fanny F	25	17¼	17¼	17¼
Fleet Mfg	2600	60	57	57
Fndtn	105	9	9	9
Fraser	75	24	24	24
Gatineau	275	37	36½	37
Gat 5 pc pr	10	102	102	102
Gat 5 ½pc p	100	107⅞	107⅝	107⅝
G Dev	1100	12⅜	12½	12⅜
G Dynam	100	36	36	36
B M C	115	41½	41½	41½
G S Wares	50	8	8	8
Globe A	730	10⅝	10⅝	10⅝
Goodyear pr	7	44	44	44
G Mackay B	100	7½	7½	7½
G L Paper	35	38½	38½	38½
G N Gas	100	5½	5½	5½
G W Coal A	200	440	440	440
Great West	235	270	250	250
Gr Wpg vt	20	10¼	10¼	10¼
Gr Wpg vt	550	9⅜	9½	9⅜
Gr Wpg 56 w	350	410	400	400
Greening	25	300	300	300
Greyhnd	220	12	12	12
Hardee	300	9⅜	9⅜	9⅜
Hees	50	125	125	125
Horne Pf	450	365	360	360
HSmith pr	5	41⅜	41⅜	41⅜
Imp Bk	105	60⅜	60⅜	60⅜
Imp Inv A	30	9½	9½	9½
Imp J 1.25	250	20⅜	20¼	20⅜
Imp Life	200	81	80	80
Imp Oil	2245	31⅞	31⅝	31⅝
Imp Tob	280	12	12	12
Ind Accep	965	40	39⅝	39⅝
Ac wts	200	15	15	15
I Gas	970	415	410	410
I Ga w	500	100	100	100
Bronze pr	75	22	22	22
Util	150	33⅜	33½	33⅜
Util pr	100	41¼	41¼	41¼
ter P L	620	56½	56	56½
Itp Stl p	8	345	345	345
Inv Syn A	625	28	27½	27½
Inv G pr	200	12⅝	12⅝	12⅝
Jockey C	1850	230	225	225
Jock pr	300	9⅜	9⅜	9⅜
Jock B pr	100	9	9	9
Jock wts	500	32	32	32
Kelly D A	75	5½	5½	5½
Kelly wts	25	255	255	255
Labatt	442	29½	29	29½
Lakeld	2060	225	220	220
Laura Sec	670	14⅝	14¼	14½
Levy pr	100	21	21	21
Lob Co A	1008	27½	27	27¼
Lob Co A w	100	720	720	720
Lob Co B	680	29⅝	29½	29½
Lob Co pr	375	47	46½	46½
Lob G 1 pr	100	30	30	30
Lob G 2 pr	200	50	50	50
Loeb M	95	9¼	9	9¼
Mac Leods A	10	24¼	24¼	24¼
M B and P R	1005	14¼	14	14¼
Mass F	3685	8⅝	8⅜	8⅜
Mass F 5½	30	100¼	100¼	100¼
Mex L P	20	10⅜	10⅜	10⅜
Mid West	2200	160	155	160
M Cont A	100	13¼	13¼	13¼
Molson A	75	22	21⅜	21⅜
Molson pr	5	40½	40½	40½
Moore	1090	45⅜	45¼	45¼
Nat Groc pr	25	27¼	27½	27½
N Hos B	1200	300	275	300
Nia Wire	14	11½	11½	11½
Nia Wire B	100	11½	11¼	11½
Nia Wire B	100	11½	11½	11½
Nor Star pr	25	48	48	48
N O N Gas	1650	12¼	12	12¼
N Phone	1140	410	410	410
Oshawa A	100	7	7	7
Page Hers	110	22⅜	22⅜	22⅜
Pembina	400	7⅜	7¼	7⅜
Penmans	75	30	29¾	29¾
Photo Eng	50	15	15	15
Pres Elect	500	37	37	37
Q N Gas	240	6⅝	6½	6⅝
Q N Gas un	5	52	52	52
Q N Gas wts	100	175	175	175
Rapid Grip	25	15½	15½	15½
Reichold	150	16	16	16
R Little	25	13	13	13
Roe Av Can	1010	5	5	5
Royal Bank	550	67	66⅝	66⅝
Russell	815	9⅜	9½	9⅜
St L Cem A	10	12	12	12
St L Corp	750	17	16⅝	16⅝
St L Cp A pr	20	96½	96½	96½
St Maurice	7500	90	85	85
Salada S	1420	8¼	8¼	8¼
Seven Arts	1835	9½	9⅜	9⅜
Shawin	985	24⅝	24⅝	24⅝
Shawin A	5	26	26	26
Shawin A pr	15	41	41	41
Sicks	10	22	22	22
Simpsons	962	27¼	26⅞	26⅞
Spartan wts	800	10	9	10
St Pav	100	14½	14½	14½
Stedman	20	33½	33½	33½
Steel Can	638	64½	64	64
Steinbg A	10	o19½	19½	19½
S Propane	400	15	15	15
Supteat ord	700	12⅜	12	12
Switson	600	230	230	230
Texstar	700	140	135	135
Thornelif	500	7½	7½	7½
Tor D Bk	448	55	54½	54½
Tor Elev	90	10½	10½	10½
Tor Star pr	20	58½	58½	58½
T Fin A	445	37⅜	37⅜	37⅜

(Suite, Toronto, p. 17)

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	505	38⅜	38⅛	38⅜
Algoma	528	31¾	31	31
Alumin	1889	28½	28	28⅛
Alum 1 pr	1620	22¼	22¼	22¼
Ang C Pulp	25	52	52	52
Argus	25	30	30	30
Asbestos	225	25½	25⅛	25½
Bank Mont	169	53¼	53	52
Bank NS	2487	61	60¾	61
Banque CN	150	50½	50	50
Banque PC	150	38	38	38
Bath Pow	500	44	43½	43½
Bath Pow B	100	31	31	31
Bell Phone	1972	46¼	46	46⅛
Bktr Cor 5 ppr	125	47	47	47
Bow Co 5½ p	10	50	50	50
Bwtr Mer pr	75	49½	49⅛	49⅛
Braiorne pi	25	600	600	600
Brazil	501	400	400	400
BA Oil	380	26⅞	26⅞	26⅞
BCE 5 pr	25	47¾	47¾	47¾
BC Power	230	32½	32½	32½
Brown	450	13	13	13
Bruck A	200	8	8	8
Cal Pow	210	22½	22½	22½
Can Cem	165	24	24	24
Can Cem pr	328	27	27	27
Can Iron	202	16⅜	16⅜	16⅜
CSL	159	41	41	41
CSL pr	12	12	12	12
C Bank Com	102	53⅜	53⅜	53⅜
C Brew	375	28⅜	27¾	28⅜
C Er Alum	20	10	10	10
CBAL B wts	300	310	310	310
C Bronze	10	20	20	20
C Cel	165	21½	21½	21½
C Cel 1.75 pr	250	31½	31½	31½
C Fairbks A	550	10¼	10	10¼
C Fairbks B	25	6¾	6¾	6¾
C Husky	800	525	525	525
CIL	100	15	15	15
C Int Pow pr	25	52	52	52
C Oil	300	21	20⅞	20⅞
CPR	387	21⅞	21¾	21⅞
C Pet pr	107	8	8	8
C vickers	200	13½	13	13½
Cockshutt	100	12½	12½	12½
Con M and S	825	17⅝	17½	17⅝
Con Textile	200	275	275	275
Crown Cork	100	56	55	56
Crown z A	50	18¼	18¼	18¼
Dist Seag	767	28⅝	28⅜	28⅜
D Bridge	200	16¼	16⅛	16⅛
D Fndry	200	42¼	41¾	41¾
D Glass	50	70¼	70¼	70¼
D Steel	60	11½	11⅛	11⅛
D Stores	65	54⅞	54⅞	54⅞
D Tar	245	12¾	12⅝	12⅝
D Text	400	8¾	8¾	8¾
Donohue	25	15⅝	15⅝	15⅝
Dow Brew	475	45	45	45
Du oPnt	225	21½	21½	21½
Dupuis Fr A	2750	6	6	6
Eddy Match	25	27	27	27
Fam Play	225	18⅛	18⅛	18⅛
Fleetwood	100	10¼	10¼	10¼
Fndation	160	9	8¾	8½
Fraser	590	24	24	24
Gatineau	60	37	36⅞	37
Gas 5 pr	20	101	101	101
Gen Dynam	407	36	35¾	36
Gt Paper	25	38¼	38¼	38¼
Home Oil A	500	810	810	810
H Smith	215	36	36	36
Hud Bay	105	45½	45¼	45¼
In Inv 1.25 p	405	20¾	20¾	20¾
Imp Bank	170	61	60½	60½
Imp Oil	755	31⅞	31⅝	31⅝
Imp Tob	230	12¼	12⅛	12¼
Imp Tob pr	75	6	6	6
Ind Accep	575	40	39¾	40
Inaind C pr	100	17½	17½	17½
Int Nickel	2121	48½	48	48½
Int Paper	65	86	86	86
Int Util	510	34	33¾	34
Int Util pr	50	41	41	41
Intprov P L	95	56¼	56¼	56¼
Jamaica	140	27	27	27
Labatt	150	29½	29¼	29½
Laura Sec	200	14¾	14⅝	14⅝
Lewis Bros	335	10½	10½	10½
Loeb M	625	8¾	8⅝	8¾
Lower St L	100	31¼	31¼	31¼
MB and PR	212	14¼	14⅛	14⅛
Mass Fer	1725	8¾	8¾	8¾
Molson A	162	21½	21½	21½
Molson B	49	21	21	21
Molson pr	10	41	41	41
Mtl Loco	50	48	48	48
Mtl Trust	25	28	28	28
Morgan	575	39⅜	39¼	39½
Noranda	200	960	960	960
Pac Pete	682	15¾	15¾	15¾
NScotia 1 p	40	22¾	22¾	22¾
Page Hers	47	46	46	46
Pow Corp	525	38½	38	38½
Price Br	455	13¼	13	13
Prov Trans	50	6¾	6¾	6¾
Q N Gas	190	52	52	52
Q N Gas un	201	37½	37½	37½
Que Pow	1100	5	5	5
Roe Av Can	5	44¼	44¼	44¼
Rolland B	145	66⅞	66½	66½
Royal Bank	140	590	590	590
Royalite	110	11¾	11¾	11¾
St L Cem A	960	17	16¾	16¾
St L Corp	15	96¼	96¼	96¼
St L Cp A pr	225	8½	8½	8½
aSlada S	835	25	24½	25
Shawin	50	41¼	41¼	41¼
Shawin 4 pr	200	27	27	27
Simpson	8	17½	17½	17½
Sogamines p	150	21¼	21¼	21¼
Southam	100	12½	12½	12½
Steel Can	643	64¾	63⅞	63⅞
Steinbg A	988	19½	19⅜	19½
Tor Dom Bk	25	54¾	54⅝	54⅝
Tr aCn Pipe	775	18	17⅞	18
U Steel	100	6	6	6
viau Ltd	76	14	14	14
Walk GW	100	34½	34½	34½
Webb Knp	3000	305	300	305
Weston A	10	35¼	35¼	35¼

Bourse Canadienne

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
Anacon	300	35	35	35
An Cn Pulp	715	42¼	42	42¼
Anglo Nfld	170	6¾	6¾	6¾
Arno	6000	4½	4½	4½
Atlas Tele	2350	46	46	46
Augustus	1166	24½	24½	24½
Barnat	1000	166	165	166
Bateman	2000	8	8	8
Beauce PL	1000	40	40	40
Bellchass	4209	20	20	20
Blue Bonnet	2815	7½	7¼	7½
Bnyville	500	20	20	20
Burnt Hill	500	11	11	11
Butterfly	100	250	250	250
C Collieries	100	6¾	6¾	6¾
C Dredge	250	11¾	11¾	11¾
C Gen Inv	1210	30	30	30
C Il Inv Tr	25	16¾	16¾	16¾
Cdn Kodiak	300	105	100	105
Canorama	7433	26	25	26
Chemalloy	5040	211	205	205
Chipman	8000	8½	8	8½
Cleveland	1500	8	8	8
Cominga	500	4½	4½	4½
Crusade Pete	500	55	55	55
Dalfems	500	70	70	70
Dome	1550	24	23¾	23¾
Dom Lease	6300	108	105	106
Falcon	50	31¾	31¾	31¾
Fundy	1000	5	5	5
Futurity	1000	20	20	20
Gaspe Oil	1000	4	4	4
Gold Age	3000	50	48	48
Int Ceramic	150	13	13	13
Kontiki	1000	4	4	4
Labrador	1000	17⅞	17¾	17⅞
Lith Corp	1500	40	38	40
McIntyre	700	27	26¾	26¾
Melchers pr	30	11½	11½	11½
Merrill	1000	58	58	58
Mid Chib	9600	16	15	15
Molybden	1000	51	50	50
N Cal	1500	33	33	33
N Formaq	1000	5	5	5
Nfld Light	5	45	45	45
N Santiago	200	3½	3½	3½
N Spring	1000	4	4	4
NA Rare Ma	1000	50	50	50
Opem Exp	5500	10½	10	10
Opemiska	500	565	560	565
Paudash	7500	13	12	13
Porcupine	2000	8	8	8
Pwr Cp 1 pr	40	43	43	43
Que Cobalt	1000	275	265	275
Que Smelt	5250	10	10	10
Que Phone	42	32½	32½	32½
Roberval	5500	13	12	12
St L River	3200	580	560	580
Shop Save	617	6½	6¼	6⅜
Siscalta	50	33	33	33
Siscoe	200	97	97	97
S Dufault	21000	18	16	16
S C Pow 6 pr	15	117	117	117
Stand Gold	2000	7	7	7
Tache	9500	7	7	7
Tazin	1000	6⅜	6	6
Tib Expl	500	7	7	7
Titan	20	5	5	5
Tr Can CP	65	29⅛	29⅛	29⅛
U Asbestos	100	385	385	385
U Prin Prop	700	200	190	190
vanguard	11000	20	19	19
ventures	200	24⅜	24½	24⅜
virginia	2000	9	8	8
Wendell	2000	3	3	3
Westeel	200	10¾	10⅝	10⅝
Titres hors-listes				
Camp Chib	100	550	550	550
C Dom Sug	285	17⅞	17⅞	17⅞
C Dev	200	335	335	335
C Ingersoll	125	40	40	40
C Silk A	50	30	30	30
Cent D Rio	1698	555	550	550
Cons Paper	315	38½	38½	38½
Cons Gas	100	13½	13½	13½
Denison	1	850	850	850
Ford	25	120	120	120
Giant Yk	100	12¼	12¼	12¼
Hillcrest	1	325	325	325
Hollinger	358	20¾	20½	20⅝

Marché de l'or

Paris. — (P.C.) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 36.90 N F hier sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10., cotait 96.20 N F.

Londres. — (P.C.) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: $35.24 à l'achat et $35.26 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.24 39-50 251 shillings, 1-2 pence.

Bestiaux

Montréal. — (P.C.) — Il n'y a pas eu de ventes de bouvillons aux marchés à bestiaux de la métropole ce matin; il doit y avoir vente à l'enchère cet après-midi.

Les arrivages ce matin se chiffraient par 415 bouvillons, 16 veaux et 30 porcs. Aucun arrivage d'agneaux ou de moutons. Hier, les offres étaient de 1,770 bouvillons, 1,461 veaux, 665 porcs et 481 agneaux et moutons.

Ce matin, les ventes de veaux étaient insuffisantes pour permettre d'établir une liste de prix. Hier, les veaux d'herbe et de chaudière étaient stables à $14.-15., et quelques-uns à $12.

Bourse de Londres

Londres. — (Reuters) — Les industrielles ont connu une reprise et quelques autres compartiments ont bénéficié des transactions de la Bourse londonienne aujourd'hui malgré les reculs enregistrés par Wall Street.

Quelques valeurs de tout repos ont progressé tandis que les aurifères ont connu des gains plus qu'appréciables. Mais le marché des dollars, les magasins, les brasseries et les tabacs ont fléchi.

Une autre reprise dans le compartiment des fabriques d'autos. Les pétroles sont venus de l'arrière après avoir connu une ouverture plutôt lente.

Kelly D A	200	5¼	5¼	5¼
M O Paper	300	28¾	28¾	28¾
Moore	275	45½	45½	45½
N Mylama	500	60	60	60
Russell	100	9½	9½	9½
San Antonio	1000	145	145	145
Steep R	300	740	735	735
T Fin A	265	37¾	37½	37½
T Fin 5 pr	75	38½	38½	38½
Trans Mt	235	8¼	8¼	8¼
U Amuse A	72	11½	11½	11½
U Amuse B	64	11½	11½	11½
U Oils	3500	114	110	114

Total des ventes: Industries 58,300 — Mines et Pétroles 168,300.



Thème du Congrès national de la Chambre de Commerce

Le problème de l'embauche, à l'heure présente et dans l'avenir, et ceux qui s'y rattachent, tels que les relations patronales-ouvrières, la productivité, les échanges, la politique fiscale, sera le thème principal des délibérations au 31e congrès annuel de la Chambre de Commerce du Canada qui se tiendra les 3, 4 et 5 octobre 1960, à l'hôtel Palliser de Calgary, Alberta, a annoncé aujourd'hui le président H. Gordon Love.

Basés sur le thème "L'avenir du Canada dans un monde en évolution" les colloques et discussions porteront principalement sur des questions pertinentes, dont voici quelques-unes: Quels devraient être les objectifs de la communauté d'affaires; que valent nos devis pour l'avenir, savons-nous bien jauger les besoins de notre économie ?

Des chefs de file de la communauté d'affaires discuteront au cours de séances de travail, de panels, des meilleurs moyens d'assurer le plein emploi; du rôle et des responsabilités de l'homme d'affaires, et de l'importance d'une participation accrue de la part de ces derniers aux affaires de l'Etat; de l'action à prendre par le mouvement Chambre de Commerce, en vue de promouvoir une économie nationale saine et ascendante.

Des délégués venus de tous les coins du pays, représentant les chambres affiliées, dont le nombre dépasse 800, ainsi que des chefs de file des dix provinces et des Territoires, prendront part à ces importantes assises. C'est au cours de cette réunion annuelle que sont élus les administrateurs de la Chambre, et ce que l'on est convenu appeler la politique de la Chambre, soit ses principes directeurs, y est arrêtée. Ces principes de base dont les aspects saillants portent sur notre vie économique et sociale, soit les impôts, le commerce extérieur, l'immigration, les relations patronales-ouvrières, sont par la suite soumis au gouvernement d'Ottawa.

Aux déjeuners, les conférenciers seront: le président Love, James-E. Coyne, gouverneur de la Banque du Canada; E.-C. Manning, premier ministre de l'Alberta; au banquet annuel Harvey-S. Firestone Fils, président du conseil, Firestone Tire and Rubber Company, Akron, Ohio.

Les cultures au Québec

Des pluies abondantes durant les deux dernières semaines ont mis fin à la longue période de sécheresse qui sévissait depuis le début d'août dans presque tous les secteurs de la province. La moisson tire à sa fin, mais des pluies fréquentes retardent le battage des céréales. Les rendements, en volume et en qualité, sont presque normaux. L'arrachage des pommes de terre va bon train et les rendements en sont un peu en-dessous de la moyenne. Dans plusieurs régions, on ensile le maïs fourrager, dont on signale une bonne récolte. Les cultures maraîchères sont satisfaisantes. Dans les comtés situés au sud de Montréal, la mise en conserve du maïs n'est pas terminée. Les prairies et les pâturages reverdissent après les pluies récentes. Toutefois, la production laitière demeure inférieure à la normale pour ce temps de l'année. On a terminé la cueillette d'une pauvre récolte de bleuets. Les cultivateurs de plusieurs secteurs vaquent maintenant aux travaux d'automne. Les premières gelées sont survenues au milieu de septembre.

Faillites commerciales durant le 1er semestre

Durant le premier semestre de 1960, les faillites commerciales soumises aux lois de faillite et des liquidations se sont élevées à 1,362 contre 1,031 un an plus tôt, et le passif engagé a monté à $97,115,000 ($30,588,000). Durant le deuxième trimestre, 610 (477) faillites ont engagé un passif de $23,243,000 ($13,026,000).

Les faillites du semestre se répartissaient comme il suit: commerce, 540 (432 un an plus tôt); construction, 303 (196); fabrication, 240 (182); services, 154 (129); transports, entreposage et communications, 54 (32) et agriculture, 37 (27).

Voici les faillites commerciales du semestre par province: provinces de l'Atlantique, 29 (17 en 1959); Québec, 772 (621); Ontario, 439 (309); Manitoba, 15 (15); Saskatchewan, 17 (10); Alberta, 25 (26); Colombie-Britannique, 65 (33). Et voici le passif engagé, en milliers de dollars: provinces de l'Atlantique, 1,241 (896); Ontario, 62,805 (11,278); Manitoba, 1,604 (486); Saskatchewan, 761 (869); Alberta, 1,090 (822); et Colombie-Britannique, 3,586 (1,584).

Denrées

MONTREAL (P.C.) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros 58—59; A gros 57; A moyen 45; A poulette 34; B 36; C 21. Arrivages 70 1-2.

Beurre: arrivages courants admissible 92 points 62 3-4; 93 points 63 3-4; de stockage, non-admissible 62 — frais de crémeries, enveloppé 63 1-2—65; frais en gros admissible 92 points 63; 93 points 64; de stockage, non-admissible 62 1-4—1-2.

Toronto . . .

(Suite de la page 16)

T Fin 5 pc	50	38¼	38¼	38¼
T Fin wts 56	60	30	30	30
T Fin wts 57	10	250	250	250
Tr Can P L	3870	18¼	17⅝	17⅞
Trans Mt	3048	8¼	8¼	8¼
Trans P P L	25	17	17	17
Un Gas	780	13⅞	13⅞	13⅞
U Corp B	2100	21½	21½	21½
U Fuel A	237	60½	60½	60½
U Fuel B	190	37	36½	37
Un Steel	65	6	6	6
vicsroy A	25	6⅞	6⅞	6⅞
viceroy B	50	315	315	315
Wainwr	200	160	160	160
Walk G W	1750	34⅞	34½	34⅝
Wat Equip	100	450	450	450
Webb Knp	300	300	300	300
Westeel	150	10	10	10
W Copper	25	200	200	200
West Groc A	85	36	35¾	35¾
West Groc A	25	38	38	38
Weston A	85	36	35¾	35¾
Weston B	300	37¼	37	37¼
Wstn 4½ pr	10	91	91	91
Wstn 6 pc pr	10	106	106	106
West A wts	430	13½	13⅜	13⅜
White Pass	100	6¼	6¼	6¼
Wood j A	100	24	24	24
Woodwd A	1170	15	14¾	14¾
Wdwd A wts	30	495	495	495
CURB				
Ang Cdn	925	42⅝	42	42
Anglo Nfld	220	6¾	6¾	6¾
Asbestos	735	25½	25	25¼
C D Sug	164	17⅝	17⅝	17⅝
C Bronze	5	20	20	20
C Paper	775	38½	38½	38½
Dupont	260	21¾	21¾	21¾
Int Pap	10	82	82	82
Lob Inc n	25	10¾	10¾	10¾
Price Br	20	38¼	38¼	38¼
zeller's	400	35	35	35
PETROLES				
Acme Gas	3000	13	13	13
All Rox	2250	18	18	18
Alminex	1824	155	150	155
Am Leduc	3500	5½	5	5
Anglo Am	100	565	565	565
Ball S A	1425	505	500	505
Ball S 5¾ pr	220	19	19	19
Britalta	200	205	205	205
Cad Ed	710	14⅝	14¼	14¼
Calvan Con	200	315	315	315
C Oil Lds	2200	88	87	88
C Oil L W	2000	10	10	10
C S Pete	600	290	290	290
C Chieftn	11900	85	81	85
Cdn Dev	4450	345	330	330
C Ex Gas	2200	168	167	167
C Husky	1280	850	830	850
C Husky	1280	535	520	520
C Superior	2250	850	830	850
Cent Del	6602	570	550	550
C Dragon	10000	19½	17½	18
CMic Mac	325	170	165	165
C West Pete	300	295	295	295
Dev Pal	4805	50	47	47
Dome Pete	1025	700	690	700
Duvex	1750	5½	5½	5½
Dynamic	4600	40	39	40
Fr Pete pr	100	360	360	360
Home Oil A	2595	820	795	815
Home Oil B	1030	785	765	765
H B Oil G	350	985	975	985
jupiter	200	180	180	180
Landa	150	125	125	125
L I Pete	400	8	8	8
Long Point	683	43	43	43
Marigold	3000	5	5	5
Mayfair	500	87	87	87
Médal	1005	185	175	175
Midcon	1100	32	32	32
Nat Pete	200	180	180	180
N Concord	3000	6	5½	6
N Cont	1000	19	19	19
N Davies	1000	11	11	11
Northcal	2375	8	7	7
N C O pr	50	22½	22½	22½
Pac Pete	2595	985	955	955
Pac Pete w	200	550	550	550
Pamoil	2200	32	32	32
Peruv Oils	400	126	126	126
Petrol	2675	60	57	57
Phillips	1000	46	45	45
Place	3450	40	40	40
Ponder	12000	46	42	46
Provo Gas	4050	196	186	190
Quonto	550	5	5	5
Royalite	300	590	580	590
Sarcee	1000	69	69	69
Secur Free	400	350	350	350
South U	2500	10	10	10
Spooner	2000	11½	11	11½
Stanwell	2100	30	28	28
Tidal	700	43	43	43
Trans Can	1200	41	40	41
Triad Oil	465	210	205	205
U Canso vt	500	100	100	100
Un Oils	14800	115	110	114
Wayne	1500	6	6	6
W Cdn O G	423	100	10 0	100
W C O G w	1000	37	37	37
Westates	100	105	105	105
W Decalta	1600	93	92	93
W Naco	1200	25	25	25

Total des ventes: 2,179,000.

MINES				
Abacus	13500	19½	19	19½
Advocate	1350	370	365	370
Agnico	1232	57	56	57
Akaitcho	13000	43	41	43
Am Larder	3000	20	17	17
Am Nephe	1200	42	42	42
Anacon	1500	35	35	35
Anglo Hur	773	810	800	810
Area	1200	75	75	75
A Arcadia	14000	37	32	37
Atl S Cop	3400	161	158	160
Atlin Ruf	2000	7	6½	6½
Aumacho	3000	7	6	½ 6½
Aumaque	4000	7	7	7
Aunor	1710	300	291	295
Bankeno	2900	27	27	27
Bankfield	3000	10	10	10
Barnat	17800	170	162	166
Bary Expl	2000	39	39	39
Base Metals	1500	11	10	11
B Duq	3500	13	11	13
Beav Lod	12000	5	5	5
Belcher	2150	51	50	50
Bethlm	500	60	60	60
Bevcon	30662	19	13	13
Bibis	32000	19	13	13
Bibis	32000	6½	6	6
Bicroft	500	49	49	49
Bidcop	45640	23	21½	22½
Black Bay	1000	5	5	5
Bouzan	6200	38	38	38
Boymar	8500	7	5	6½
Bralorne	2225	610	590	600
Broul Reef	1300	33	33	33
Brunswick	1400	300	300	300
Buffad	14500	8½	7½	8½
Buff Ank	1200	160	150	150
Buff R L	9500	8	6½	6½
Bunker Hill	500	9½	9½	9½
Cable	500	14	14	14
Camp Chib	2309	555	540	550
Cp Chib wts	900	220	210	210
Camp R L	400	15⅜	15⅜	15⅜
C Tungsten	4000	144	134	144
C Dyno	2250	52	50	52
C Malart	4812	40	39	39
C N Inca	2000	12½	12½	12½
Cdn N W	1333	20	19	19
Ca nErin	12500	60	56	59
Cariboo	500	95	95	95
Cassiar	256	12½	12½	12½
Cayzor	4500	22½	20	20
Cent Pore	28500	15	11	15
Cheskirk	1500	3	2½	3
Chester	112500	43¼	37	40
Chib Kay	3500	10½	10½	10½
Chib M	1000	51	50	51
Chimo	1500	42	42	42
Chrom	100	465	465	465
Coch Will	11300	360	345	355
Coin Lake	3000	15½	15	15½
Coniagas	500	52	52	52
Conlaurum	1503	63	63	63
C Bellekeno	16500	5	4	4½
C Callinan	1000	7½	7½	7½
C Discovery	13745	370	355	355
C Fen	2000	17	17	17
Con Gillies	900	6	6	6
C Hallfwell	16000	45	44	45
C Marben	9000	53	50	50
C Marcus	5472	100	92	95
Con M S	1084	17⅜	17⅛	17⅛
C Mogul	1000	84	83	83
C Morrison	8500	14	12	14
C Mosher	17037	210	191	197
Con Negus	3500	13	13	13
C Northld	2000	31	29	31
C Persh	1000	10½	10½	10½
C Red Pop	3500	6	5½	5½
C Regcourt	3000	6	6	6
C Sanorm	5500	6½	6½	6½
Cop Corp	500	18	18	18
Cop Man	3000	11	10	10
Coprand	3770	112	109	110
Coulée	2600	38	37	38
Craigmnt	200	525	525	525
Crolnor	2000	8	7½	7½
Crowpat	8875	9½	9	9
Cusco	500	4½	4½	4½
Daering	5500	10½	10	10½
D'Aragon	3000	20	19½	19½
Deer Horn	1000	21	21	21
D'Eldona	3230	9	8	8
Delinite	1160	31	31	31
Denison	2818	900	880	900
Dome	4790	24	23¼	23⅜
Donald	3200	7	7	7
Duvan	4000	10½	10½	10½
E Amphi	2000	6	6	6
East Mal	2700	153	145	147
East Sull	1000	175	175	175
Elder	1800	118	111	113
Eldrich	2500	13½	13	13
El Sol	5000	6	6	6
Eureka	1500	18	18	18
Falcon	655	32¼	31¾	32¼
Faraday	3300	83	80	81
F West Tung	1500	9	9	9
Fatima	18200	33	27	31
Gaitwin	1100	5½	5½	5½
Geco Mines	875	17	17	17
Genex	9000	16	14½	15
Geo Scien	1100	65	65	65
Giant Y K	9524	12½	12¼	12¼
Goldaie	1600	17	17	17
G Fmining	2500	21	20	20
Goldray	1667	21	20	20
Granduc	1200	129	110	110
Gunnar				
Gunnar wts				
Gwillim	2000	6½	6	6½
Hard Rock	4620	14½	14½	14½
Har Min	5000	6	6	6
Hasaga	1500	15	15	15
H of Lakes	1000	7½	7½	7½
Headway	20500	31	30	31
Heath	3500	6½	6½	6½
High Bell	400	145	145	145
Holinger	725	20¾	20¼	20¾
Howey	140	250	250	250
Hoyle	200	405	405	405
Hud Bay	636	45½	45¼	45½
Inspiration	2100	28	27	28
Int Moly	6820	6½	6	6
Int Nickey n	2825	48¼	47⅞	48¼
Irish Cop	10900	84	76	76
Iron Bay	1200	155	150	154
Iso	2100	32½	32½	32½
j Waite	5800	27	26	27
jacobus	6250	108	105	108
jaye Expl	2500	14	14	14
jellicoe	15000	9½	8½	8½
joburke	5500	10½	10	10
joliet	1000	22½	22½	22½
jonsmith	2000	10	10	10
jowsey	1000	26½	26½	26½
Kerr Add	11990	13¾	13¾	13½
Kirk Min	8000	28	28	28
Kirk Town	6000	8½	8½	8½
Kopan	27000	33½	30½	32
Labrador	500	17½	17½	17½
Lake Cin	10500	67	67	67
L Dufault	1900	44	43	43
Lak eLing	9000	8	6	8
L Osu	2000	19	19	19
L shore	1500	450	425	435
L Wasa	3500	23	22	23
La Luz	100	275	275	275
Lamaque	3400	365	350	355
Langis	3600	67	61	62
Latin Am	11500	33	30	33
Leitch	5100	153	146	150
Lexindin	2000	3½	3	3½
L L Lac	4800	190	181	182
Lorado	9100	54	53	54
Lorado wts	2150	7½	5½	5½
Lyndhst	2000	10	9½	9½
Lynx	2000	7	6½	7
Macassa	2450	279	270	275
Macfie	4600	5½	4½	4½
Mac Leod	2600	120	115	116
Madsen	14650	315	295	300
Magnet	12000	9	8	9
Malartic	3150	84	80	80
Ma nBar	500	38	38	38
Maralgo	1000	9	9	9
Marcon	500	7½	7½	7½
Maritime	9100	70	70	70
Martin	16000	38	36	36
Matatch	1000	6½	6½	6½
Mattagami	100	525	525	525
Maybrun	5000	8	7½	8
Mc Intyre	2160	27	26½	26½
Mc Ken	5000	21	20	20
Mc Wat	2000	29	29	29
Mentor	1000	16½	16½	16½
Merrill	2040	59	59	59
Midrim	3500	44	42	42
Min Corp	1060	11½	11¼	11½
Min Ore	500	5	5	5
Moneta	500	60	60	60
Mt Wright	40500	53	50	53
Multi M	2600	31	30	30
Murray M	15000	57	55	55
Nat Expl	2000	4	4	4
Nealon	4000	4½	4	4½
Nello	1000	10½	10½	10½
Nes Lab	24200	15	14	14
New Ath	3000	28	27	27
New Bid	2000	6	6	6
New Cal	2650	35	34	35
New Delhi	2000	10½	10½	10½
N Dicken	12895	310	300	310
N Harri	1000	8½	8½	8½
New Hosco	15350	46	43	43
New jaso n	3500	10	7	10
N Kelore	8100	10	9	9
Newlund	2000	12½	12½	12½
N Mylama	11660	62	60	62
New Taku	500	16	16	16
Nickel Ms	2800	35½	35	35
Nick Rim	500	35	35	35
Nisto	1000	4½	4½	4½
Nor Acme	3000	17	15	15
Noranda	989	40	39⅛	39½
Norbeau	2019	49	48	48
Norgold	1000	4½	4½	4½
Norlartic	25000	23	21	22
Normetal	725	270	270	270
Norpax	1000	7½	7½	7½
N Coldstrm	2975	105	100	100
Northgate	500	33	33	33
N Goldcrt	1166	20	20	20
N Rank	6000	45	42	42
Nors A wts	1100	36	36	36
North Can	200	125	125	125
Norvalle	5500	8	8	8
Nudul	1500	12	11½	11½
O'Brien	1600	57	55	57
O'Leary	59500	22	15	18½
Opemiska	950	590	580	585
Orchan	12200	142	138	139
Ormsby	2200	23	23	23
Osisko	1000	26	26	26
Pamour	3100	80	77	77
Paramaq	9500	6	6	6
Pardee	2000	17½	17	17
Patino wts	1300	19	19	19
Pato	100	260	260	260
Paymast	1490	20	18	19
Pce Expl	37000	16½	15½	16
Peerless	1000	11½	11½	11½
Perron	2000	15	15	15
Pick Crow	4935	80	77	80
Pitch Ore	1000	4½	4½	4½
Placer	200	12½	12½	12½
Preston	500	475	475	475
Pros Air	700	68	68	68
Que Ascot	47800	9	7	½ 8
Que Cop	600	8	8	8
Que Lab	500	3	3	3
Q Metal	1390	69	69	69
Qunston	7000	14	13	13½
Quemont	245	805	805	805
Radiore	3000	49	47½	49
Rainville	1000	16	16	16
Rayrock	6200	50	50	50
Realm	4700	29	25	28
Renabie	900	153	150	150
Rexspar	4000	21	19	19
Rio Algom	2179	765	760	765
Rix Athab	4250	16½	15½	15½
Roche	38000	12½	10½	12½
Rockwtn	1200	17½	17½	17½
Rowan Cons	3400	9½	9½	9½
Ryanor	30750	43	40	42
San Ant	6500	149	141	144
Sand Riv	8500	6	5	5
Satellite	6500	30	29	29
Sherritt	2148	280	275	278
Sigma	200	375	375	375
Sil Miller	2824	25½	25	25
Siscoe	6250	103	96	100
Stanrck	1115	29	29	29
Starratt	7500	5	5	5
Steeloy	2000	4	4	4
Steep R	4067	740	725	725
Sturgeon	1500	22½	22	22
Sud Cont	3000	6	6	6
Sullivan	2075	158	152	155
Sunburst	5500	25	23	23
Sylvanite	1722	22	22	22
Taurcanis	5200	51	49	49
Teck H	9700	182	175	179
Territory	3600	17	16½	16½
Thom L	1344	22	22	22
Tombill	2400	41	39	41
Tribag	1000	24	24	24
Ult Snaw	1000	10½	10½	10½
U Mining	3500	19½	19	19
Un Keno	2100	700	700	700
Un Fort	4000	14½	14½	14½
Upp Can	3000	110	107	108
vandoo	3000	4½	4½	4½
ventures	1730	24½	24¼	24½
vespar	5100	36	35	35
violam	44600	98	98	98
Waite Am	281	585	580	580
Weedon	2000	3½	3½	3½
Werner	500	7½	7½	7½
Willroy	2000	114	110	112
Wiltsey	12500	16	14	15
Wr Harz	13000	125	120	125
Yale Lead	1000	13	13	13
Yellorex	2000	6½	6½	6½
Yk Bear	14950	110	107	110
Young H G	10700	76	73	75
zenmac	3000	17½	17½	17½
zulapa	2750	20	20	20
CURB				
Buiolo	212	525	525	525
Gaspé Cop	600	18½	18¼	18¼
Pend Ore	100	285	285	285
Yukon Con	8000	60	59	60

CORRECTIONS —

INDUSTRIES				
B C E 5 pc pr	75	48	48	48
Dom Insur	10	325	325	325
Dom Stores	965	55½	54¾	55½
MINES				
B Duq	3500	13	11	12
Elder	1800	118	111	113
New jason	1000	7	7	7
Pce Expl	37000	17	15½	17

LÉVIS et la Banlieue

L'ACTION CATHOLIQUE A LEVIS

ABONNEMENTS :
Robert BRETON
245, rue Wolfe,
Tél.: TE 7-1922

NOUVELLES :
Tél.: TE 7-6972

ANNONCES CLASSEES :
Québec: LA 2-4771

ANNONCES COMMERCIALES :
Robert BRETON,
245, rue Wolfe,
Tél.: TE 7-1922

A vendre — Divers

SACS A VENDRE

Coton, papier, jute, neufs ou usagés reconditionnés, unis ou imprimés.

Commercial Bag Reg'd
21 Montcalm, Lévis
Tél.: TE 7-5547
Acheteur de sacs usagés
8439—10-9
(l.mer.s. au 7-11) 21 C.L.

Réparations diverses

REPARATIONS DE TOUS GENRES, bas de robes, manteaux, pantalons, lingerie d'enfant, etc.. Tél.: TE 7-5528.
8802—28-9 (3 fs) 190 C.L.

Jacques Trudelle en vedette avec un triple de 536

Samedi dernier, le 24 septembre, avait lieu le deuxième programme de la ligue de Quilles Commerciale St-Joseph. Pour cette occasion, l'équipe Genois Refrigération a été la seule à triompher par 4-0 du Salon Barbier MCKibbin, pendant que les équipes Taverne Vachon, Station Godbout et Restaurant Central Triomphaient respectivement du Nap. Gosselin et Fils, Chips Duchess et de l'Imprimerie St-Luc 3 à 1.

Le plus haut simple d'équipe fut réussit par la Taverne Vachon avec 735, tandis que le plus haut triple d'équipe alla à Genois Refrigération avec 1959.

Jacques Trudelle, de l'équipe Genois Refrigération, s'empara du triple individuel avec 536. Le plus haut simple individuel fut réussit par Robert Poitras, du Restaurant Central, avec 206.

Classement des équipes

	PJ	PG	Tot.	P.
1—Station Godbout	6	7	3825	7
2—Rest. Central	6	5	3832	5
2—Imprimerie St-Luc	6	5	3667	5
2—Chips Duchess	6	5	3520	5
5—Genois Refrigération	6	4	3692	4
6—Taverne Vachon	6	3	3737	3
7—S. Barbier McKibbin	6	2	3565	2
8—Nap. Gosselin Fils	6	1	3711	1

BIG SIX INDIVIDUEL

1—Jacques Trudelle	156.1
2—Georges Beaumont	154.2
3—Guy Gagné	151.5
4—Henri Jobin	146.5
5—Marcel Bélanger	142.2
6—René Beaumont	141.

RECORDS DE LA SAISON

Simple Ind. — Robert Poitras 206
Triple Ind. — Jacques Trudelle 536
PLUS HAUT SIMPLE D'EQUIPE STATION GODBOUT 737
PLUS HAUT TRIPLE D'EQUIPE STATION GODBOUT 2085

Le Rév. Père Emile Legault, c.s.c. et Félix Leclerc à Lévis

La Société St-Vincent de Paul (section féminine de la paroisse St-Antoine de Bienville organise, pour jeudi le 6 octobre 1960, à 8 h. 30 p.m., à l'Auditorium du Collège de Lévis, une grande manifestation au cours de laquelle le R. P. Emile Legault, c.s.c., nous parlera et Félix Leclerc chantera.

En plus de passer une agréable soirée en compagnie du Père Legault que vous connaissez bien par ses causeries à la télévision et ses nombreux livres et de notre ambassadeur de la chanson à l'étranger, Félix Leclerc, vous ferez oeuvre humanitaire puisque le dollar que vous donnerez pour assister à cette soirée servira à soulager les misères de vos frères que la Providence a moins favorisés que vous.

On peut se procurer des cartes auprès des membres de la Conférence et dans diférents magasins dont les noms suivent : Caisse populaire de St-David, Pharmacie Jacques Samson au Christ-Roi, Noreau Electrique, Librairie Fournier, Gabrielle Dumont Enr., Au Cadeau de l'Eden, Pharmacie Auger, Pharmacie Michaud, E. E. Lemieux, Epicerie Eugène Guérin, Epicerie Alexandre Samson et Pharmacie Guay à Ste-Bernadette.

Le football au Patro de Lévis

Samedi le 24 septembre 1960, l'équipe de football du Patro de Lévis était officiellement accepté dans les cadres de la ligue Intermédiaire de Football Québec-district du président Beaudoin d'Anjou.

Déjà 10 des 40 joueurs à l'entraînement ont signé le contrat dûment contresigné par un directeur de la ligue, le père, la mère ou le tuteur d'un mineur.

Les pratiques ont lieu sur le terrain du Patro tous les soirs de 8.00 à 10.00 hres p.m. Tous les joueurs suivent un rigoureux entrainement en vue de représenter dignement la population lévisienne.

Les villes de Giffard, Ste-Foye et Beauport seront aussi représentées dans cette ligue.

Les fervents de ce sport sont cordialement invités aux pratiques et à la joute d'ouverture pour samedi le 1 octobre à 2.00 p.m. Les autorités civiles et religieuses seront représentées à cet ouverture et plusieurs personnalités du sport assaisonneront la saison.

Merci à l'avance de votre encouragement, Raymond Guay, publiciste.

Funérailles de M. Alfred Couture

Jeudi dernier, le 22 sept., au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu en l'église de St-Henri, les funérailles de M. Alfred Couture, célibataire, décédé à l'hôpital St-Sacrement le 18 courant à l'âge de 60 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Fernand Belleau, curé de la paroisse. Le service a été chanté par M. l'abbé Arth. Turgeon du Collège de Lévis assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Fernand Belleau, et Raymond-Marie Tardif, curé et vicaire de la paroisse.

La croix était portée par M. Joseph Bégin.

Conduisaient le deuil: son frère, M. Wilfrid Couture; ses bx-frères, MM. Jos. Lamontagne, et Alidor Carrier; ses neveux, MM. Adrien, Jean-Paul et Adélard Couture, Paul-Emile et Lionel Carrier, Raymond et Roland Lamontagne, Antoine Bérubé, Raymond Ruel, Albert Roy, Benoit Brochu, Gérard Routhier et plusieurs autres.

Danus le long cortège on remarquait: M. Aimé Roberge, maire de St-Henri, Yves Roy, u.p., MM. Louis Boislard, Wilb. Couture, J.-P. Royer, Adél. Brouard, Geo. Demers, Alph. Brochu, W. Lemieux, Wilf. Carrier, J.-M. Vien, Nap. Fortier, Jos. Roberge, Willie Belanger, Jos.-F. Laliberté, Eug. Dumont, Jos. Demers, Ern. Brochu, Geo.-A. Vallières, Gérard Roy, Wilf. Dumont, Ad. Carrier, Adéodat Carrier, Ls Bégin, Odilon Couture, Ed. Tardif, James Cullens. D. Lachance, E. Loliberté, Richard Dumont, M. Brouard, Willie Godbout, Wilf. Doiron(Fort. Pouliot, Jos. Brochu, Yvon Allen, Bernard et Réal Laliberté, Gaston Vien, M. Couture, Ern. Bernier, Arthur Bruneau(René Brochu, Chs. Fortier, Ed. Beaudoin, Arthur Bellair, Ladislas Caron, P.-H. Bussières, A. Demers, Wilfrid Fortin, Arth. Bussières, Joseph Blais, Donat Roberge, Gér. Bussières, Honorius Gosselin, Anaclet Longchamps, Gér. Roberge, Bernand Couture, J.-N. Pouliot, Ph. Dumont, Ed. Vallières, Lionel Carrier, Onséime Vallières, Alcide Mercier, Albert Roy, Ad. et J.-Paul Couture, Jos. Roy, Raym. Lamontagne, P. Roberge, J.-N. Brochu, Trefflé Brochu, J. Gosselin, Henri Provençal, Nap. Fortier, Rimé Fortier, Ph. Demers, Rosario Royer, Herm. Talbot et une foule d'autres.

Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière de la paroisse et inhumés dans le terrain de la famille.

Feu M. A. Lambert

St-Romuald — (D.N.C.) — M. Adolphe Lambert, époux de feu dame Bernadette Carrier et demeurant à St-Rédempteur est décédé accidentellement le 26 septembre à l'hôpital Notre-Dame de Charny à l'âge de 77 ans.

Il laisse dans le deuil son fils Gérard de Montréal; ses filles: Mmes Omer Fréchette née Irène de St-Rédempteur, Mme Alphonse Bois née Rachèle de Montréal, Raymond Lemieux née Réjeanne de St-Agapit; ses soeur: Mmes Edmond Huot née Eugénie Lambert de St-Etienne, Paul-Emile Carrier née Angéline Lambert de St-Rédempteur; ses beaux-frères et ses belles-soeurs: MM. Edmond Huot, Paul-Emile Carrier, M. et Mme Ovila Bouffard de St-Rédempteur; ses gendres: MM. Omer Fréchette, Alphonse Bois, Raymond Lemieux; sa belle-fille: Mme Gérard Lambert née Laurette Belleau.

Le service aura lieu, vendredi, à 9 heures 30 en l'église de St-Rédempteur et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence de son gendre M. Omer Fréchette, no 15 de la 5ième Rue à St-Rédempteur.

Feu Mlle A. Gilbert

C'est avec regret que nous apprenons la mort de Mlle Amabilis Gilbert, fille de feu sieur Omer Gilbert et de feu dame Lydia Gagné, décédée à l'hôpital St-François D'Assisi, le 27 septembre 1960, à l'âge de 68 ans et 9 mois, à la suite d'une longue maladie soufferte avec une grande résignation chrétienne.

Elle laisse pour pleurer sa perte plusieurs cousins et cousines, dont l'on remarque le Rév. Père Jean-Marie Donaldson, du Séminaire St-Sacrement, à Valcartier.

Le service aura lieu vendredi à 9 heures, en l'église St-Fidèle, et l'inhumation se fera au cimetière Belmont.

La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire de La Cie Hubert Moisan, 1187 1ère Avenue, Québec.

Aux familles en deuil, nos sincères condoléances.

Mort à 83 ans de M. P. Fréchette

Yamachiche. (Spéciale). — Le 23 septembre est décédé M. Pierre Fréchette, âgé de 83 ans, époux de feu Marie-Louise Gagnon, demeurant au rang de la Rivière-aux-Claises, à Yamachiche.

Lui survivent, ses filles: Mme Antonio Isabelle (Jeanne), de Trois-Rivières, Pauline (Mme

L'ACTION CATHOLIQUE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe ministère des Postes Ottawa
Membre de L'A.B.C. et de la Presse Canadienne
Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE JOURNAL QUOTIDIEN
Place Jean-Talon, Québec
Imprimé et édité par la Compagnie de publication L'ACTION SOCIALE LIMITEE
Place Jean-Talon, Québec
Tél.: Echange privé LA 2-4771
Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez

LA 2-4771

et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale"; les autres, dans l'avant - dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins : 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 8 point — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces aux mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :
1 insertion : 12 cents la ligne agate.
5 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à l'un des endroits suivants :

RENE DION
208, ST-VALLIER-OUEST
Tél.: LA 4-0473

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: LA-4-9944

TABAGIES J.E. GIGUERE
375 est, St-Joseph
Tél.: LA 3-0738
115 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-1103
61, rue Buade
Tél.: LA 3-9004

TABAGIES JOS. COTE LTEE
Hôtel St-Roch
Tél.: LA 2-3921
26, rue St-Jean
Tél.: LA 4-0574
17, rue Buade
Tél.: LA 2-0288
95 ouest, St-Joseph
Tél.: LA 4-0592
1199, 4ème Avenue
Tél.: LA 4-0350
695 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-0454
417 est, St-Vallier
Tél.: LA 4-0322
303 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-0054
154, rue St-Jean
Tél.: LA 2-0594

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR
Semaine .25
1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.75 $5.00 $10.00

LIVRAISON PAR LA POSTE
1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $2.75 $4.75 $9.50

AUX ETATS-UNIS
1 mois 3 mois 6 mois 12 mois
$1.00 $3.00 $5.25 $10.50

Hebdomadaire, partout au Canada (journal du vendredi sans supplément)
$4.00 par année

Angleterre et possessions anglaises
Quotidien : $10.50 par année

Angleterre et possessions anglaises
Hebdomadaire : $5.00 par année

Autres pays étrangers
Quotidien : $15.00 par année

Autres pays étrangers
Hebdomadaire : $7.50 par année

Agents demandés

PROFITS ASSURES
VENDANT VETEMENTS tout laine sur mesures, directement au client. Etoffes attrayantes vendues facilement. Commissions généreuses, bas prix, complets bonis gratuits. Plein temps ou partiel. Expérience non requise, opportunité exceptionnelle. Ecrivez pour échantillons. RODNEY TAILORING COMPANY, Dept. 'K', Casier 3018, Montréal.
8288—3-9 (mer.s. au 28-9) 6

Argents à prêter

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèques, achète des créances en 1ère et 2ième hypothèques, sur immeuble dans la cité de Québec et banlieue. CREDIT HYPOTHECAIRE, INC. — Tél.: LA 5-4637, demandez M. André Lepage.
8475—13-9 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèque sur tous genres de propriétés, résidentielles et commerciales, dans toute la province. Aussi prêts pour consolider les dettes. Aide Universelle Ltée, 466, de la Couronne, Tél.: jour, LA 2-3968; soir, OL 3-7908.
8218—1-9
(l.mar.mer.j.v. au 30-9) 15

AVONS CAPITAUX DISPONIBLES pour placer sur fermes, machinerie de ferme et industrielle, communautés, municipalités, édifices commerciaux et industries, terrains à bâtir, clubs, etc. à partir de $2,000. Pas de limites. Ecrire CASIER 610, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
8810—28-9 (6 fs) 15

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,600. et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. SERVICE FINANCE CORP., 466, de la Couronne. Tél.: LA 3-8109 — LA 3-9829.
8552—16-9 (1 ms) 15

1ère et 2e HYPOTHEQUE, ville et campagne, taux à partir de 7% - service rapide. Lucien Simard Enr., 466, de la Couronne, chambre 103 — LA 2-1526.
8800—27-9 (1 ms) 15

1ière et 2ème HYPOTHEQUES, dans la province, les taux plus bas. Le Prêt Hypothécaire Laurentien, Inc., 264, de la Couronne. LA 9-8234.
8683—22-9 (1 ms) 15

A vendre — Divers

ACHETONS ET VENDONS télévisions usagées et reconditionnées. Bertrand TV, Radio-Service, 1017, St-Vallier ouest, Québec. Tél.: MU 3-9822.
8544—15-9 (1 ms) 21

A vendre — Divers

LEMIEUX ENR.
MEUBLES USAGES ET NEUFS
SETS DE CHAMBRE, salle, cuisine, poêles, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. Conditions faciles. 29, rue St-Vallier-Est, près boul. Langelier. Tél.: LA 5-9321.
8398—12-9 (1 ms) 21

RESTAURATEURS
PHONOGRAPHES automatiques — vendeuses, table à boules, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. Réparations de radio. LEMIEUX AMUSEMENTS, 654, St-Vallier-Ouest, Québec.
8332 6-9 (l.mer.v. au 2-11) 21

ENCHERES MARCEAU, ENR.
VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue St-Paul. Tél.: LA 9-1741 — LA 9-1742.
8400—12-9 (1 ms) 21

REDUCTION, louer ou vendre plusieurs robes mariées $15.00, couronnes, voiles gratis, robes soirées, taffetas, crinolines, étoles renard blanc, vison, manteau court, trousseaux baptême. LA 5-6434.
8788—27-9 (6 fs) 21

CHASSEURS ! FERMIERS ! Grande vente de surplus Armée. Pantalons, parkas, mantèaux de pluie à $1.00. ARCADE JOBBING, 155, est St-Joseph, Québec. Colporteurs demandés.
8662—21-9 (1 ms) 21

NOUS ACHETONS
LIVRES CANADIENS
A VENDRE, séries de volumes français, anglais, aussi meubles et lingerie. M. Gilbert, 1096 est, St-Vallier, Québec. Tél.: LA 2-0047.
8279 6-9 (1 ms) 21

CROTEAU LTEE
MEUBLES neufs et usagés. Nos bas prix font sensation. — 154, DU ROI-EST, Québec. Tél.: LA 5-9426.
8707—26-9 (1 ms) 21

GUITARE ELECTRIQUE à vendre, à l'état de neuf. S'adresser à Rénald Paré, 31, du Manège, Beauport. Tél.: MO 3-9952.
8780—27-9 (6 fs) 21

A vendre ou à louer

DU NOUVEAU, location, vente, robes de mariée, soirées, demoiselles d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne, Enr., 436, 3e Avenue. LA 9-7606.
4 8274 6-9 (1 ms) 24

Les propriétés canadiennes à l'étranger représentent une valeur de plus de $7,000,000,000.



REPARATIONS, PIECES ET SERVICE pour
LAVEUSES
toutes marques et modèles
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
351 est, boul. Charest — Tél.: LA 9-8479
7835—17-8 (l.mer.v. au 14-10) 21

Brûleurs à l'huile

EUG. DESROCHES FILS LTEE
REPARATIONS et ajustement de carburateurs pour brûleurs. — 569, St-Vallier-Ouest. LA 5-4946.
8394—12-9 (1 ms) 35-A

Bureaux à louer

DEUX BUREAUX de 15 x 30, pouvant être loués séparément ou d'un tout, système de gicleurs automatiques, 1er plancher. Un bureau avec air conditionné, centre des affaires à St-Roch. S'adresser à Emile Robitaille, LA 2-8227.
8201—31-8 (1 ms) 37

Chambre et pension

NOUVELLE MAISON de pension pour vieux couples aussi personnes seules, au prix de leur pension. Le site est merveilleux, situé tout près de l'église. Ecrire au Pavillon St-Joseph, Notre-Dame des Laurentides, Québec. Tél.: VI 9-3625.
8688—22-9 (6 fs) 46

CHAMBRE ET PENSION, personnes âgées, bon chez soi, couple de préférence, $45. par mois. Ecrire C.P. 74, Notre-Dame, Lévis, Tél.: TE 7-4957.
8814—28-9 (1 fs) 46

Chevaux à vendre



Toujours en main grandes quantités de chevaux, venant de l'Ontario, livraison par vanne à Québec et N.-B. Achetons aussi tous chevaux pour abattre.
ALYRE LABRIE, LTEE
PINTENDRE, LEVIS
Tél.: Bureau TE 7-7124
Rés.: TE 7-9239 — TE 7-8989
8401—12-9 (1 ms) 55

Clavigraphes

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511, est, boul. Charest. Tél.: LA 5-4823. Agents exclusifs clavigraphes Underwood. Location $6. par mois ou $15.00 par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbones, fournitures bureaux.
8706—23-9 (1 ms) 60

LOCATION DE CLAVIGRAPHES, $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00 — GERARD POULIN, INC., Ameublement de bureau, 770, côte d'Abraham, Québec. LA 2-6876.
8403—12-9 (1 ms) 60

E. LACOULINE. — Clavigraphes Royal, 660, côte d'Abraham. Tél.: LA 4-1869. — Location clavigraphes $6. par mois ou 3 mois $15. — Réparations, vente clavigraphes. Accessoires bureau.
8402—12-9 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. Tél.: LA 5-5158.
8399—12-9 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHE à louer Royal, de modèles récents. Appeler LA 2-7051. B. GAGNE INC., 265, LA COURONNE.
8217—1-9 (3 ms) 60

Commerce à louer

FAITES GROS REVENUS
DANS
le commerce des stations de service d'une importante compagnie d'huile, très bien établie. Toutes sont situées à des emplacements stratégiques offrant un haut potentiel. Ecole d'entrainement.
Minimum de capital requis.
$1,000.00
TEXACO CANADA LTEE
TEL. : MU 3-4981
8436—10-9 (mer.s. au 28-9) 55

Commerces à vendre

COMPAGNIE DE TRANSPORT située dans les cantons de l'Est, comprenant 25 camions, terrains, entrepôt, etc.. Prix $60,000. moitié comptant. S'adresser à Alphonse Badeau, 266, rue Murray, Sherbrooke, Tél.: LO 9-3181.
8777—27-9 (2 fs) 66

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth-Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ième AVENUE, Québec. Tél.: Bur.: LA 4-3312 — Rés.: LA 7-3575.
8251—2-9 (1 ms) 74

Ecoles

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

HOMMES DEMANDES pour préparer leur avenir en apprenant métiers d'électricien, machiniste, mécanicien d'autos et diésel, débossage d'auto, dessin industriel, lecture de plans, radio, télévision, réfrigération, soudure électrique et gaz. Cours du jour et du soir, correspondance. Prospectus fournis sur demande.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
Bureau 225 Boul. Charest Est
(Ch. 116) QUEBEC
Tél. : LA 9-2025
8222—1-9 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
1070, ST-JEAN, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours spéciaux, sténographie, dactylo-comptabilité. Tél.: LA 2-7490.
8333 6-9 (1 ms) 81

Ecoles

INSTITUT RAYMOND
COURS PAR CORRESPONDANCE général et scientifique, 8e, 9e, 10e, 11e années, garçons et filles, (aspirantes gardes - malades). Livres fournis gratuitement. Examen du département de l'Instruction publique. Aussi français, anglais, etc.. Pour obtenir prospectus gratuit et preuves d'efficacité, envoyer simplement votre nom et adresse à INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin Ste-Foy, Québec 6.
8594—19-9 (1 ms) 81

INSTITUT D'AUBIGNY
COURS PAR CORRESPONDANCE
8e, 9e, 10e, 11e, 12ème années, scientifiques, garçons et filles, 11e pour aspirantes gardes - malades, diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux : Sciences, Mathématiques. Manuels fournis gratuitement. — C.P. 131, HAUTE-VILLE, Québec. TEL.: TE 7-7539.
8588—19-9 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS
JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de 6e à la 12e année commercial et scientifique (Examens du département de l'Instruction publique), conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténodactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722, rue St-Jean, Québec. Tél.: LA 9-3751 — MU 1-2808.
8585—19-9 (1 ms) 81

HOMMES DEMANDES
PENSEZ à votre avenir. Apprenez à bon marché métier soudeur, débossage, mécanique, automobiles, moteurs, Diesel, etc.. — Demandez prospectus. Ouvert à l'année. — ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ième Avenue, Québec.
8604—19-9 (1 ms) 81

POLY-GLOT — MAX MIN PATENAUDE
DISQUES pour apprendre l'anglais, - comme neufs - moitié prix. Ecrire C. P. 334, Haute-Ville, Québec.
8697—22-9 (1 ms) 81

BART SCHOOL
751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE : Tél.: LA 2-5889 — LA 2-6160 — OL 3-1853.
8636—20-9 (1 ms) 81

INSTITUT LATIN
COURS CLASSIQUE PRIVE. — Eléments latins à Philo II, culture générale, latin par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. BELLEAU, INSTITUT LATIN, 836, rue D'Aiguillon, Québec 4. Tél.: LA 3-3754.
8586—19-9 (1 ms) 81

ATTENTION GARÇONS ET FILLES. Soyez populaires, apprenez la guitare avec une nouvelle méthode en dix leçons, simplifiée et complètement expliquée en français, au bas prix incroyable de $2.98. Commandez de GEECE DIST. REG'D, Dept. A, Box. 1323, Buckingham, P.Q.
8718—23-9 (24-28-29-9) 81

Femmes, filles demandées

UN BRILLANT AVENIR VOUS ATTEND COMME HOTESSE DE EASTERN AIR LINES

Voyages, prestige, bonne paye... Volez avec les avions les plus avancés au monde !

Comme hôtesse de Eastern Air Lines, vous visiterez les villes les plus excitantes sur le continent, rencontrerez des personnes agréables, jouirez des bénéfices les plus généreux et voyagerez à bord de magnifiques avions comme les Electras à Jet et les modèles à jet régulier DC-8B de Eastern Air Lines.

Vous recevrez votre entrainement aux fameuses villas Miami Springs, en Floride, le plus enchanteur centre d'entrainement pour hôtesses. La piscine aux dimentions olympiques des Villas, le terrain de golf et l'atmosphère enchanteur en font le plus beau centre d'entrainement pour hôtesses de toute l'industrie de l'aviation.

De plus, pendant votre entrainement, Eastern paye pour tout, votre chambre, vos repas et les nécessités de cours.

CONDITIONS REQUISES POUR CONSIDERATION :
CELIBATAIRE : Age minimum 21 ans — les filles de 20½ peuvent s'enregistrer maintenant pour classes futures.
GRANDEUR : 5' 2" à 5' 8".
POIDS : 105 à 135, en proportion à la grandeur.
VISION : 20/40, sans lunettes correctives.
EDUCATION : Graduée du cours supérieur et pouvant parler l'anglais couramment.

Recevons présentement candidates pour situations courantes et futures.

VOYEZ : Mr D.M. Lefkovits.
ENDROIT : Salon 1, Château Frontenac.
DATE : le 29 sept. 10h. a.m. à 1h. p.m. et 4h. à 7h. p.m.

Ou écrire R.-C. COLEMAN, gérant de l'emploi Eastern Air Lines, Inc. Aéroport International de Miami, Miami 48, Floride.
8716—26-9 (3 fs) 90

STENO-DACTYLO DEMANDEE, bilingue, possédant quelques années d'expérience, pour un moulin de papier, pas très loin de la ville de Québec. Chance d'avancement, bon salaire et autres avantages. Ecrire Casier 606, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
8769—26-9 (3 fs) 90

MESDAMES REVEZ-VOUS de gagner, d'un cadeau de $200. pour Noël. Les cosmétiques AVON vous offrent cette opportunité. Nous vous entrainons. Agissez aujourd'hui LA 3-7706.
26-9 (3 fs) 90

COURS COMPLET SUR DISQUES
(Long jeu — Haute fidélité)
ANGLAIS
ALLEMAND
ITALIEN
ESPAGNOL, etc.
(Chaque cours comprend 4 disques)
$11.95
(plus taxe et malle)
Attention spéciale aux commandes postales
WILLIS & CO. LIMITED
1095, rue St-Jean, Québec. Tél. : LA 4-3573
9-9 (1 ms) 81

Hommes demandés

REPRESENTANT DEMANDE pour la province de Québec et Maritimes. Visiter dentistes et pharmaciens pour introduire produit de vente réservé en pharmacie. Expérience de la vente nécessaire. Références exigées, situation intéressante pour personne qualifiée. Pour rendez-vous téléphoner entre 7 et 9 heures p.m. LA 7-9965.
8803—28-9 (2 fs) 105

A QUI LA CHANCE ? Vendeur ambitieux pour couvrir territoire protégé. Nécessités pour la maison : Vitamines indispensables surtout l'automne, toniques, etc. . . . Commission élevée, boni mensuel, spéciaux, échantillons - cadeaux, etc.. Faites l'essai de 30 jours avec Produits Familex, Dept. R.S. 4, 1,600, Delorimier, Montréal.
8345—28-9 (1 fs) 105

AGENT VENDEUR
POUR LES DISTRICTS de Beauce, Gaspé, etc. pour ligne supérieure de sous-vêtements et bas de toutes descriptions pour hommes, femmes et enfants. Une occasion de première classe pour l'homme qualifié. Ecrire Casier 608, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
8785—27-9 (3 fs) 105

POUVEZ-VOUS fournir automobile? Etes-vous intéressé à gagner $150 par semaine ? Téléphonez à FULLER BRUSH CO. LTD, LA 2-8277.
8248—2-9 (1 ms) 105

Information

ALCOOLIQUES
POUR FEMMES alcooliques. Adressez-vous à Maison Domremy, désintoxication et travail de réhabilitation. — LA 7-3487.
8249—2-9 (1 ms) 112

ALCOOLIQUES ANONYMES—Voulez-vous arrêter de boire et ne le pouvez seul ? Ecrivez : Le secrétaire, CASIER POSTAL 1861, Québec — Tél.: LA 4-6108.
8709—23-9 (1 ms) 112

Instituteurs — Institutrices

INSTITUTRICE DEMANDEE pour première année avec au moins 1 an d'expérience. Ecrire ou téléphoner: Soeurs de Charité de Sainte-Marie, 3530, boul. Gouin-est. Tél.: DA 2-8380, Montréal 12.
8765—24-9 (6 fs) 113 jno

Instruments de musique

St-Cyr & Frère



SPECIAL
Saxophone 'New King'
Alto avec caisse $145.
Tenor " " $175.
Baryton " " $290.
754, St-Joseph Est
LA 2-1233 LA 2-1234
8462-10-9 (l.mer.s. au 5-10) 115

Logements à louer

ANCIENNE-LORETTE, 1634, Notre-Dame, 4 appartements, chambre de bain, arrêt d'autobus à la porte, libre 1er novembre. Tél.: LA 3-0550.
8783—27-9 (3 fs) 118

LOGEMENT A LOUER, au premier étage d'une maison située dans la paroisse de Jacques-Cartier à Québec. On pourra en prendre possession immédiatement. Tél.: LA 3-3867 après 7 heures le soir.
8786—27-9 (2 fs) 118

1064, DE FONDVILLE, près église St-Pascal, logement à louer, 4 pièces, plus chambre de bain, chauffé, $65. S'adresser 1064, de Fondville, Tél.: MO 3-7633.
8804—28-9 (3 fs) 118

Machineries

SOUFFLEURS
à neige "Sicard"
Camions équipés pour contracteurs de chemins d'hiver
Float
Pelles mécaniques
Autobus, Tracteurs
Pay-Loader
Auto-chenille
MACHINERIE MAHEUX
500, avenue St-Sacrement
Québec. Tél.: MU 3-8940
8778—27-9 (6 fs) 120

MACHINES A BOIS, usagées, planeur, corroyeur, machine à tenons shaper, DeWalt, compresseur à l'air, fusil, tank à peinture, moteurs et outils électriques, aussi machines neuves. J.-R. NORMAND, ENR., Ste-Hénédine, comté de Dorchester, P.Q. Tél.: 229.
8705—23-9 (1 ms) 120 jno

Machines à coudre

SAMSON SEWING MACHINE
VENTE MACHINES à coudre, conditions faciles. Réparations garanties un an. 233, St-Vallier-Ouest, Québec. TEL.: LA 3-0011.
7576-6-8 (l.mer.s. au 3-10) 120A

Magasins à louer

CENTRE DE ST-SAUVEUR, magasin 30 x 65 pieds, chauffé, facilité de stationnement, ameublement moderne disponible, possession immédiate. Avec sous-sol même grandeur si désiré. Tél : LA 4-8048.
8799—27-9 (12 fs) 123-A

Marchandises sèches

LINGERIE GENERALE
MARCHANDS — COLPORTEURS — JOBBERS. Achetez votre stock d'été à la Cie Assh Inc. Maison responsable. 20 ans de bonne renommée. Habits, paletots, coupe-vents, pantalons de toilette, jeans, marchandises à la verge, coupons, chaussures, etc.. Robes, manteaux, costumes. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH, INC., 842, St-Joseph-Est, Québec 2.
8595—19-9 (1 ms) Mdses sèches

Les meilleures caricatures d'Europe



2-22
ECOSSE
James Symington
"Je ne crie pas !"

Marchandises sèches

MARCHANDS et COLPORTEURS
PREPAREZ-VOUS pour les froids d'hiver en achetant votre marchandise dès maintenant. Notre assortiment est au complet, comprenant lingerie pour hommes, dames et enfants, ainsi que coupons et marchandise à la verge. Vous aurez un immense choix au prix défiant toute compétition. Demandez catalogue illustré envoyé gratuitement. MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859, St-Joseph est, Québec, P.Q.
8711—23-9 (1 ms) Mdses sech.

Maisons à louer

STE-FOY, loué avec poêle combiné système à l'huile, puits artésien, garage. Tél.: MO 1-3812.
8808—28-9 (6 fs) 126

Maisons à vendre

ST-PASCAL, 2 logements, 6-7 pièces, chauffé, eau, libre. Accompte $5,000. Bélanger, 479, Couronne LA 3-5352.
8331 6-9 (1 ms) 127

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces — W. LEGARE, INC., 915, chemin Ste-Foy. — Tél.: MU 3-4446 ou LA 7-8025 — Soir : LA 7-6939.
8710—23-9 (1 ms) 127

Matelas — Réparations

MATELAS FRONTENAC
Tél.: LA 5-5347 — MATELAS — Réparation matelas et ressorts, crin échiffé, lit plumes, sommiers. Rembourrage meubles. Attention spéciale aux commandes. ULRIC POULIOT, prop., 237, rue ST-LUC QUEBEC.
7535—17-8
(l.mer.v. au 15-8-61) 138

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur, spécialité : réparation de matelas et meubles. 1338, 3ème Avenue, Limoilou, Québec. Tél.: LA 4-1480.
8714—23-9 (1 ms) 138

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires médecine générale, maladies vénériennes. — 885 est, rue St-Joseph, Québec, 10 à 11 heures et 2 à 4h. le soir, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 8 heures. TEL.: LA 4-4061.
8712—23-9 (1 ms) 140

Objets perdus

PORTE-MONNAIE rouge, petit format contenant bonne somme et divers papiers, perdu ces jours derniers à St-Victor de Beauce. Récompense promise. Tél.: LA 4-7637 ou LA 9-8161.
8815—28-9 (2 fs) 149

On demande travail

PERSONNE D'AGE MOYEN, instruite, désire position comme dame de compagnie, peut faire travaux de ménage. Accepterait position dans presbytère. — Ecrire CASIER 605, L'ACTION CATHOLIQUE, Québec.
8768—24-9 (6 fs) 156-A

CHEF CUISINIER DEMANDE position dans pensionnat ou communauté, 25 ans d'expérience, sobre, honnête, bonnes références, marié, père de famille. Ecrire Casier 609, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
8805—28-9 (6 fs) 156-A

Personnel

ETONNANT, soulage vite les malaises de la bouche, taches blanches, maux de dents, gencives sensibles. Essayez Fletcher's Sore-Mouth Medecine. $1.00 dans toutes les pharmacies.
8506—14-9 (28-9) 164

Réparations de meubles

REMBOURRAGE MODERNE
REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts. 251, NOTRE - DAME - DES-ANGES. Tél.: LA 2-7558.
8397—9-9 (1 ms) 189

"L'Action Catholique" présente

Les loisirs à la maison

Mercredi, 28 septembre 1960.

A LA TELEVISION

CFCM-TV — Canal 4
MERCREDI, 28 SEPTEMBRE
1.00—Mire
2.00—Mire et musique
3.00—Fémini-thé
3.30—La jardinière
4.00—Long métrage "L'homme de Berlin"
5.30—Capitaine Tombalo
6.00—Sherlock Holmes
6.30—Les nouvelles
6.45—Cinéfeuilleton
7.00—Nouvelles sportives
7.10—Bulletin météorologique
7.15—Panorama
7.30—Savoir vivre
7.45—A tous vents
8.00—Le point d'interrogation
8.30—Théâtre des vedettes
9.00—Arsène Lupin
9.30—J'ai fait un beau voyage
10.00—Ça c'est Paris
10.45—Du côté de chez Lise
11.00—Téléjournal
11.13—La météo
11.18—Bulletin sportif
11.22—Commentaires
11.29—Fin des émissions

JEUDI, 29 SEPTEMBRE
1.30—Mire
2.30—Mire et musique
3.30—Fémini-thé
4.00—La jardinière
4.30—Long métrage "Les amours de Blanche Neige"
6.00—Dessins animés
6.30—Les nouvelles
6.45—Cinéfeuilleton
7.00—Nouvelles sportives
7.15—Panorama
7.30—Telle est l'histoire —
8.00—Clé de sol
8.30—Filles d'Eve
9.00—L'heure du concert : "La Bohème"
9.31—Les femmes savantes
11.00—Téléjournal
11.13—La météo
11.18—Bulletin sportif
11.22—Commentaires
11.29—Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5
MERCREDI, 28 SEPTEMBRE
4.30—Test Pattern
4.55—Opening
5.00—Tavellin' Time
5.30—Ramar of the Jungle
6.30—Dateline Québec
6.45—News and Sports
7.01—Seven-O-One
7.30—Silent Service
8.00—My Tthree Sons
8.30—R.C.M.P.
9.00—Happy
9.30—Tate
10.00—First Person
10.00—Fred Astaire
11.00—CBC News
11.15—View-point
11.22—Sign-off

JEUDI, 29 SEPTEMBRE
4.20—Test Pattern
4.55—Opening
5.00—Pictures with Woofer
5.30—Roy Rogers
6.30—Dateline Québec
6.45—News and Sports
7.01—Seven-O-One
7.30—Circus Boy
8.00—Man from Blackhawk
8.30—A Case for the Court
9.00—Close-Up
9.30—Tennessee Ernie Ford
10.00—All Star Golf
11.00—CBC News
11.15—View-point
11.22—Sign-off

CHLT — Canal 7
MERCREDI, 28 SEPTEMBRE
12.30—CHLT-TV aujourd'hui
12.40—CBC News
12.50—Première édition
1.00—Pot-pourri d'été
2.00—Matinée théâtre
3.30—Actualité féminine
3.45—Cinéfeuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Théâtre du Far West
5.30—A communiqué
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
7.00—Cent forces
7.30—Potinages
7.45—Jeu de mots
8.00—Le point d'interrogation
8.30—Théâtre des vedettes
9.00—Arsène Lupin
9.30—J'ai fait un beau voyage
10.00—Sea Hunt
10.45—Du côté de chez Lise
11.00—Téléjournal
11.15—La météo
11.20—News Round-Up
11.30—Théâtre d'été
12.30—Fermeture

JEUDI, 29 SEPTEMBRE
12.30—CHLT aujourd'hui
12.40—CBC News
12.50—Première édition
1.00—Pot-pourri d'été
2.00—Théâtre en matinée
3.30—Actualité féminine
3.45—Cinéfeuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Théâtre du Far West
5.30—Range Rider
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition et mélodies
7.30—Observation
7.45—A la porte St-Louis
8.30—Fille d'Eve
9.00—L'heure du concert : "La Bohème"
9.30—Les femmes savantes
11.30—Téléjournal
11.45—La météo
11.46—News Round-Up
12.00—Mystery Night

CKTM-TV — Canal 13
MERCREDI, 28 SEPTEMBRE
3.00—Pour vous, madame
3.45—Ciné-matinée
5.30—Dessins animés
6.00—Camera 13
6.40—Nouvelles
7.05—Météo — Sports
7.45—Jeu de mots
8.00—Le point d'interogation
8.30—Théâtre des vedettes
9.00—Arsène Lupin
10.00—Film
10.45—Du côté de chez Lise
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Météo
11.25—Le 13 vous informe
11.30—CBC-TV News
11.40—Fin des émissions

CBFT — Canal 2
MERCREDI, 28 SEPTEMBRE
3.00—Musique
5.55—Nouvelles sportives
6.00—Le moulin aux images
6.30—Téléjournal
6.45—Ce soir
6.50—Révélations
7.00—Histoire à suivre
7.15—Edition métropolitaine
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Jeu de mots
8.00—Le point d'interogation
8.30—Théâtre des vedettes
9.00—Arsène Lupin
9.30—J'ai fait un beau voyage
10.00—Ça c'est Paris
10.45—Du côté de chez Lise
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Long métrage

CBMT — Canal 6
MERCREDI, 28 SEPTEMBRE
3.00—Feature Film
4.30—Trackdown
5.00—Travellin' Time
5.30—Huckleberry Round
6.00—Wanted Dead or Alive
6.30—Métro
6.45—CBC-TV News
6.55—Sports with Doug Smith
7.00—Seven-O-One
7.30—Danger is Your Companion
7.46—Country Time
8.00—My Three Sons
8.30—R.C.M.P.
8.30—Live a Barrowed Life
9.00—Happy
9.30—Tate
10.00—Fred Astaire
10.30—A Case for the Court
11.00—CBC-TV Nows and Weather
11.15—View Point
11.22—Sports Final
11.32—Feature Film

A LA RADIO

CHRC — 800 kc.
MERCREDI, 28 SEPTEMBRE
P.M.
P.M.
5.00—Pourquoi pas ?
5.30—Ciné-revue
5.55—Résumé des nouvelles
6.05—Pourquoi pas ?
6.30—Causerie sportive
6.45—Studio d'audition
6.55—Bulletin de nouvelles
7.00—Chapelet en famille
7.15—La vie agricole
7.30—Québec aujourd'hui
7.55—Bulletin de nouvelles
8.00—Concert : Concerto no 1 pour piano et orchestre (Tchaikowsky)
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—Café-concert CHRC
10.30—Résumé des nouvelles
10.45—Club Rendez-vous
11.55—Bulletin de nouvelles
12.00—Fin des émissions

JEUDI, 29 SEPTEMBRE
A.M.
6.00—Messe du jour
6.35—Bulletin de nouvelles
6.40—Roc Prou au chant du coq
6.55—Bulletin de nouvelles
7.30—Bulletin de nouvelles
7.35—Au chant du coq
7.45—Avis divers
8.00—Résumé des nouvelles
8.10—Le monde sportif
8.15—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
8.30—Bulletin de nouvelles
8.35—Jacques Boulanger
8.45—Votre horoscope
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—Jacques Boulanger
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Jacques Boulanger
10.30—Chantez en travaillant, avec Roc Prou
10.55—Bulletin de nouvelles
11.00—Matinée CHRC
11.55—Bulletin de nouvelles
P.M.
12.00—Bleu, blanc, rouge
12.25—Mdi sport
18.30—Guy Lombardo
12.45—Un autre couvert
1.00—Résumé des nouvelles
1.15—Sans commentaire avec Roc Prou
1.30—Visite impromptu de Robert Germain
1.55—Bulletin de nouvelles
2.00—Di fil en aiguille, avec Roc Prou
2.30—Parade internationale
2.55—Bulletin de nouvelles
3.00—Succès de l'heure
3.55—Bulletin de nouvelles
4.00—Moment fantaisiste
4.15—Avis divers
4.25—Avis de naissance
4.30—Avis de décès
4.45—Voiv de Québec
4.55—Bulletin de nouvelles
5.00—Pourquoi pas ?
5.30—Ciné-revue
5.55—Résumé des nouvelles
5.40—Pourquoi pas ?

CKCV — 1280 kc.
MERCREDI,

Semaine . . .

(Suite de la dernière page)

les jeunes travailleurs qui s'y inscrivent.

— Que l'on étudie le problème des jeunes travailleurs qui veulent continuer leurs études par des cours du soir pour adapter les programmes à leur situation.

— Que l'on prolonge la scolarité obligatoire.

— Que l'on prenne les moyens pour accroitre davantage la gratuité scolaire afin de favoriser les enfants de famille ouvrière.

— Que l'on organise des cours du soir adaptés aux jeunes travailleurs tenant compte de leur psychologie. Que de leur côté les industries tiennent compte de ce fait pour la répartition du travail aux jeunes.

— Que les jeunes prennent leurs études au sérieux afin de mieux préparer leur avenir.

2. Au travail :

— Que les jeunes travailleurs en chômage et tous ceux qui désirent un examen d'orientation professionnelle puissent l'obtenir gratuitement et avec facilité.

— Que les syndicats suscitent la formation d'un comité de jeunes à l'intérieur de l'usine. Ce comité pourrait être chargé de l'initiation syndicale pour les jeunes travailleurs et travailleuses.

— Que les jeunes travailleurs eux-mêmes fassent des efforts pour s'intéresser à leur travail et au produit qu'ils fabriquent.

— Que les employeurs fassent tous les efforts possibles pour diviser le travail selon les capacités physiques des jeunes travailleurs et travailleuses. Qu'on accorde une attention particulière aux capacités physiques de la femme. Que l'on en vienne aussi à consulter régulièrement les travailleurs autant les jeunes que les plus âgés afin de permettre à ceux-ci d'utiliser leur intelligence et leur capacité de réflexion au travail même.

3. Dans le domaine des loisirs :

— Que dans les centres de loisirs déjà existants on permette de plus en plus aux jeunes travailleurs et travailleuses d'y prendre des responsabilités, qu'on favorise la formation des comités de jeunes responsables. Que là où il n'existe pas de centre de loisirs, qu'on se hâte d'en mettre un à la disposition des jeunes.

4. A la jeunesse travailleuse :

Nous comptons sur les adultes pour favoriser l'accès des jeunes à la vraie culture mais nous savons aussi que nous les jeunes, nous avons une large part de responsabilités. C'est pourquoi nous lançons un appel général à la masse des jeunes travailleurs.

La J.O.C. demande donc à chacun des jeunes travailleurs et travailleuses. De faire un effort volontaire pour s'établir un programme de vie laissant plus de place à la réflexion, à des activités culturelles.

Importants . . .

(Suite de la page 3)

afin de permettre la bonne marche des travaux d'excavation sur l'autre. Des périodes de temps seront prévues durant la journée pour les camions de livraison ayant à faire avec les magasins de la rue St-Jean. D'autre part, on fermera cette rue complètement, pendant quelques heures, quatre soirs par semaine, à l'exception du vendredi, afin de hâter ces travaux.

Le marché St-Roch

M. l'échevin Henri Gagnon trouve illogique de prohiber le stationnement sur les parcomètres, le vendredi soir, en bordure du marché St-Roch. On paiede deux policiers, à deux dollars de l'heure, pour empêcher les gens de stationner. Avec cette formule, les Québecois poursuivent leur chemin et vont acheter au Centre d'achats de Charlesbourg.

C'est d'autant plus illogique que la rue de la Couronne est à sens unique et que la circulation s'y fait très bien. On devrait changer cela, a-t-il dit.

Le maire Hamel répondit qu'un changement allait faire "crier" bien des gens. Néanmoins, la requête de M. Henri Gagnon va être référée au comité municipal de circulation.

La rue R.-Casgrain

M. l'échevin Henri Gagnon a suggéré l'ouverture de la rue Raymond-Casgrain, en direction de l'avenue Belvedère, dans le quartier Montcalm. Il s'agirait pour la ville d'acheter une lisière de terrain appartenant à l'Army & Navy. Un rapport a été demandé aux ingénieurs de la ville pour connaître les estimés de ce projet.

Pas de congé

Le comité administratif a décidé, hier, de ne pas accorder de congé aux employés de la ville à l'occasion du Jour d'Action de Grâces, célébré le 10 octobre prochain.

Des zones scolaires

M. l'échevin Jules Morency a demandé à la ville de signaler une vitesse de vingt milles à l'heure dans les secteurs de la ville où se trouvent des écoles. La demande a été référée au comité de la circulation.

Un amendement s.v.p.

Les avocats de la ville devront préparer un projet d'amendement des règlements municipaux, afin de permettre aux entrepreneurs de neige de déblayer les rues et les terrains de stationnement durant la nuit. M. Jos. Matte en a fait la demande, hier, afin de mettre fin aux plaintes portées par des citoyens contre ce service public. On sait que les règlements municipaux défendent de faire des travaux en fin de soirée pour ne pas incommoder les voisins etc . . .

Du grattage en plus

A la demande de M. l'échevin Gaston Flibotte, la ville va accorder aux entrepreneurs de neige, le contrat pour le grattage des rues de la ville, en plus du déblaiement des trottoirs. Le représentant de St-Sauveur-Ouest estime que par cette politique la ville va sauver au moins $100,000 par année.

Il se base sur le fait que la ville va sauver sur l'achat de machinerie, sur son entretien, sa réparation et va sauver un temps énorme.

M. Flibotte dit que le grattage effectué par les entrepreneurs fera disparaître les bordures de neige laissées aux intersections de rues et que le service sera amélioré grandement. Il proposa alors que l'on ajoute le contrat de grattage des rues pour les zones 2 et 3 du quartier St-Sauveur, en plus du déblaiement des trottoirs. Les membres du comité acceptèrent cette suggestion.

Les soumissions

L'échevin Gérard Moisan s'est objecté au comité administratif parce que la ville voulait accorder à trois soumissionnaires, le contrat pour la fourniture de béton. M. Moisan s'objectait parce que l'un des soumissionnaires avait présenté un prix moins élevé que les deux autres, et que ces derniers avaient par la suite diminué leurs prix pour être au même niveau que le premier.

"Ce ne sont donc plus des soumissions", a déclaré M. Moisan. Les échevins Robichaud et Flibotte ont insisté cependant sur la nécessité d'avoir plus d'un contracteur afin que rien ne retarde lorsqu'on aura besoin de béton.

Toutefois sur les instances de M. Moisan, la question a été référée aux avocats qui décideront si la ville a le droit ou non de donner le contrat également aux trois soumissionnaires.

Les jeunes . . .

Le maire Hamel a signalé, hier, que la police locale faisait une campagne contre la criminalité juvénile. La police a effectué près de soixante arrestations depuis quelques mois. M. Gérard Moisan déclara qu'il serait sage de former une brigade spéciale pour la jeunesse. Le maire a répondu que cela se préparait officieusement.

Journée médicale à l'Hôtel-Dieu de Québec

Une journée médicale, organisée à l'intention des médecins généralistes et des anciens internes et résidants de l'Hôtel-Dieu de Québec, a été fixée au 1er octobre prochain. L'inscription se fera à 9 heures. On est prié d'entrer par la porte principale sur la Côte du Palais.

Président des séances de l'avant-midi : Le Dr Louis-Napoléon Larochelle, président du Bureau médical.

9 h. 30—Le Dr Charles Boilard : "Industion du travail".

9 h. 45—Le Dr Claude Roy : "Les pyélonéphrites en pédiatrie".

10 h.—Le Dr Emile Gaumond: "A propos d'eczéma".

10h. 15—Discussion.

10 h. 45 à 11 h. 30—Symposium Médical : "Les accidents cérébro-vasculaires". Animateur: Le Dr Ls-N. Larochelle) Participants : le Dr Georges Saulnier; le Dr Claude Bélanger; le Dr Maurice Héon; le Dr Yves Morin.

11 h. 30 à 12 h. 30—Séance anatom-oclinique, Animateurs : Dr J.-P. Dugal; le Dr J.-L. Bonenfant. Participants : Le Dr Marcel Guay; le Dr Jacques Turcot.

12 h. 30 à 2 h.—Dîner-buffet pour les médecins et leurs épouses.

Présidents des séances de l'après-midi: le Dr Rosaire Cauchon et le Dr Raymond Lemay.

2 heures—Les docteurs Louis Coulonval et Arthur Bédard : "Drainage urinaire".

2 h. 15—Les docteurs Joffre-André Gravel et J.-Louis Bonenfant : "Diagnostic précoce du cancer du poumon".

2 h. 30—Le Dr Louis Royer : "Chirurgie fonctionnelle du nez".

2 h. 45 à 3 h. 15—Discussion.

3 h. 15 à 4 heures—Clinique des tumeurs. — Animateur: le Dr J.-Louis Bonenfant.

Exposition scientifique

De midi à deux heures, le rein artificiel sera mis en opération.

Second réseau de T.V. ! Piquetage de l'usine de la Dominion Bridge

OTTAWA. — (P. C.) — Un conflit parmi les intérêts commerciaux pourraient retarder l'établissement d'un second réseau de télévision au Canada, a-t-on appris.

A la Société des Artisans



• Des délégués représentant les intérêts et les points de vue des 180,000 membres de la Société des Artisans se sont réunis à la Centrale de leur coopérative d'assurance à Montréal, samedi, le 24 septembre pour la tenue d'une convention spéciale. Après avoir examiné la marche de l'administration et l'évolution de système d'assurance de plus en plus adaptés aux besoins modernes, les participants ont discuté des Prêts Etudiants Artisans organisés par les diverses régions pour aider les jeunes, des concours de français qu'ils entretiennent en Nouvelle-Angleterre, de rencontres d'études, de cours sur l'assurance coopérative et de diverses activités sociales. Sur la photo, on aperçoit les délégués Emile Petit, de St-Joseph de Beauce; Roger Hallé, de Plessisville; Léo Bérubé, de Québec.

AUTOMOBILE

AUTOS A VENDRE

ACCESSOIRES-PIECES

REPARATION-SERVICE

Réparations de laveuses

SERVICE AUTORISE — BEATTY CONNOR WESTINGHOUSE, ETC.

Vente — Réparation

Pièces pour toutes marques

OUVRAGE GARANTI

FOYER DES LAVEUSES

Votre spécialiste

239, St-Vallier Ouest

Québec — Tél. LA 3-4638

7571-6-8 (l.mer.s. au 3-10) 188A

Servantes demandées

BANLIEUE DE QUEBEC, bonne demandée, famille 2 enfants âge scolaire, appareils automatiques, chambre seule. Salaire $25. par semaine, références exigées. Tél.: LA 2-7061 de 9h. a.m. à midi, 2 à 5h. p.m. ou écrire chambre 627, Edifice Price, 65, Ste-Anne, Québec.

8784—27-9 (3 fs) 198

SERVANTE QUALIFIEE avec de l'expérience et aimant les enfants. Bonnes références requises. Bonne chambre avec bain, bonnes conditions financières. S'adresser à 1098, Parc Thornhill, Sillery. Tél.: LA 7-9384.

8692—22-9 (6 fs) 198

BONNE GENERALE sachant un peu de cuisine, chambre et chambre de bain seules, bonnes conditions. Tél.: MU 3-9862 ou LA 3-3375.

8798—27-9 (6 fs) 198

Télévisions à vendre

TELEVISION, modèle récent à partir de $59.00, etc. Garantie d'un an. Système de location trois mois crédité sur achat. R. M. Electronique, Enr., 460, St-Vallier-Ouest. — LA 9-3522.

8328 6-9 (1 ms) 209B

Terrains à vendre

STE-MONIQUE DES SAULES, 2 terrains à vendre bien situés. Avenue Lorain, façade 75 x 100, rue St-Pierre, façade 65 x 128. Tél.: LA 7-5230.

8721—23-9 (1 ms) 210

Accessoires d'autos

RESSORTS D'AUTOMOBILES

VENTE — REPARATION — POSAGE



LEON DROLET & FILS ENR.

483, rue Caron — Québec — Tél. : LA 3-0979

8512—14-9 (mer. au 28-12) A.A.

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (GRUES) USAGEES. — Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND, ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec, Tél.: LA 4-2920.

8715—23-9 (1 ms) A.A.

Autos à vendre

A LEVIS

CHOIX D'AUTOS USAGEES DANS NOMBREUX MODELES A PRIX VARIES

AUTOBUS

D'ECOLIERS NEUFS ET USAGES DIFFERENTS AUTRES MODELES ET CAPACITES

10 AUTOBUS DE VILLE G. M.

CONDITIONS FACILES

LEVIS

Automobiles Inc.

TEL. TE 7-5888 et TE 7-5075

Rond-Point, Lévis.

Le garage le plus considérable de la Rive-Sud.

8779—27-9 (6 fs) A.V.

Achetons Auto

ARGENT COMPTANT

HUDON AUTO

711, DORCHESTER — LA 5-4769

8747—26-9 (1 ms) A.V.

Garage — Service

GARAGE ANDREWS

60, ST-VALLIER-EST, Québec. Accessoires d'automobiles neufs et usagés, aussi réparations. Plusieurs automobiles usagées, ainsi qu'une ambulance-corbillard à vendre. Ouvert 24 heures par jour, remorquage semaine et dimanche. — Tél.: LA 3-3738.

8583-17-9 (mer.s. au 22-10) G.S.

Réparations Autos

DEBOSSAGE - PEINTURE

BOUTET & FILS

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

264, RUE CARON, QUEBEC

Tél.: LA 3-3370

8066—26-8

(l.mer.v. au 24-10) R.A.

Coup d'oeil . . .

(Suite de la page 3)

LEOPOLDVILLE, Congo. — (Reuters) — Le chef de l'armée congolaise, le lieutenant-colonel Joseph Mobutu, a annoncé qu'il avait convoqué une conférence en vue de mettre fin à la querelle qu'il y a entre les leaders politiques.

x x x

MONTREAL (P.C.) — Vingt-cinq seulement des 1,358 grévistes de l'usine de la société Dominion Bridge Company Limited, à Lachine, en banlieue de Montréal sont retournés au travail à la suite d'un appel lancé en ce sens par la compagnie.

x x x

LONDRES (Reuters) — Dans une émission captée à Londres Radio-Moscou accuse le premier ministre Diefenbaker d'avoir tenu des propos malicieux et mensongers à l'endroit de la Russie et de "la politique de paix" que poursuit le gouvernement soviétique.

x x x

MONTREAL (P.C.) — Le Dr J.-E. Monagle, chef de la division de la Nutrition au ministère fédéral de la Santé, a prédit qu'avant dix ans, "on connaîtra la réponse à l'énigme des maladies cardio-vasculaires".

x x x

MONTREAL (P.C.) — Le syndicat international des gens de mer, organisme indépendant, a décidé hier soir à Montréal de faire la grève contre la société N. N. Paterson and Sons, l'une des plus grosses compagnies d'armateurs. La grève éclatera à 8h. du matin le 29 septembre.

x x x

MONTREAL. — (P. C.) — Le négociateur du ministère fédéral du Travail, M. Rémi Duquette, a déclaré que le conflit entre les 3,000 membres de l'Association internationale des débardeurs — CTC — et une société d'arrimage, en est peut-être à ses dernières heures.

X X X

MONTREAL. — (P. C.) — Le conseiller municipal Lucien Saulnier a dit devant une Commission municipale d'enquête qu'un des dirigeants d'une compagnie de liqueurs douces s'était plaint à lui du marchandage de l'influence à l'hôtel de ville.

X X X

HAMILTON. — (P.C. — S. E. Mgr J.-F. Ryan, évêque de Hamilton, vient de confier à la communauté des Pères Rédemptoristes la direction de la paroisse canadienne-française St-Charles-Garnier dans cette ville située au sud de Toronto.

X X X

OTTAWA. —(P.C.)— La Commission royale d'enquête MacPherson, sur le transport, a rejeté une demande formulée par huit provinces pour obtenir des statistiques sur tous les biens et sociétés ferroviaires depuis les 15 les revenus non ferroviaires des dernières années.

X X X

GRANBY, (P.C.). — Des ingénieurs américains préparent un nid souterrain pour les missiles Atlas à ogives nucléaires à 2,000 pieds seulement de la frontière canadienne, à 30 milles au sud de Montréal.

Mort de Mme Vve Nap. Tremblay

C'est avec regret que nous apprenons la mort de dame Apolline Racine, épouse de feu M. Napoléon Tremblay. Mme Tremblay est décédée à Québec, le 23 septembre, 1960, à l'âge de 84 ans et elle demeurait au No. 995, 3ème Avenue.

Elle laisse dans le deuil : son fils : M. Jean-Louis Tremblay, de Chicoutimi; ses filles : Mmes Henri Soulard (Berthe), de Chicoutimi, Oscar Pelletier (Jeannette), sa fille adoptive : Mme Adrien Racine (Pierrette Tremblay); ses belles-filles : Mmes Jean-Louis Tremblay (Emilie Bouchard), de Chicoutimi, Mme Philippe Tremblay (Mathilde Boulianne), de Chicoutimi, J.-Antoine Tremblay (Marie-Anne Lajoie), de Chicoutimi; ses gendres : MM. Henri Soulard, de Chicoutimi, Oscar Pelletier, Adrien Racine; ses frères : MM. Georges Racine, Louis-Joseph Racine, de St-Joachim; sa soeur: Mme Jean Langevin (Marie-Louise Racine), de Beaupré; ses beaux-frères et belles-soeurs : Mmes Georges Racine, Louis-Joseph Racine, de St-Joachim, Arthur Racine, M. Joseph Gagnon de St-Joachim, Mme Joseph Racine, M. Napoléon Guilbault, ainsi que plusieurs neveux et nièces, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Le service a eu lieu lundi.

SERVICES SPECIAUX



FLEURS Télégraphiées dans le monde entier

Salon Fleuri INC.

FLEURISTE

135, rue St-Joseph-Est

Québec, Tél.: LA 4-5218

Jos.-G. Coulombe

8507-14-9 (l.mer.v. au 12-10) S.S.

MONUMENTS FUNERAIRES

en beau granit durable poli



Livraison partout

Demandez nos catalogues

Achetez avec confiance

Directement de la manufacture à l'acheteur.

Villeneuve & Frère

1050 CANARDIERE

Tél.: LA 3-7482 - LA 3-5394

Agents demandés partout

7490—3-8 (mer.s. au 22-10) S.S.

COIFFURES

ESSAYEZ "MISS CLAIROL". Ravive la couleur de vos cheveux, vous donne une allure plus jeune. Permanente, coiffure de tous genres. SALON PAULETTE (Mme Lauzier), 1411, Maréchal-Foch. LA 7-8937.

8598—19-9 (1 ms) S.C.

Avis de décès

BEAULIEU — A Québec, le 26 septembre 1960, à l'âge de 69 ans et 3 mois, est décédé M. Pierre Beaulieu, époux de feu dame Alice Thibault, demeurant à 29, d'Argenson.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 8 hres 30.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 8 hres 15, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

8809—27-9—2 fs

CARON — A Québec, le 26 septembre 1960, à l'âge de 76 ans et 11 mois, est décédée dame Mathilda Lemieux, épouse de feu M. Joseph Caron, demeurant à 1285, avenue Laights.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Charles Cloutier Enr., 1584, chemin St-Louis, à 8 hres 45, pour l'église de St-Charles-Garnier et de là au cimetière St-Colomban.

26-9—3 fs

FOURNIER — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 57 ans et 6 mois, est décédée dame Eileen Walsh, épouse de feu M. John-W. Fournier, demeurant à 189 est, rue St-Cyrille.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 96, St-Cyrille, coin Turnbull, à 8 h. 45, pour l'église de St-Patrick, Grande-Allée, et de là au cimetière de St-Patrick. 8819—28-9—2 fs

GILBERT — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 68 ans et 9 mois, est décédée Mlle Amabilis Gilbert, fille de feu M. Omer Gilbert et de feu dame Lydia Gagné, demeurant à 1600, 3e Avenue, app. 7.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, 1187, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière Belmont.

8818—28-9—2 fs

LAMBERT — A l'hôpital de Charny, le 26 septembre 1960, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Adolphe Lambert, époux de feu dame Bernadette Carrier, demeurant à St-Rédempteur.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 hres 30.

Départ de chez son gendre, M. Omer Fréchette, 15, 5e Rue, à St-Rédempteur, à 9 hres 15, pour l'église de St-Rédempteur et de là au cimetière paroissial.

27-9—3 fs

LAVOIE — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 60 ans et 6 mois, est décédé M. Télesphore Lavoie, employé de la Cité de Québec, époux de feu dame Alma Simard.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 9 hres 45, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière de St-Tite-des-Caps.

Le trajet se fera en automobile. 8816—28-9—2 fs

LESSARD — A l'Ancienne-Lorette, le 27 septembre 1960, à l'âge de 54 ans et 2 mois, est décédé M. Lucien Lessard, contrôleur pour la Cie d'Autobus A. Drolet Ltée, époux de dame Germaine Racine, demeurant à 2, rue Lessard.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.

Départ du salon funéraire J.-Léo Bédard, 1547, rue Notre-Dame, à 10 hres 55, pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière St-Charles.

8822—28-9—3 fs

MARCHAND — A Magog, le 27 septembre 1960 à l'âge de 69 ans est décédé M. Albert Marchand, fils de M. Ephrem Marchand et de dame Tarzella Auclair, demeurant à 420, St-Patrice-ouest, Magog.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ du salon mortuaire Brien, 280, St-Patrice-ouest à 9 h. 45, pour l'église de St-Patrice et de là au cimetière paroissial. 8835—28-9 (2 fs)

MARTEL — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Joseph Martel, hôtelier, époux de feu dame Marie-Louise Jobin, demeurant à 377, rue St-Paul.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église de Notre-Dame-de-la-Paix et de là au cimetière St-Charles.

8823—28-9—3 fs

PLANTE — A Québec, le 2[illegible] septembre 1960, à l'âge de 7[illegible] ans, est décédé M. Alfred Plante époux de feu dame Rose-de-Lima Morand, demeurant à 361, Bouffard.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 10 hres 40, pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

8817—23-9—3 fs

RENAUD — A l'Hôpital-Général, le 26 septembre 1960, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Bernadette, Fréchette, épouse de feu M. Odilon Renaud, demeurant à 340, des Commissaires.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres 30.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue, à 9 hres 15, pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile. 8807—27-9—2 fs

ROBITAILLE — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 46 ans et 11 mois, est décédé M. Maurice Robitaille, époux de dame Jeanne Nadeau, demeurant à 1934, rue Méthot, à Giffard.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 hres 15.

Départ des salons funéraires Wilbrod Robert, 3221, avenue Royale, à 11 hres, pour l'église de Giffard et de là au cimetière St-Charles de Québec.

Le trajet se fera en automobile. 8820—28-9—2 fs

SAMSON — A St-Anselme, le 26 septembre 1960, à l'âge de 75 ans, est décédée subitement dame Marie-Emma Pouliot, épouse de feu M. Henri Samson, demeurant à St-Anselme.

Elle était la mère de M. l'abbé Henri Samson, aumônier de l'hôpital St-Augustin.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires Gaston Breton, à 9 hres 45, pour l'église de St-Anselme et de là au cimetière paroissial.

28-9—2 fs

ST-YVES — A Québec, le 27 septembre 1960, à l'âge de 79 ans et 5 mois, est décédé M. Ernest St-Yves, époux de dame Maria Brown, demeurant à 217, rue Jacques-Cartier, Donnacona.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ des salons mortuaires du Foyer Funéraires Donnacora à 9 hres 45, pour l'église de Donnacona et de là au cimetière paroissial. 8821—28-9—2 fs

TURCOTTE — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 27 septembre 1960, à l'âge de 36 ans, est décédée dame Léontine Fortin, épouse de M. Roland Turcotte, demeurant à 1999, rue de la Station, Giffard.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Julien & Fils, Pont-Rouge, à 8 h. 45, pour l'église de Pont-Rouge et de là au cimetière paroissial.

8824—28-9—2 fs

Service anniversaire

CLOUTIER — Samedi, le 8 octobre 1960, à 8 hres, en l'église de St-Charles-Garnier, sera chanté le service anniversaire de dame Marguerite Jalbert, épouse de M. Gabriel Cloutier.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

8619—28-9—5-10

Mort accidentelle à Charny, le 13 septembre

Un jury du coroner a rendu un verdict de mort accidentelle, hier après-midi, à la morgue Gilbert et Turgeon Ltée de Lévis, en marge de l'accident qui a coûté la vie à Raymond D. Camp, 35 ans, de Vancouver, le 13 septembre dernier, près du quatre chemins à Charny. L'automobiliste impliqué ne s'était pas arrêté sur les lieux, mais s'était rapporté, le lendemain, à la Sûreté provinciale.

M. De Murville s'en va

PARIS, (Reuter). — M. Maurice Couve de Murville ne retournera pas à New-York durant la présente session de l'Assemblée générale de l'ONU.

ARTHUR THIVIERGE

EPICIER-BOUCHER GROS ET DETAIL

198, Hermine, (coin de Mazenod) — Tél.: 2-3804

PROVISIONS		2 douz. oeufs "A" petits .86 / 1 bol jambon haché 8 on. .35	1.21
Spread Pops 4 lbs pr	.99		
Corn Flakes 12 on. 4 pr	.99		
Gelées assorties, 12 pr	.99		
Beurre Pistaches 3 lbs	.99		
Sauce B.B. Cue 15 on. 4	.49	EN SPECIAL .99	
Soupe Pois Hab. 28 on. 3	.49		
Sardines Br. 6 pr	.49	Lard frais pour rôtir lb	.43
Fèves lard bte 20 on. 3 pr	.49	Lard salé entrelardé lb	.43
Vermicelle Catelli 3 pr	.49	Lard haché 2 lbs pr	.89
		Pattes de lard lb	.18
		Chops de lard lb	.65
		Saucisse fraiche lb	.39

OFFRE SPECIALE DES BISCUITS DION

Bisc. Laveuse Dion, 4 lbs	.94
Bisc. thé Dion, 2 lbs	.49
Bisc. tarte aux frai. 2 lbs	.49
Bisc. chocolat Dion, 2 lbs	.59
Bisc. ass. Dion, 3 lbs	.89
Bisc. ass. Dion, 9/10 lbs	2.75

Sirop Table 3 lbs .49



Café Java avec prime lb	.69	Poulets "A" év. 6 lbs lb	.49
Thé noir O.P. prime lb	.85	Poules "A" év. 5 lbs lb	.45
Café Instant 6 on.	.89	Dindes "A" év. 8-14 lbs	.55
Fromage fort lb	.59	Jambon épaule lb	.40
Préparation tarte 4 pr	.49	Bacon tranché lb	.59
Nourriture ch. 15 on. 6	.55	Jambon fesse lb	.54
Poires et ananas 20 on. 5	1.00	Boeuf Haut-Côte lb	.43
Pêches et sal. fruit 4 pr	1.00	Steak Haut ronde lb	.89
Fèves jaunes 20 on. 7 pr	1.00	Veau épaule dés. lb	.59
Bonbons bananes 2 lbs pr	.49	Beurre No 1 Ch. Richer lb	.65



42¢



GRAISSE PURE MAPLE LEAF 2 lbs .41

Oranges S.K. 2 doux.	.59	Oignons 5 lbs	.35
Pamplemousses 6 pr	.59	Carottes gr. choix 5 lbs	.29
Pommes sac 5 lbs	.45	Patates blces sac 10 lbs	.35
Pommes ½ minot .99 -	2.00	Patates blces sac 75 lbs	1.79
Pommes 1 minot 2.00 -	3.00	Céleri, salade, ch. fleur	
Pêches et poires panier		Tomates vertes gr. panier	.59

Profitez des prix en gros pour faire vos provisions

Jus tomates 24/20 on.	2.90	Soupes tom. 48/10 on.	4.89
Pois verts 24/20 on.	3.35	Macéd. Idéal 24/20 on.	3.60
Blé d'Inde 24/20 on.	3.35	Pois à soupe sac 50 lbs	4.75
Fèves jaunes 24/20 on.	3.35	Fèves blces sac 50 lbs	4.90
Devant boeuf complet lb	.28	Saucisson complet lb	.27
Derrière boeuf complet lb	.48	Baril boeuf salé 100 lbs	$29.

Le Gouverneur Général et Mme Vanier à Chicoutimi



• Son Excellence le Gouverneur Général et Mme Vanier visitent le centre de réhabilitation de l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi. Les autorités de cette institution hospitalière, entourent les distingués visiteurs.

Semaine nationale des Jeunes Travailleurs

33 p.c. des jeunes ont trouvé du travail dans leur métier - 27 p.c. sont chômeurs 40 p.c. travaillent en dehors de leur métier

La situation culturelle des jeunes travailleurs

La Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs est principalement organisée pour attirer l'attention du public en général, et en particulier de la masse des jeunes travailleurs sur l'un ou l'autre des problèmes majeurs qui affectent la jeunesse travailleuse et sur les solutions commandées par la doctrine sociale chrétienne.

Cette année la J.O.C. s'est arrêtée sur la situation culturelle des jeunes travailleurs qu'elle a étudiée sous ses angles principaux. Le thème de la semaine est donc: "POUR UNE VIE PLUS REFLECHIE" et le slogan: "EN TOUT TEMPS SERS-TOI DE TA TETE !"

1 — La culture dans la vie actuelle des jeunes travailleurs :

Les enquêtes faites par la J.O.C. durant la dernière année ont cherché à connaitre les possibilités de culture dans la vie actuelle des jeunes travailleurs canadiens-français, les difficultés qu'ils rencontrent dans ce domaine et les conséquences qui en résultent dans tous les aspects de leur vie.

— La première enquête échantillonnage a été faite auprès de 475 jeunes travailleuses et 401 jeunes travailleurs des différents milieux urbains canadiens-français. Elle portait sur la situation d'ensemble au point de vue culturel.

1 — La préparation au travail :

a) Scolarité

—L'enquête sur la culture révèle que chez les garçons 40 p. 100 n'ont qu'une 8ème année comme bagage scolaire tandis que 21 p. 100 ont une 7ème année et moins.

— Chez les filles la situation encore plus pénible révèle que 56 p. 100 ont une 8ème année et moins. La moyenne d'âge des travailleuses interrogées était 19 ans .

b) Enseignement spécialisé :

De plus en plus les jeunes prennent conscience de la nécessité d'apprendre un métier et de se spécialiser pour répondre aux exigences de l'industrie. Malheureusement quand on cherche dans le concret les résultats s'avèrent peu encourageants. D'après l'enquête faite par la J.O.C. dans 9 écoles de la province auprès des finissants de 1958, seulement 33 p. 100 ont réussi à trouver du travail dans le métier qu'ils ont appris tandis que 27 p. 100 sont chômeurs et 40 p. 100 travaillent en dehors de leur métier.

c) Cours par correspondance et cours du soir :

Une publicité très forte invite les jeunes à se perfectionner en suivant certains cours du soir ou encore des cours par correspondance. Cette publicité est généralement faite par des instituts privés.

Sans vouloir causer de préjudice à certains d'entre eux qui agissent consciencieusement, il est malheureux de constater qu'un bon nombre de jeunes se font exploiter.

d) Orientation professionnelle :

Une autre observation que nous avons faite à diverses reprises c'est que la masse des jeunes travailleurs et travailleuses, en presque totalité, n'a reçu à peu près aucune orientation professionnelle à l'école.

2 — Situation révélée concernant le travail :

Il est impossible ici de faire un relevé suffisant pour analyser toute l'influence de l'organisation actuelle du travail dans la formation intellectuelle des jeunes travailleurs. Mais les quelques problèmes constatés sont en réalités de sérieux obstacles qui empêchent le jeune travailleur de jouer son rôle et d'assumer ses responsabilités.

a) Entrée au travail :

On a dit plus haut que 67.7 p. 100 des garçons sont entrés au travail à 16 ans et moins et 43 p. 100 à 15 ans et moins. Le sondage fait auprès de 423 adolescentes ouvrières révèlait d'autre part que 47 p. 100 d'entre elles ont commencé à travailler avant 16 ans. De ce nombre 52.7 p. 100 n'avalent pas de permis de travail.

b) Changement d'emploi :

Depuis 4 années de travail, les jeunes travailleurs ont dû en moyenne changer 2.6 fois de travail. Cette instabilité les oblige à s'adapter continuellement et les plonge dans une grande insécurité en face de la préparation de leur avenir. En plus, cette situation les empêche de connaitre davantage leur travail de se faire valoir suffisamment et de développer leur esprit d'initiative et une légitime ambition. 55 p. 100 des garçons ont connu en moyenne 2 1-2 périodes de chômage d'une durée d'environ 8 mois, d'après le sondage sur la vie professionnelle.

d) Le travail industriel :

L'organisation actuelle du travail industriel ne réussit pas facilement à entretenir chez les jeunes travailleurs un certain désir de formation intellectuelle.

D'après l'enquête sur la culture, 38 p. 100 des jeunes travailleurs ont un syndicat dans leur milieu de travail et 78 p. 100 d'entre eux en font partie. Chez les jeunes travailleuses 28 p. 100 ont un syndicat et 57 p. 100 d'entre elles en font partie.

3. La culture des jeunes travailleurs face à leurs loisirs :

Chez les jeunes travailleurs, les loisirs occupent environ le 1-3 de leur temps. Comment est-il employé ? Est-il d'occasion d'un enrichissement personnel ou d'une lente dégradation ?

Centre de loisirs :

Sur les 31 villes où on a enquêté, seulement 55 p. 100 ont un centre de loisirs. Quelle merveilleuse source de culture, d'échanges avec les autres, de prise de responsabilité semble-t-on dire ! Ce qui ne correspond pas à la réalité puisque l'enquête nous révèle que 10 p. 100 des jeunes qui fréquentent ces centres ont des responsabilités et l'ensemble nous montre que les jeunes travailleurs ne sont pas les plus fervents des Centre de Loisirs.

Mouvements de jeunesse

D'après un relevé des principaux mouvements chez les jeunes travailleurs, on constate ici que c'est la J.O.C. qui retient davantage leur attention. Mais d'autre part si on relève le nombre total de jeunes travailleurs dans le Canada-Français soient 400,000 on en vient à la conclusion que seulement 10 p. 100 de la jeunesse travailleuse actuelle participe aux mouvements de jeunes. Peut-on se satisfaire du travail fait quand on sait que les mouvements de jeunes sont des organismes indispensables pour amener à la vraie culture les jeunes travailleurs et travailleuses de 1960 ?

En conclusion nous constatons que la masse des jeunes travailleurs, à cause d'un ensemble de circonstances qui conditionnent sa vie reste dans un état psychologique qui lui rend la réflexion presque impossible.

Voeux de la J. O. C.

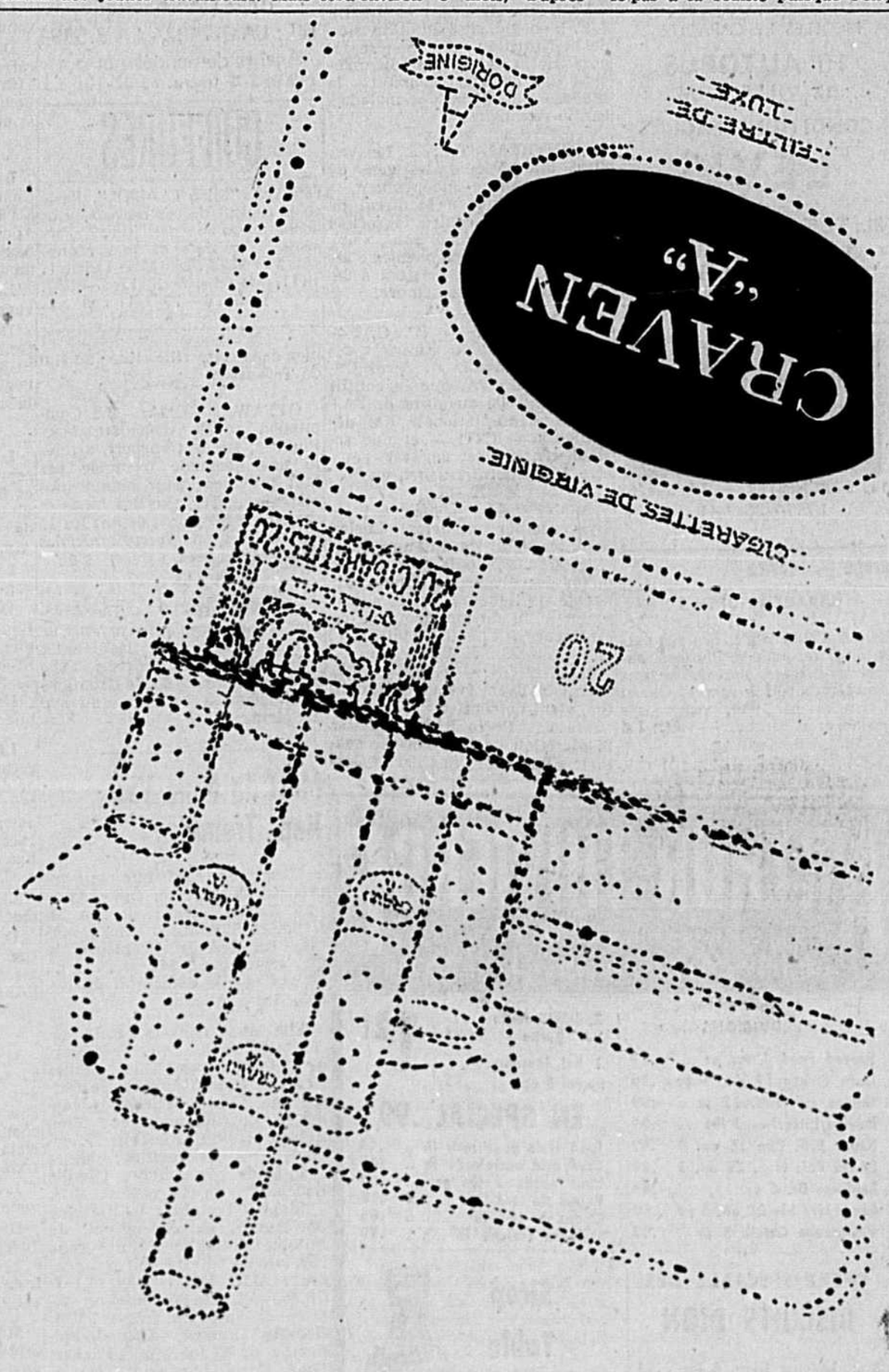
Consciente de tous ces problèmes qui affectent la situation culturelle de la jeunesse travailleuse actuelle, la J.O.C. se permet de formuler des voeux s'adressant à la société adulte d'une part et d'autre part aux jeunes eux-mêmes.

1. Au niveau de l'enseignement :

—Que l'on tienne compte de ceux et celles qui quittent l'école avant d'avoir atteint un degré scolaire élevé et qu'on les aide à mieux s'orienter et à mieux préparer leur entrée au travail.

— Que l'on fasse enquête sur les nombreuses écoles privées, sur les résultats qu'elles peuvent apporter afin de mieux les réglementer et de protéger

(Suite, Semaine, p. 19)



Distinguée et douce comme un murmure



Craven "A"... est douce comme un murmure . . . Elle est faite des plus coûteux tabacs . . . Son filtre est ultra-moderne . . . C'est la première, la plus distinguée cigarette "A" qui soit au monde.

Le projet d'un tunnel sous le St-Laurent en face de Québec revient sur le tapis

(Par LUCIEN PLANTE)

La cité de Québec va s'adresser aux autorités fédérales et provinciales pour s'enquérir des procédures qu'elle devra suivre pour accorder une franchise à l'un des trois promoteurs qui projettent de construire un tunnel sous le fleuve St-Laurent entre Québec et Lévis.

Cette suggestion a été faite, hier, par Me Henri Beaupré, leader du conseil, alors qu'une troisième entreprise réclamait une franchise des autorités municipales, afin d'entreprendre des travaux de sondage.

Le maire Hamel a informé les membres du comité administratif à l'effet qu'une troisième firme voulait obtenir une franchise pour construire un tunnel sous le fleuve. Selon les avocats de la ville, cette construction intéresse à la fois le gouvernement fédéral, les autorités provinciales et la Cité de Québec.

M. l'échevin Médéric Robichaud a déclaré pour sa part que l'un des trois gouvernements devrait prendre l'initiative.

Si chacun attend l'autre, a dit M. Emilien Boissinot, ça ne pourra se réaliser. Ca fait des années que l'on parle de ce projet.

M. l'échevin Gérard Moisan ajouta que la ville de Québec devrait prendre les devants en accordant une franchise, de telle que l'une des entreprises pourrait au moins effectuer des sondages, afin de déterminer si le projet est réalisable.

Me Henri Beaupré donna le mot de la fin en suggérant que l'un des trois devrait prendre cette initiative. Ce devrait être la Cité de Québec puisqu'elle est intéressée. Elle devrait communiquer avec les autorités fédérales et provinciales afin de s'enquérir des procédures à suivre pour accorder une franchise pour le projet en question.

Le maire Hamel donna son acquiescement à cette suggestion. Le comité se rallia à cette idée et des démarches seront entreprises.

Conférencier



● L'hon. René Lévesque, ministre des Travaux publics et des Ressources hydrauliques sera le conférencier invité au dîner-causerie de l'Association des Constructeurs de Québec Inc., jeudi le 29 septembre 1960 au restaurant Carillon, 2800 Boulevard Laurier à 6h. 30 p.m.

Gisements de pétrole découverts en URSS

LONDRES, (Reuter). — L'agence de nouvelles soviétique, Tass, rapporte qu'on a trouvé dans le centre des Républiques asiatiques de l'URSS des gisements de pétrole aussi importants que ceux du Moyen-Orient.

Calendrier

MERCREDI, 28 septembre 1960
S. Wenceslas, d. et m.
Demain :
S. Michel Archange

SOLEIL :	Lever :	6.43
	Coucher :	6.29
LUNE :	Lever :	3.44
	Coucher :	Mat.

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 1.00 a.m. — 2.03 p.m.
Basses : 8.51 a.m. — 9.06 p.m.

PHASES DE LA LUNE EN SEPTEMBRE

Pleine lune	le 5 à 7.19 a.m.
Dernier quartier	le 12 à 6.20 p.m.
Nouvelle lune	le 20 à 7.13 p.m.
Premier quartier	le 27 à 9.13 p.m.

N.B.—L'horaire indiqué est d'après l'heure avancée de l'Est.

COURS SPECIAUX
à la
Faculté de Commerce de Laval
(Service extérieur de l'Enseignement)

1 — **COURS DE VENTE DU SAMEDI p.m.** destinés aux voyageurs de commerce, agents d'assurance, courtiers, vendeurs salariés ou à commission, distributeurs de produits, industriels, marchands ,etc.
Début des cours : 15 octobre
2 — **COURS DE VENTE PAR CORRESPONDANCE** destinés aux mêmes personnes que ceux du samedi.
3 — **COURS D'INITIATION A L'ADMINISTRATION DES AFFAIRES** destinés à ceux qui déjà dans l'entreprise, veulent acquérir des connaissances plus détaillées sur différents secteurs de l'administration.
Début des cours : 18 octobre
4 — **COURS SUR LE PLACEMENT DES VALEURS MOBILIERES** (correspondance)

Demandez le prospectus de chacun de ces cours en vous adressant au

R. F. Nivard Bélanger
Directeur du Service extérieur
Faculté de Commerce
STE-FOY

ACIER MATERIAUX DE CONSTRUCTION *à moitié Prix . . .*

SPECIAL
30,000 PIEDS DE
TUYAUX NEUFS 10
1 pce d'eau. Le pied.

TUYAUX USAGES
droits et en bonne condition.

4000 pds	½	pce	.07 pi.
10000 pds	¾	pce	.10 pi.
7000 pds	1¼	pce	.20 pi.
3000 pds	1½	pce	.25 pi.
1500 pds	2	pces	.35 pi.
2000 pds	2½	pces	.50 pi.
800 pds	3	pces	.65 pi.
500 pds	3½	pces	.85 pi.
400 pds	4	pces	1.00 pi.
1000 pds	5	pces	1.40 pi.
1400 pds	6	pces	1.65 pi.

Tuyaux jusq. 20 po. en mains

SPECIAL
400 TONNES
PLAQUES D'ACIER
Epaisseurs :
3/16 - 1/4 - 3/8 - 1/2
3/4 - 1 - 1¼ - 1½ **.06**
LA LIVRE

SPECIAL
200 TONNES
FER ANGULAIRE
NEUF

2½ x 2½	3 x 5
2½ x 3	5 x 5
2½ x 3½	3½ x 6
2 x 3½	4 x 6
3½ x 3½	6 x 6
3 x 3	

.06 LA LIVRE

SPECIAL
350 TONNES
POUTRES D'ACIER
5 pouces jusqu'à 24 pouces. LA LIVRE **.06**

MUTUAL STEEL & METALS CORP.
Nord de la 18ème Rue, passé l'hôpital de l'Enfant-Jésus
4250 BOUL. HENRI BOURASSA — QUEBEC QUE.
TEL. : LA 3-9126
BOITE POSTALE 77, LIMOILOU, QUE.

JEAN DAUJAT

La Vie Surnaturelle	5.25
La Nécessaire Conversion	1.75
Connaître le Communisme	0.60
Connaître le Christianisme	1.00
Vivre le Christianisme	1.15
Catholicisme et Socialisme	0.40
Vladimir Ghika, apôtre du XXe siècle	1.75
L'oeuvre de l'Intelligence en Physique	2.00
La Grâce et nous Chrétiens	1.25

En exclusivité à QUEBEC !

10 conférences de JEAN DAUJAT, sur disques 33 tours; 50 minutes chacune.

Libéralisme et Idéalisme — Le Communisme — L'Existentialisme — Les possibilités de l'Intelligence Humaine — La destinée naturelle de l'Homme — Le Don de Dieu — La destinée surnaturelle de l'Homme — Le Sauveur — L'Eglise — Marie, Mère de Dieu, Marie, Mère des hommes.

La série des 10 conférences **55.**
Conditions faciles.

Paquet, rayon de la librairie - Rez-de-chaussée
Commandez par la poste et par tél.: LA 9-4501

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUEBEC Limitée